

# radiocorriere

Sullo sfondo della Mole Antonelliana, l'antenna trasmittente del ponte radio (2.000 Mc s) che collega gli studi televisivi di Torino della Rai con la stazione di televisione situata sui colli del Trama. Quest'antenna è stata utilizzata, mercoledì 14 settembre, per la prima radiocronaca televisiva diretta che è stata affidamente ricevuta dagli apparecchi installati alla I Esposizione Internazionale di Televisione al Palazzo dell'Arte di Milano.



abbonatevi subito  
alle radioaudizioni

● **tutti coloro** che a partire dal 1° settembre **avranno contratto un nuovo abbonamento** alle radioaudizioni parteciperanno senza alcuna formalità alle estrazioni di

**RADIOINVITO  
D'AUTUNNO**

● **40 motoleggere Guzzi** saranno sorteggiate fra i nuovi abbonati. Prima estrazione domenica 2 ottobre

● Ad ogni partecipante verrà inviata in omaggio una copia del **Radiocorriere** con il numero di partecipazione alle estrazioni dei premi di

**RADIOINVITO  
D'AUTUNNO**

● Ascoltate ogni domenica alle ore **20,23** la trasmissione dedicata a

**RADIOINVITO  
D'AUTUNNO**

**RAI**

radio italiana

# Radiomondo

Si è chiusa recentemente a Zurigo l'esposizione nazionale della Radio Svizzera che ha riportato anche quest'anno un successo grandissimo. In occasione della costituzione del Comitato Nazionale Svizzero dell'UNESCO, la Esposizione ha anche organizzato una giornata consacrata all'importante Istituto Internazionale a cui hanno partecipato, prendendo la parola davanti a un pubblico assai numeroso, personalità eminenti del mondo culturale elettrico e dello UNESCO.

In occasione del viaggio inaugurale dell'Isle de France, la Radio Francese ha diffuso direttamente due volte al giorno, per tutta la durata del viaggio, il giornale di bordo trasmesso dall'emittente del transatlantico in navigazione. Il giornale, ricco di particolari interessanti sulla vita e l'attività dei passeggeri e dello equipaggio, è stato inserito nei due programmi di attualità «Actualités de Paris» e «Paris vous parle». Il collegamento è avvenuto in duplex ed è stato attuato con quasi assoluta regolarità grazie soprattutto alla perfezione dell'emittente installata sul transatlantico. Delle dodici trasmissioni previste solo una infatti ha dovuto essere sospesa per ragioni tecniche: le altre si sono tutte effettuate in ottime condizioni. Il periodico «Radio 49» che riporta la notizia, fa notare come non sia certo questo il primo esempio di collegamento radio tra un bastimento e una stazione radiofonica: sarebbe però questa la prima volta che un viaggio transatlantico viene seguito a radiodiffusione dal principio alla fine con tanta regolarità.

Il periodico R.P.M., organo dei direttori di programmi radiofonici, ha recentemente stabilito per la prima volta dei premi per «Servizi resi alla Radio»: questi premi sono stati attribuiti con voto segreto di 61 stazioni americane rappresentando tutte le piamme di potenza e tutte le regioni. Il premio per l'Organismo Internazionale fornitore dei migliori programmi è stato attribuito alla Radiodiffusion Française con una citazione in cui vengono tra l'altro sottolineati l'ottimo esempio di cooperazione internazionale offerto dalla Radio Francese, l'alta qualità dei suoi programmi, la serietà e l'obiettività e l'assenza di fattori politici e propagandistici con cui essa ha saputo presentare lo spirito e la cultura della Francia.

Nel corso del Congresso Internazionale di Ginevra, recentemente a Londra i 400 delegati hanno potuto vedere allo schermo televisivo le varie fasi di un'operazione chirurgica effettuata all'University College Hospital, senza dover affollarsi nella sala operatoria. E' la prima volta in Inghilterra che un esperimento del genere viene associato ai lavori di un Congresso Medico Internazionale. Per questo esperimento, a cui gli ambienti universitari inglesi annettono grandissima importanza è stata impiegata una apparecchiatura televisiva dello stesso tipo di quelle usate dalla BBC per le sue riprese esterne.

STAZIONI ITALIANE A ONDE MEDIE E CORTE								
RETE ROSSA			RETE AZZURRA			AUTONOME		
	kC/s	metri		kC/s	metri			
Ancona . . . . .	1429	209,9	Bari II . . . . .	1348	222,4	Radio Sardegna . . .	536	559,7
Bari I . . . . .	859	383,3	Bologna II . . . . .	1048	280,9	Trieste . . . . .	1140	263,2
Bologna I . . . . .	1303	230,2	Bolzano . . . . .	536	559,7			
Catania I . . . . .	1104	271,7	Catania II . . . . .	1429	209,9			
Catanzaro . . . . .	1578	190,1	Firenze I . . . . .	410	491,3			
Firenze II . . . . .	1104	271,7	Genova II . . . . .	986	304,3			
Genova I . . . . .	1357	221,1	Messina . . . . .	1412	201,1			
La Spezia . . . . .	1429	209,9	Milano I . . . . .	894	346,6			
Milano II . . . . .	1357	221,1	Napoli I . . . . .	1068	280,9			
Napoli II . . . . .	1312	228,7	Roma I . . . . .	1258	238,5			
Roma I . . . . .	713	420,8	Torino I . . . . .	986	304,3			
S. Remo . . . . .	565	531,1	Udine . . . . .	1528	238,5			
Palermo . . . . .	1348	222,4	Venezia I . . . . .	1232	245,5			
Torino II . . . . .	1357	221,1	Verona . . . . .	1348	222,4			
Venezia II . . . . .	1492	201,1						

ONDE CORTE		
	kC/s	metri
Busto Arsizio I . . .	9630	31,15
Busto Arsizio II . . .	11810	25,40
Busto Arsizio III . . .	15120	19,84
Busto Arsizio IV . . .	6085	49,30
Roma . . . . .	7250	41,38

STAZIONI PRIME: Ancona - Bari I - Bologna I - Bolzano - Catania I - Catanzaro - Firenze I - Genova I - La Spezia - Messina - Milano I - Napoli I - Palermo - Roma I - Torino I - S. Remo - Udine - Venezia I - Verona

STAZIONI SECONDE: Bari II - Bologna II - Catania II - Firenze II - Genova II - Milano II - Napoli II - Roma II - Torino II - Venezia II

STAZIONI ESTERE							
NAZIONE	kW	metri	kC/s	NAZIONE	kW	metri	kC/s
<b>ALGERIA</b>				Nice I - La Bagne . . .	40	253,1	1105
Algeri I . . . . .	30	318,8	941	Lilla I - Champin . . .	100	247,3	1213
Algeri II . . . . .	10	313,24	9570	Clermont Ferrand . . .	70	327,1	1321
<b>AUSTRIA</b>				<b>GERMANIA</b>			
Vienna I . . . . .	10	386,8	592	Amburgo e Colonia . . .	100	332	904
<b>BELGIO</b>				Coblenza . . . . .	50	291	1031
Bruxelles I (francese)	15	483,9	438	Frankoforte . . . . .	40	251	1195
Bruxelles II (fiammingo)	15	321,9	932	Monaco di Baviera . . .	60	42	6190
<b>FRANCIA</b>				<b>MONACO</b>	100	405	740
Programma nazionale				Montecarlo . . . . .	120	313	959
Paris I-Villebon . . . . .	100	431,7	695	<b>POLONIA</b>	25	49,71	6035
Be-daux I - Néac . . . . .	100	378,4	1077	Varsavia I . . . . .	50	395,5	758
Gruppo sincronizzato	95	224	1319	<b>SVIZZERA</b>			
Gruppo sincronizzato	125	215,4	1393	Bernmunster . . . . .	100	579,4	556
Programma parigino				Sottens . . . . .	100	443,1	417
Limoges I - Nieuil . . . . .	100	443	648	Monteceneri . . . . .	15	257,1	1167
Nancy I . . . . .	20	416,4	721	<b>INGHILTERRA</b>			
Marsella I - Restarc . . . . .	20	466,5	749	Programma nazionale	100	469,1	448
Paris II - Bainsvillia . . . . .	10	386,6	776	North England . . . . .	100	391,1	747
Strasbourg I - Brumeth . . . . .	20	349,2	859	Welsh . . . . .	100	373,1	804
Lyon I - Tramoye . . . . .	100	315,2	895	London . . . . .	100	342,1	877
Toulouse I - Merat . . . . .	100	328,6	913	N. England H.S. . . . .	100	307,1	977
Rennes I - Thourie . . . . .	100	289,6	1040	Midland H.S. . . . .	40	296,2	1013
				North Ireland H.S. . . . .	100	285,7	1050

INGHILTERRA	kW	metri	kC/s
Programma leggero			
Droitwich . . . . .	150	1500	200
Stazioni sincronizzate		241,1	1149
Programma onde corte			
da ore 5,00 a ore 8,00	8,00	31,55	
" 8,00 " 9,00	8,00	24,80	
" 9,00 " 10,00	8,00	24,80-19,74	
" 10,00 " 11,00	10,00	19,74	
" 11,00 " 16,45	16,45	19,74-16,84	
" 16,45 " 18,15	18,15	19,74-16,84-25,38	
" 18,15 " 19,00	19,00	16,84-25,38	
" 19,00 " 20,00	20,00	16,84-25,38-31,55	
" 20,00 " 22,00	22,00	25,10-31,55	

RADIO VATICANA	kW	metri	kC/s
Orari e programmi in lingua italiana			
11,30 Domenica mt. 31,06 - 50,26			
13,30 Domenica mt. 48,47 - 391			
14,30 Tutti i giorni mt. 48,47 - 54,24 - 391			
20,15 Sabato mt. 31,06 - 50,26 - 391			
20,30 Tutti i giorni (escluso sabato) mt. 31,06 - 50,26 - 391			
21,15 Martedì Pro Oriente mt. 31,06-50,26-391			
21,15 Martedì Pro Cina e Giappone mt. 31,06 - 50,26 - 391			
21,35 Giovedì Pro Venezuela e Colombia mt. 31,06 - 50,26 - 391			

DOPO IL GIORNALE RADIO, ALLE ORE 13.20 SULLA RETE NAZIONALE

# LA CANZONE DEL GIORNO

trasmessa in accoglimento delle richieste degli ascoltatori alla SOCIETÀ KELEMATA - TORINO



Sensazione di benessere, nervi riposati, memoria pronta, fiducia in se stessi, sonno tranquillo, energia, vitalità: questi sono i risultati che si ottengono col PHOS KELEMATA, alimento dei nervi e del cervello, stimolatore della potenzialità fisica e morale

Voi avete bisogno del

# PHOS KELEMATA



Decreto AC15 del 12-5-48

# radiocorriere

SETTIMANALE DELLA  
RADIO ITALIANA

DIREZIONE:

TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172

ROMA: VIA BOTTEGGIO OSCURO, 54 - TELEF. 662.051

AMMINISTRAZIONE:

TORINO: VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172

PUBBLICITÀ:

C.I.P. COMPAGNIA INTERNAZIONALE PUBBLICITÀ

MILANO: VIA NERAVIGLII, 11 - TELEF. 17.797

TORINO: VIA PONDA, 20 - TELEF. 52.591

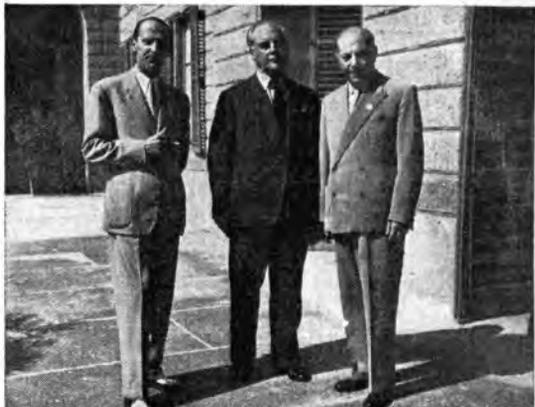
## I congressisti della televisione in visita alla RAI di Torino

*La prima radiocronaca televisiva  
trasmessa dal Centro dell'Eremo*

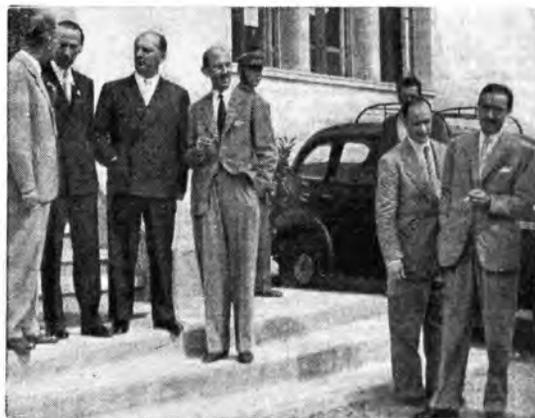
I partecipanti al Congresso Internazionale della televisione, svoltosi a Milano presso l'Università de Sacro Cuore, mercoledì scorso sono stati ospiti della RAI a Torino, Congressisti di quindici nazioni, tra cui nomi illustri nel campo della televisione (gli inglesi sir Appleton dell'Università di Edimburgo, Bedford; i francesi De France, Delbord; l'olandese prof. Riha, lo svizzero prof. Tank). A ricevere gli illustri ospiti, guidati dal Presidente generale del Congresso e dell'Esposizione ing. Piero Anfossi, dall'ing. A. V. Castellani, presidente del Comitato Internazionale di Televisione, dall'ing. Iacobacci, Presidente del Gruppo Costruttori Radio, erano il Vicepresidente della RAI avv. Attilio Pavesi con il Direttore Generale Salvino Sernesi ed un folto gruppo di dirigenti. Il Prefetto di Torino, il Vice-Sindaco di Torino on. Casalini, i consoli di Francia, Inghilterra e Stati Uniti, l'ing. Luigi Selmo, Presidente dell'Associazione Elettrotecnica Italiana, il prof. Colonnetti, Presidente dell'Istituto Nazionale delle Ricerche, il prof. Perucca, Direttore del Politecnico di Torino, il prof. Vallauri, Direttore dell'Istituto Elettrotecnico Nazionale G. Ferraris, ed altre autorità cittadine hanno preso parte alla manifestazione che voleva essere, ed è stata, una presa di contatto diretta degli esponenti della cultura accademica, cioè teorica, con coloro che da quegli studi hanno realizzato gli strumenti e gli impianti coi quali oggi si può assistere a Milano, ad uno spettacolo trasmesso da Torino.

Gli ospiti hanno preso posto nel grande auditorio A lucido di marmi e luminoso per la sapiente distribuzione delle luci dove è stato loro illustrato il programma della giornata. In seguito hanno visitato gli impianti di trasmissione radiofonica ed i vari auditori. Un interprete spiegava in varie lingue il funzionamento degli apparecchi, le loro prerogative. Si faceva il silenzio intorno a colui che parlava e i riquadri luminosi, le lampade che si accendevano sugli apparecchi, creavano per il profano degli giochi di luce.

In un auditorio l'orchestra Cetra prova i suoi motivi ritmo-sinfoni e continuano le prove nonostante i trecento visitatori che sfilavano. Tutto fu visitato e tutto fu trovato interessante, nuovo, aderente agli ultimi dettami tecnici, dagli ospiti. La visita a Rod o Torino, è naturale, si è conclusa nell'auditorium per trasmissioni televisive. Poiché il nuovo



L'on. Spataro (a destra), il sindaco di Milano, avv. Greppi, e l'ing. Anfossi durante il ricevimento offerto dal sindaco ai partecipanti al Primo Convegno tecnico-industriale internazionale di televisione.



Il direttore generale della RAI Sernesi (il terzo da sinistra) e gli organizzatori del Convegno in attesa degli ospiti, sulla soglia del Centro dell'Eremo.



Un gruppo di autorità partecipanti alla prima radiocronaca televisiva trasmessa da Radio Torino. Da sinistra a destra: il prof. Perucca, il radiocronista Bacarelli, il conte Quintavalle, il prof. Colonnetti, l'ing. Selmo, il prof. Vallauri. (Foto Bertazine).

mezzo parla agli occhi ancor prima che all'orecchio, è necessario inventare un neologismo perché l'auditorium diventa un vocabolo improprio per le operazioni di televisione. Ma questo è un problema che riguarda i filologi se cioè il nuovo verbo da adattare al nuovissimo mezzo di comunicazione sia «televedere» o «televisare».

L'auditorio, chiamandolo ancora così, era attrezzato come uno studio cinematografico. Stoffe azzurre e grigie, adottate in modo che le figure umane distaccassero nettamente, facevano da sfondo. Tre macchine da presa, simili in apparenza a quelle cinematografiche, ma in realtà nettamente diverse, erano puntate per filtrare le immagini in primo piano, in mezzo campo lungo ed in campo lungo. Gli operatori, con cuffia agli orecchi, eseguivano gli ordini del regista che, dal tavolo di regia, eseguiva un vero e proprio montaggio immediato variando secondo la sua sensibilità la scena che si svolgeva in sala.

Una lunga giraffa, che è quel braccio metallico a cui è appeso il microfono, ed sposta a giudizio dell'operatore per captare i suoni e le voci da sincronizzare con le immagini.

Davanti al microfono ed alle

macchine da presa si sono succeduti per brevi interviste l'ing. Selmo, il prof. Vallauri, Colonnetti e Perucca. Per la prima volta in Italia è stata trasmessa da Radio Torino una telecronaca. La manifestazione infatti, trasmessa con ponte radio al Centro dell'Eremito, è stata da qui ritrasmessa a Milano e capitate nitidamente nei locali della Mostra della radio e televisione presente il pubblico.

Gli intervallati potevano controllare direttamente la loro immagine su un apparecchio ricevente disposto con lo schermo verso di loro. Questo è il miracolo della televisione: poter vedere la propria figura e udire la propria voce nello stesso istante in cui il meccanismo la trasforma in immagine. Per questo la televisione acquista un valore che va ben oltre alla rivoluzione puramente tecnica dei mezzi di comunicazione. Ha detto benissimo l'avv. Peres quando, nel salutare gli ospiti, ha attribuito alla televisione una funzione sociale di prim'ordine. « Non solo possiamo sentirci, ha detto, ma possiamo ora vederci e conoscerci in radio. La diversità di lingua può ancora impedirci contatti immediati ma l'immagine è un linguaggio universale, che tutti comprendono. Conoscendoci meglio potremo anche intenderci meglio e così, grazie alla televisione, troveremo modo di appianare più facilmente le difficoltà che ancora dividono l'umanità ».

Gli ospiti si sono recati in seguito al Centro dell'Eremito dove è installato il trasmettitore da tipo americano General Electric a 625 linee. Degli studi di via Montebello, tramite un'antenna parabolica, o ponte radio, le immagini sono convogliate a circa cinque chilometri di distanza sulla collina dell'Eremito dove è situato il Centro radio. Qui il trasmettitore amplifica gli impulsi e li irradia attraverso a una antenna ad onde ultracorte. Se qualcuno, in un raggio di un centinaio di chilometri attorno a Torino, possedesse un apparecchio ricevente televisivo, potrebbe fin da ora godersi gli spettacoli, ancora sperimentali, che Radio Torino trasmette. Il raggio di azione del trasmettitore è limitato, come in tutti gli impianti, del genere, alla sua portata ottica. Tuttavia i segnali sono ricevuti stabilmente anche a Milano, mediante una speciale antenna installata sulla Torre del Parco.

Dopo l'accurata visita al trasmettitore televisivo, e dopo aver ammirato il trasmettitore radiofonico da 80 kW costruito interamente dai laboratori della RAI dopo la distruzione dell'Eremito effettuata dai tedeschi nell'aprile del 1945, gli ospiti hanno effettuato una gita turistica attraverso Torino soffermandosi davanti ai massimi monumenti della storia e dell'arte piemontesi. Alle 17, ricevuti dal conte Cameroni, hanno visitato la Mostra Scambi con l'Occidente soffermandosi in modo particolare negli stand della trasmissione di energia elettrica ed in quelli dedicati alla cinematografia.

Alle 18 essi sono ripartiti per Milano dove hanno continuato, ancora per due giorni, i lavori del Congresso. Sono partiti da Torino con una chiara idea di quanto la RAI ha fatto in questi suoi primi 25 anni di vita nel campo delle trasmissioni, ma con un'idea ancor più precisa di quanto esse ha fatto e farà nel campo della televisione.

FRANCESCO ROSSO



L'on. Spataro e l'ing. Anfossi, con un gruppo di congressisti e di dirigenti della RAI sostano nel parco dell'ex Villa Reale durante un ricevimento offerto agli ospiti dal sindaco di Milano avv. Greppi.

## Il Convegno Internazionale di Televisione ha concluso i suoi lavori

Con un ricevimento offerto dal Sindaco di Milano, avvocato Greppi, nelle sale della ex Villa Reale, si è chiuso sabato 17 scorso il Convegno Internazionale di Televisione che si era inaugurato domenica 11 e al quale avevano partecipato 1 rappresentanti di 15 nazioni, tra cui numerosi personalità del mondo scientifico.

I lavori dei delegati — che si sono espressi in numerose relazioni e memorie di particolare interesse per il futuro sviluppo della televisione nel mondo ed in Italia in particolare — si sono alternati con manifestazioni e ricevimenti a cura del Comitato organizzatore della Esposizione e del Convegno.

Nella mattinata di domenica 11 settembre, dopo l'inaugurazione ufficiale della Esposizione e del Convegno all'Albergo Principe e Savoia è stata offerta dal Comitato una colazione ai congressisti.

Nella serata di martedì 13 essi sono intervenuti ad un concerto dato in loro onore alla Scala, mentre mercoledì 14 si recarono a Torino in visita agli impianti della RAI, visita di cui diciamo ampiamente in altra parte del giornale.

Giovedì 15 i congressisti hanno partecipato ad una gita in auto-pullman al Lago Maggiore, durante la quale gli ospiti hanno ammirato le bellezze del Verbano e sono intervenuti a Stresa ad un pranzo all'Hotel des Iles Borromées; nella serata di venerdì 16 hanno poi presenziato ad una serie di esperimenti di riproduzione televisiva al Palazzo dell'Arte di Milano.

Nella manifestazione di chiusura — alla quale insieme al Presidente dell'Esposizione e del Convegno, ing. Anfossi, era intervenuto anche il Presidente della RAI, on. Spataro — il Sindaco avv. Greppi ha rivolto un fervido saluto agli ospiti

a nome della cittadinanza, rilevando la grande importanza degli esperimenti effettuati al Palazzo dell'Arte e dei risultati conseguiti con le comunicazioni e le discussioni svoltesi durante i lavori del Convegno all'Università del Sacro Cuore.

L'avv. Greppi ha concluso auspicando che la televisione possa contribuire anche a ridurre le distinzioni spirituali fra gli uomini, favorendo sempre più la comprensione e la solidarietà fra i popoli.

Al sindaco Greppi hanno risposto l'ing. Anfossi ed, in rappresentanza dei congressisti, il delegato inglese

lance, il delegato francese Ribal, il delegato spagnolo Baiza, esprimendo tutti il loro compiacimento e la loro soddisfazione per l'esito e per lo svolgimento del Convegno, nonché per la premurosa ospitalità della quale sono stati fatti segno da parte del Comitato organizzatore e della RAI. Con sicurezza, a nome di tutti i congressisti, essi possono affermare di aver un solo rammarico: quello di dover lasciare il nostro Paese dove, durante il loro soggiorno, hanno potuto ammirare tanto fervore di opere e di costruttivo lavoro.



Alcune delle signore partecipanti al Convegno della Televisione sono state pure protagoniste della prima telecronaca televisiva diretta trasmessa da Torino.

# Studi pratici per la televisione in Italia

**UN FENOMENO RIVOLUZIONARIO  
CHE OCCORRE REGOLAMENTARE**

Sicuri di fare cosa grata ai lettori, pubblichiamo il testo della interessante relazione che il prof. Gaetano Napolitano ha tenuto al I Convegno Tecnico Industriale Internazionale per la Televisione svoltosi a Milano.

**L**a comunicazione che mi permetto sottoporre all'attenzione dei congressisti non riveste aspetti di particolare novità. Essa tuttavia può presentare qualche aspetto utile e pratico per taluni Paesi che si accingono ad impiantare la televisione e per quelli che non hanno ancora regolati i rapporti della nuova invenzione con attività affini e collaterali.

La televisione faceva i suoi primi passi in Italia nel 1939, ad iniziativa della Radio Diffusione Italiana (Eiar); la guerra fermava al suo sorgere quest'attività insieme a tutte le altre utili e feconde opere di pace. Per colpa di sventura, gli avvenimenti bellici distrussero le apparecchiature sperimentali, già in sviluppo a Roma.

Finita la guerra, appena emendati a termine i più pressanti lavori della ricostruzione, l'Italia — in omaggio anche alla gloriosa memoria di Guglielmo Marconi — si è riproposta il problema della televisione. La circostanza che sono attualmente impiegati vari tipi di « standard »; il fatto che un regolare, pubblico servizio di televisione esige cospicui capitali; i numerosi problemi da affrontare con precedenza in relazione anche alla modestia delle nostre disponibilità; infine, la considerazione del continuo progresso del processo televisivo (siamo già alla televisione a colori), hanno indotto gli organi responsabili italiani a procedere con prudente cautela, beneficiando della preziosa esperienza di altri Paesi.

Da oltre due anni in Italia è costituito il Comitato nazionale di televisione; presso il Consiglio Nazionale delle Ricerche, presieduto da S. E. il prof. Vallauri, è stata

costituita una Commissione che esamina la televisione dal punto di vista strettamente scientifico. Anche il Governo ha costituito due Commissioni. La prima, presso il Ministero delle Poste e delle Telecomunicazioni, si occupa della scelta dello « standard », e di quanto attiene al regime del servizio in Italia. La seconda, promossa direttamente dalla Presidenza del Consiglio, affronta il problema sotto i seguenti aspetti: a) *la televisione come mezzo di informazione* (produzione delle notizie, rapporti con gli altri attuali mezzi di informazione: stampa, radiogiornale, cinegiornale); b) *la televisione come fonte di diletto* (produzione dei programmi, rapporti con le attività teatrali, cinematografiche, sportive, ecc.); c) *la televisione come mezzo di educazione e di istruzione* (valutazione dei suoi



Da sinistra: il direttore generale della RAI Salvo Sernesi, il prefetto di Torino Carcaterra e l'on. Mario Montagnana.



L'avv. Attilio Paces (a sinistra) a colloquio con l'on. Quarello e l'on. Casalini.

Italiana, della Società Italiana Autori ed Editori ed infine da alcuni esperti.

Taluni punti del lavoro di questa Commissione non sono di facile soluzione. La televisione ha sollevato e solleva ogni giorno nuovi problemi e, poiché essa si inserisce nella vita organizzata col peso di un'industria di notevole valore e portata economica, oltreché etica ed artistica, è naturale che presenti aspetti di preoccupazioni, o di squilibri che bisogna riportare all'armonia.

Basta tener presente, per valutare esattamente la pienezza della materia suggestivamente inserita nella nostra vita quotidiana, che i nove decimi dei fenomeni e delle cose interessanti i nostri sensi sono di natura visiva.

Perdura la polemica, fra chi sostiene essere la televisione una derivazione della radio e chi rivendica alla televisione la più ortodossa e perfetta autonomia. Vi è chi teme che la televisione possa nuocere al cinema, o queste preoccupazioni dimostrano la reale necessità di regolare gli interessi interferenti in una perfetta osmosi sia sul piano delle programmazioni sia su quello economico.

Poiché la televisione consente la riproduzione immediata e completa di un avvenimento in atto, essa vi va affermando in alcuni paesi come strumento di informazione autentica o veritiera, mentre già trova inaspettate applicazioni nelle scuole, nelle università, nelle cliniche, nei musei, per lo studio della lingua, consentendo all'allievo di udire non solo la voce, ma di osservare anche i movimenti del volto dell'insegnante. Il fatto stesso che certe manifestazioni televisive (opere liriche, concerti, ed in genere le manifestazioni che vanno oltre il primo piano) abbiano dato luogo ad accese discussioni, è la riprova che la televisione ha proprie esigenze e caratteristiche le quali spiegano perché i poeti l'abbiano immortalata fino all'Olimpo affiancandola alle altre Muse non ultima: dodicesima.

Ma altri problemi premono allo spirito e alla mente: quale incidenza avrà nelle abitudini, nel costume, nella vita degli uomini e dei popoli la nuova invenzione? **Indub-**

aspetti sociali ed educativi, rapporti con gli Enti ed Istituti a ciò preposti); di la regolamentazione giuridica dei rapporti nascenti dalla realizzazione del programma televisivo nel campo del diritto industriale e del diritto di autore.

A lato di questi studi e ricerche si inserisce la preziosa attività sperimentale della RAI (Radio Italiana), le cui programmazioni sono state viste o saranno viste dai congressisti e formano oggetto della crescente curiosità dei visitatori della Prima Esposizione Internazionale in atto a Milano.

La Commissione di studio insediata presso la Presidenza del Consiglio dei ministri, è costituita, oltreché dai rappresentanti dei Ministeri interessati, da esponenti del Consiglio Nazionale delle Ricerche, della Federazione Nazionale della Stampa Italiana, dell'Associazione Nazionale Industrie Cinematografiche, della Associazione Generale Italiana dello Spettacolo, del Comitato Nazionale Tecnico di Televisione, dell'Associazione Nazionale Industrie Elettrotecniche, della Radio



Da sinistra a destra: l'ing. Castellani, l'ing. Anfossi e il prof. Vallauri.



Da sinistra: Il vice direttore generale della RAI dott. Bernardi, il prof. Napolitano, gli industriali Sefiotti e Molwinkel, l'ing. Andreoni, presidente dell'AEI di Torino.

biamente la televisione si inserisce come un fenomeno rivoluzionario; anche l'incremento avviene tuttavia per gradi e le conseguenze non hanno la drammaticità tenuta dalle categorie affini, che vedono oggi i loro interessi lurchati.

Tare non eccessivamente ottimistico pensare che questo mondo di nuove imprese meravigliose, che è oggi a portata dei nostri sensi, non costituirà una catastrofe per nessuno e che questa conquista del pensiero, della scienza e della tecnica, lungi dal presidiare la vita alle attività in atto, sarà incentivo a potenziare le attuali ed a crearne delle nuove. Tutto finirà per inguadrarsi in un'opera di fecondo progresso, soprattutto se vi sarà accortezza, comprensione, collaborazione, chiare norme e ben definiti rapporti.

Uno studio intenso ed avveduto delle possibilità della televisione potrà giovare, oltreché all'industria televisiva, al giornale, al teatro, al cinema ed insieme al pubblico, per il quale in definitiva si lavora e si produce. Un nuovo strumento di

elevazione della persona umana possono offrire gli Stati ai loro popoli. Ma questo strumento interferisce con altri affini e, quantunque in materia di prodotti destinati alla elevazione spirituale, la legge economica della concorrenza non opera ovvero opera a rovescio, una regolamentazione appare indispensabile alla pacifica convivenza della nuova attività con le attività convergenti.

Potrebbe forse sembrare arbitrario e intempestivo stabilire in che modo debba comportarsi e svilupparsi un'attività non ancora in atto. E' apparso tuttavia che le applicazioni industriali di tale attività fatte in altri Paesi ben possono servire come esperienza all'Italia. In tal caso l'Italia utilizza gli sforzi compiuti da altri popoli e si prepara a disciplinare in anticipo fatti non ancora in atto nel nostro. Il debito per tale sfruttamento sarà forse, almeno in parte, compensato quando l'Italia con la sua millenaria tradizione giuridica, potrà portare alla collettività internazionale il frutto dei suoi studi.

O'ETANO NAPOLITANO



Da primo piano, da sinistra a destra: il conte Quintavalle, presidente della «Marelli», Sandro Pallavicini, direttore generale della «Incom», e Salvo Sereni.

# RADIOINVITO D'AUTUNNO

## Norme estratte dal regolamento

**L**a Radio Italiana nell'intento di favorire la diffusione della radiofonia in Italia indice per il terzo quadrimestre 1949 un concorso a premio riservato ai nuovi abbonati alle radioaudizioni. Il concorso è denominato «Radioinvito d'Autunno».

Il concorso è dotato dei seguenti premi:

### N. 40 MOTOLEGGERE GUZZI

che verranno sorteggiate ed assegnate con le modalità di cui al presente regolamento.

Partecipano al concorso, senza alcuna formalità, tutti coloro che contrarranno un nuovo abbonamento alle radioaudizioni, entro il periodo dal 1° settembre al 21 dicembre 1949, e gli acquirenti di apparecchi radio «AR 48» che, entro lo stesso periodo di tempo, inoltre, hanno l'apposita richiesta d'abbonamento gratuita.

Sono ammessi al sorteggio dei premi tanto gli utenti che contraggono un nuovo abbonamento per uso privato, quanto gli utenti che contraggono un nuovo abbonamento speciale.

A tutti i partecipanti al concorso la RAI invierà, in omaggio, una copia del settimanale «Radiocorriere» contrassegnata da un numero progressivo generale apposto sulla fascetta di spedizione.

Tale numero definitivo corrisponderà a quello con cui il nuovo abbonato parteciperà al sorteggio dei premi.

Le estrazioni dei premi avranno inizio domenica 22 ottobre 1949 e si susseguiranno per tutte le successive domeniche fino al 25 dicembre 1949.

Ogni domenica verranno sorteggiate ed assegnate tre o più motociclette fino alla concorrenza delle 40 motociclette poste in palio.

Le estrazioni dei premi avranno luogo a Torino, presso la Direzione Generale della RAI, via Arsenale 21, alla presenza del pubblico, sotto il controllo di un rappresentante dell'Amministrazione Finanziaria e di un notaio.

Esse verranno effettuate sulla base dei numeri assegnati alle fascette accompagnanti le copie del «Radiocorriere» spedite ai nuovi abbonati, fino al giorno precedente all'estrazione.

I risultati dei sorteggi verranno comunicati per radio nel corso di una speciale trasmissione in collegamento generale; essi verranno inoltre pubblicati sul «Radiocorriere» e confermati con lettera raccomandata ai concorrenti sorteggiati.

Per avere diritto alla corrispondenza del premio il nuovo abbonato sorteggiato non oltre il 30° giorno dalla pubblicazione dei risultati dell'estrazione sul «Radiocorriere», dovrà trasmettere alla Direzione Generale della RAI in Torino, via Arsenale 21, in lettera raccomandata con ricevuta di ritorno o assicurata, la richiesta di corrispondenza del premio unitamente ai seguenti documenti:

- 1° - la ricevuta originale del nuovo abbonamento alle radioaudizioni per uso privato, oppure il nuovo abbonamento speciale;
- 2° - la fascetta del «Radiocorriere» avente il numero corrispondente a quello sorteggiato.

Gli acquirenti di apparecchi radio «AR 48», qualora non siano ancora in possesso del documento di cui al punto 1°, potranno semplicemente comunicare il numero del contrassegno RAI dell'apparecchio «AR 48» acquistato ed il nominativo ed indirizzo della ditta rivenditrice.

La corrispondenza del premio ai vincitori avverrà a cura della Direzione Generale della RAI entro il 120° giorno dalla ricezione della richiesta di corrispondenza del premio stesso, previo accertamento della regolarità dei documenti trasmessi.

Sono esclusi dalla partecipazione al presente concorso i dipendenti della Radio Italiana.

**ABBONATEVI! ALLE RADIOAUDIZIONI - PARTECIPERETE SENZA**

**ALCUNA FORMALITÀ AI SORTEGGI DI 40 MOTOLEGGERE "GUZZI".**



# IL « PREMIO ITALIA »

LA GIURIA HA INIZIATO L'ASCOLTO  
DEI VENTUN LAVORI CONCORRENTI

Nel Teatro del Ridotto di Ca' Giustiniana a Venezia ha avuto luogo la mattina del 16 settembre la prima riunione della Giuria del « Premio Italia ». Erano presenti il sig. Wladimir Porché, direttore generale della Radiodiffusione Française, Salvino Serresi, direttore generale della Radio Italiana, Gianfranco Zaffrani, segretario del Premio e i membri della Giuria: Heinrich Kralich (Austria), Luigi Angelini Rota (Città del Vaticano), Paul Gilson (Francia), Herman Griswood (Inghilterra), maestro Giulio Rezzi (Italia), Florent Fels (Monaco).

Salvino Serresi ha rivolto un saluto ai presenti a nome della Radio Italiana e ha sottolineato i concetti che hanno ispirato, nel settembre 1948, la fondazione del « Premio Italia » quando i delegati di quattordici Organizzazioni radiofoniche convennero a Capri per iniziativa della RAI. Dopo le parole del Direttore Generale della Radio Italiana i delegati hanno nominato presidente della Giuria il sig. Paul Gilson (direttore dei Programmi della Radiodiffusion Française), vice presidente il sig. Herman Griswood (direttore del Terzo Programma della BBC) e scrutatori Lavv. Luigi Angelini Rota e il sig. Florent Fels.

La Giuria, presa visione dei lavori presentati e constatato che da parte di ciascuna Organizzazione concorrente erano state osservate le norme di invio prescritte dal Regolamento del Premio, ha stabilito di procedere al loro ascolto secondo un ordine determinato dall'estrazione a sorte. Proceduto a questa operazione, la Giuria ha deciso di iniziare gli ascolti a partire dal pomeriggio dello stesso giorno.

Come i nostri lettori già sanno, la Giuria del « Premio Italia » assegnerà il premio, o i premi, non su di un semplice esame delle partiture musicali o dei testi letterari,

ma in seguito all'audizione dei lavori stessi che sono stati realizzati e registrati su dischi o su nastro a cura delle Organizzazioni radiofoniche concorrenti. Si prevede che il primo ascolto dei 21 lavori inviati da 12 Organizzazioni radiofoniche europee, che porterà ad una loro prima selezione, si prolungherà fino a tutto il 21 corrente. Dopo questa selezione la Giuria procederà all'individuazione dei lavori vincenti ai quali potrà essere assegnato uno o più premi, per l'ammontare di 35.000 franchi svizzeri.

La cerimonia della proclamazione ufficiale dei vincitori avrà luogo a Ca' Rezzonico domenica 25 alle ore 21.30 e sarà trasmessa dalle Stazioni Prime delle Reti Rossa e Azzurra.

## Il discorso inaugurale del Direttore Generale della RAI

Pubblichiamo il testo integrale del discorso pronunciato dal direttore generale della RAI Salvino Serresi, in occasione della prima riunione della Giuria Internazionale del « Premio Italia » a Venezia:

Signori, è con vero piacere che io Vi porgo qui a Venezia il saluto della Radio Italiana.

È trascorso un anno da quando nel settembre del 1948 a Capri, dopo vari giorni di discussioni e di proposte sempre animate da uno spirito di cordiale collaborazione e comprensione, sorta il Premio radiofonico che si volle, con cortese attenzione della quale serbiamo un senso di grata riconoscenza, intestare al nostro paese.

Oggi la Giuria internazionale qui convenuta deve procedere alla prima assegnazione del Premio.

Forse andando al di là del compito di puro ascolto che mi è riservato, mi permetto sottoporVi qualche punto che delle nostre discussioni dell'anno decorso più è rimasto vivo nel mio ricordo.

Tutti fummo d'accordo allora, nel concetto base del Premio: attrarre alla radio i nomi più noti e più affermati delle lettere e della musica; assicurare al mezzo radiofonico opere dell'ingegno espressamente create per la radio.

Sono questi due punti, fra l'altro, ben chiaramente consacrati nello statuto del Premio,



La sala del Ridotto di Ca' Giustiniana dove si effettuano gli ascolti.

ché infinite sono le possibilità che l'arte consente. Si può forse pensare ad una espressione musicale pura, concepita con una tecnica strumentale particolarmente riferita al mezzo radiofonico; si può concepire l'opera mista di poesia e di musica che raggiunga i suoi risultati di elevazione dello spirito solo col mezzo radiofonico, poiché ogni altra forma che dia la sensazione precisa di come sporga quella musica e di come è detta quella poesia potrebbe offuscare il pensiero e a disturbare l'animo e la mente dall'elevazione che il poeta e il musicista intendono raggiungere; si può infine giungere alla composizione drammatica, sia questa integrata o no dalla musica, concepita secondo schemi e secondo formule atte a consentire il massimo risultato di riflessi e sensazioni tenute conto del mezzo radiofonico cui è destinata.

Ma io ho l'impressione di voler suggerire temi e considerazioni a chi, senza dubbio, può dare in proposito lezioni e me. Le mie parole hanno il solo intento di testimoniare quanto a noi, uomini della Radio Italiana, sia cara l'idea dalla quale è sorto il « Premio Italia », idea che fra l'altro ci dà il piacere di incontrare periodicamente amici cari e colleghi illustri.

Ora sta a Voi dare inizio ai lavori. Il segretario del Premio, l'ottimo dott. Zaffrani, vi dirà come, a suo parere, la procedura dovrebbe svolgersi restando, ben inteso, a Voi ogni decisione in proposito.

Ed è con l'augurio, anzi con la certezza, che il Vostro lavoro si svolga in maniera tale da assicurare al « Premio Italia » una vita feconda e duratura che io Vi rinnovo il saluto della Radio Italiana e quello personale, cordialissimo.



Gli impianti tecnici appositamente allestiti per la riproduzione delle registrazioni.



Palazzo Rezzonico: nelle splendide sale di questo edificio che tramanda il fasto dell'epoca dogale, la sera del 25 settembre verranno solennemente proclamati i vincitori del primo « Premio Italia ».



# Sagra musicale Umbra

**A** chi domandi quale sia l'assunto sostanziale che mette in forma le manifestazioni della « Sagra musicale umbra », una definizione può, abbastanza « esattamente » servire da risposta: celebrare la « presenza religiosa » nella musica. E celebrarla non soltanto entro i margini — è ovvio — di qualsiasi tradizione confessionale, ma come dato di fatto afferente, in ogni tempo e luogo, indipendentemente dai termini espressivi — nel senso più ampio della parola — con cui esso via via prese, e tuttora prende, vita.

La « Sagra » iniziata il 18 settembre si concluderà il 4 ottobre. Com'è noto, essa comprende saggi di « teatro spirituale », grandi concerti sinfonico-corali con musiche antiche e contemporanee di ogni Paese e di diverso orientamento estetico, oratori e cantate, piccoli complessi strumentali e vocali, conferenze illustrative. Il tutto, preferibilmente, entro la sigla della « prima esecuzione assoluta » o della « ripresa » da decenni e decenni — cioè da secoli — e col carattere di « esclusiva » per la « Sagra ». In tal senso anche la manifestazione di questo anno detiene i presupposti sostanziali in «sequolo a dette caratteristiche e la vastità del suo programma non pregiudica l'alto valore artistico della esecuzione.

Posiamo, grosso modo, suddividere il programma della « Quarta Sagra » in quattro settori; fondamentali: musica antica italiana, musica antica straniera, musica contemporanea italiana, musica contemporanea straniera. Dal gioco delle epoche essa dà primo cro-

nologico, sorgono i « generi » e i « tipi » di esecuzione.

La nostra musica antica trova posto con l'oratorio « S. Giovanni Battista » di A. Alessandro Stredella. Lavoro di ampie proporzioni e di alto fervore ispirativo, esso darà modo d'intraprendere nuova indagine su un nostro autore classico ancora mal conosciuto. L'oratorio, nella revisione di Giuseppe Piccioli, sarà diretto da Gabriele Santini. A Cavalli, Carissimi e Monteverdi è dedicata una importante esecuzione diretta da Gianandrea Gavazzeni. Di Cavalli sarà eseguito l'oratorio « Il giudizio universale » (revisore Guido Pannain), di Carissimi la cantata « Felicitas beatorum » (revisore Federico Ghisi), di Monteverdi il « Magnificat » (revisore Giorgio Federico Ghedin). I lavori di Stredella, Cavalli e Carissimi vengono offerti in prima ripresa dal XVII secolo.

Ed eccoci ai classici stranieri tra i quali s'impone Bach con l'« Oratorio di Natale » che verrà eseguito, per la prima volta integralmente in Italia, sotto la direzione di Eugène Jocum. A Clemens Krauss sono offerti la « Nelson Messe » di Haydn, il « Vespere solemnes de confessore » di Mozart, la « Storia della Risurrezione » di Schütz nonché — passando al settore straniero contemporaneo — « Tre cori sacri » di Stravinsky e « Apparelli ripetitiva dies », recente opera di Paul Hindemith. Da notare che i lavori di Haydn, Schütz e Hindemith sono in prima esecuzione italiana. In prima esecuzione pubblica assoluta è invece l'oratorio « Golgotha » di Frank Martin, che, ol-

tenne recentemente alla Radio svizzera un successo assolutamente eccezionale. Lo dirigerà Hans Rosbaud.

Un cenno a parte esige lo spettacolo di « teatro spirituale » costituito da lavori di Dorius Milhaud e di Gian Francesco Malipiero diretti da Fernando Previtali. Di Milhaud verrà allestito, in prima rappresentazione assoluta, l'oratorio profano « La sege » commissionato al compositore francese da Ida Rubinstein (a quale ha promesso di presenziare alla recita di Perugia) e che, per ragioni belliche, non poté fino ad oggi essere inscenato. Ne curerà la realizzazione Boris Romanoff che la stessa Rubinstein aveva prescelto, al suo tempo, quale collaboratore. Di Malipiero udremo uno dei lavori più schietti e personali: il mistero « S. Francesco d'Assisi » che avrà alla « Sagra » la sua prima esecuzione. Regista Pietro Scharoff.

Altri autori contemporanei italiani sono Alfredo Casella, Giorgio Federico Ghedin (« Messe del Venerdì santo » — prima esecuzione assoluta — diretta da Carlo Maria Giulini), Adriano Luoldi (« Tre antiche di S. Cecilia » per solo coro — prima esecuzione assoluta —), Lino Livatone (« Caterina da Siena » — prima esecuzione assoluta — diretta da Angelo Queirolo), Paolo Solvucci (« Il pianto della Madonna » — prima esecuzione pubblica assoluta — diretto da Gabriele Santini).

Centinaia di cartello collaborano alle manifestazioni della « Sagra »: Maria Cangià, Maria Callas, Gianna Pedersen, Viorca Ursucac, Renata Tebaldi, M. Risi Pirazzini, Susanna Danco, Caterina Mancini, Elsa Cavelli, Rina Corsi, Cesare

Siepi, Renzo Pigni, Patzak, Braun, Borriello, ecc.

I complessi che si avvicenderanno sono l'Orchestra e il Coro del Teatro dell'Opera di Roma, il Coro del Maggio Musicale Fiorentino, la Wiener Singakademie e la Wiener Symphoniker.

Tre audizioni per corali verranno tenute rispettivamente dai complessi « Pro arte antiqua » di Praga (musica antica strumentale), « Nederlands Kamerkoor » di Amsterdam (musiche flemminghe corali estere) e « Coro polifonico di S. Barbara e dei Gregoriani del Sacrocerdoti di S. Cuore » di Bologna il quale, ultimo, oltre alle già ricordate pagine di Luoldi, offrirà, in prima esecuzione per l'Italia, la « Messa » di Palestrina e i « Responsori della settimana santa » di Ingegneri.

Molto opportunamente quest'anno la « Sagra » dedica alcune manifestazioni in città umbre cointeresate con Perugia al buon esito dell'iniziativa, operando, in tal senso, anche in vista di ovvie finalità turistiche. Gubbio, Orvieto, S. Maria degli Angeli, Assisi e Foligno sono i centri dove avranno luogo — uno in ogni località — concerti inclusi nel quadro delle « Sagra » che, naturalmente, esaurirà pur tuttavia il grosso del programma a Perugia nella chiesa di S. Pietro, in Duomo, nel Teatro « F. Morlacchi » e nella Sala dei Notari.

Non sembra azzardato asserire che il complesso di questa « Quarta Sagra musicale umbra » (che si inaugurerà con una conferenza di Fausto Torrefranca) pone in partenza i termini di un interessamento assai vasto e di una varietà di esecuzioni atte ad assicurarsi la consueta simpatia dei differenti amatori.

RENATO MARIANI



Hans Rosbaud (al centro) sorpreso dall'obiettivo nell'intervallo del concerto sinfonico da lui diretto il 7 settembre. A sinistra: Aldo Ferraresi e Benedetto Mazzacurati. A destra: Arturo Basile e Gino Marinuzzi junior.

Folklore all'ombra di S. Marco

# Le tradizioni popolari musicali e la RAI

**D**urante il Congresso e il Festival internazionali della Musica e della Danza Popolari che si sono svolti la scorsa settimana a Venezia e dei quali la Radio Italiana ha messo in onda i momenti più interessanti, il M<sup>o</sup> Giulio Razzi, direttore dei programmi della RAI, ha esposto ai congressisti, contenuti da ogni parte del mondo, il lavoro che la Radio Italiana svolge da tempo nel campo del folklore musicale. Ecco la parte centrale della breve relazione:

«Da parecchio tempo la Radio Italiana aveva intuito quale strano e grave pericolo si nascondesse nell'atto, enorme, che sotto ogni altro punto di vista, della divulgazione diremo così «intensiva», di un momento d'arte, sia essa operistica, sinfonica o da camera, e della musica conosciuta con l'aggettivazione di «leggera»: pericolo che si restringeva in un progressivo disadattamento, da parte delle popolazioni rurali e urbane, del loro patrimonio musicale tradizionale».

Per questo la Radio Italiana da tempo va svolgendo un lavoro che, immolemente forse, possiamo qualificare imponente, tutto rivolto com'è alla sopravvivenza, alla conservazione, alla riviviscenza della musica popolare italiana. È un programma di lavoro che si articola in varie sezioni che vanno dalla semplice programmazione di canti e di melodie, alla messa in onda di veri e propri cicli dedicati a regioni, paesi, generi e forme; dalla trasmissione di appositi programmi dedicati al folklore musicale di altri paesi; (per le opportune comparazioni di temi poetici e musicali di dominio comune, si può dire, a tutto il mondo), alla ricerca ed alla registrazione su dischi, in montagna, in campagna, nelle officine, nei borghi, dei documenti musicali tradizionali del nostro popolo. È tutto un alveo di musica folklorica che si sprigiona dalle antenne della Radio Italiana, è tutta un'atmosfera musicale familiare che avvolge il nostro popolo. E così il bambino non dimentica le parole e le fiastrocche dei padri e degli avi; il ragazzo può continuare a modulare la sua serenata ed a ritmare il suo ballo così come la modavano e lo rimanevano padri e nonni; gli adulti continueranno ad allungare le ore del lavoro e ad elucere quelle della ricreazione con le tradizionali sonorità volute; i vecchi potranno, con voce tremula, anche a lampada che sta per spegnersi, mormorare e susurrare a fior di labbro le poesie e le melodie della loro giovinezza.

Ma ciò che più ci occorre di rilevare è la serietà scientifica con cui questo nostro lavoro viene svolto. La ricerca di questi documenti musicali viene effettuata da specialisti, la collezione di tali documenti è rigorosamente svolta da esperti, la programmazione è curatamente controllata e integrata da brevi testi minuziosamente preparati. Infine tutto il materiale raccolto e registrato su dischi è depositato presso un apposito organismo, creato dalla Radio Italiana in un'occasione con l'Accademia di Senta. Questo è il Centro Nazionale Studi di Musica Popolare, presieduto dall'illustre

Maestro Iridebrando Pizzetti, che provvede alla sua trascrizione, alla sua catalogazione, ed al suo scambio con analogo materiale in possesso di altri organismi dell'estero. I consensi e gli incoraggiamenti che ci sono pervenuti e che ci pervengono tuttora, ci confortano nella nostra opera difficile e, perché no?, costosa, opera nella quale, per i suoi valori culturali o sociali, la Radio Italiana continuerà con maggiore energia di attività e di intenti, confortata dalla approvazione degli ascoltatori e degli studiosi».

Al termine di questa esposizione, che è stata vivamente e lungamente applaudita, il prof. Cherubiz de Sprecher, Presidente dei lavori del Congresso, ha ringraziato il relatore della sua comunicazione, pregandolo di esprimere alla Radio Italiana il compiacimento di tutta l'Assemblea e dell'International Folk Music Council per il lavoro veramente eccezionale che essa va svolgendo nell'interesse della sopravvivenza e della riviviscenza del folklore musicale. Al prof. Cherubiz si è unita la signora Maud Karples, segretaria onoraria dell'IF.M.C., che ha sottolineato l'importanza sociale dell'iniziativa della RAI. Dopo alcuni altri interventi, si è levato a parlare il M<sup>o</sup> Costantino Brailou, Direttore degli Archivi Internazionali della Musica Popolare a Ginevra, il quale ha minuziosamente esaminato, elogiando, il lavoro svolto dalla RAI in tutti i suoi particolari settori, specialmente in quello della raccolta della musica popolare italiana, espletato dalla RAI attraverso il



Durante il Congresso di danze e musiche popolari svoltosi a Venezia, tre giovani svizzeri sostano davanti al Palazzo dei Dogi in piazza San Marco.

Centro Nazionale Studi di Musica Popolare, ed ha auspicato che l'esempio della Radio Itaiana sia seguito dalle altre Radio, al fine di procedere alla conservazione del patrimonio musicale popolare con intensissimi veramente scientifici. Nella serata il Comitato direttivo

dell'IF.M.C. ed il M<sup>o</sup> Brailou sono stati ricevuti nella Sede della RAI di Venezia a Palazzo Vendramin, dove hanno visitato gli impianti di registrazione appositamente installati per i lavori del Festival ed hanno ascoltato alcune interessanti registrazioni.

## Itinerario wagneriano

MUSICHE DI R. WAGNER DIRETTE DA HERBERT ALBERT  
VENERDI, ORE 21,30 - RETE AZZURRA

**I**n torno al problema di interpretare Wagner si potrebbe dire: «scuote senza fine». I tedeschi vi diranno sempre che Wagner non è per noi; esige la romantica «Stimmung» che — a loro giudizio — noi non abbiamo. Poi arriva il fenomeno Toscanini e il fenomeno De Sabata e il problema si capovolge. Rappresentanti di opposte tendenze nell'arte dell'interpretazione, raggiungono magici risultati e per certi versi hanno ragione ambedue: l'uno portato ad esprimere la quadrata potenza di un mondo eroico, l'altro dionisiacamente teso ad esprimere gli incantamenti. Certo, più dall'intelletto che dal sangue, come è costume nordico — sono forse meno wagneriane di qualunque nostro arbitrio.

L'importante è in ogni caso prendere la musica come è, non calcare la mano sui presupposti extramusicali, non soffocare l'invadenza dei sicli, non soffocare l'invadenza dei sicli, non lasciare che il sangue circoli liberamente, esaltando la stessa genialità delle esuberanze senza farle scendere nel pletorico. Wagner

è carne e sangue, fantasia e mito, ma sopra tutto è musica. Forse proprio questo importa: liberare il musicista Wagner dal mito Wagner.

In tale filone di amorosa saggezza opera Herbert Albert; quando prova in orchestra, lo vediamo fermare ogni strumento e fissarlo nella sua zona, per concordare la corale sinfonica dall'incontro di tante voci, ciascuna per sé viva. Probabilmente il fascino di Albert sta in ciò: nell'aver compreso che l'orchestra wagneriana è fatta di tante individualità dominata da una magia di insieme.

Da buon wagneriano qual è — oggi certo tra i migliori — Albert si ripropone in questo concerto un itinerario che gli è caro; dal «Vascello fantasma» al «Parsifal». In quest'arco si riassume il cammino del genio. L'ouverture del «Vascello Fantasma» è uno squarcio di luce sul mistero della leggenda; protagonista il mare, come in tutta l'opera, con il suo gigantesco palpito. Il fine dell'ouverture scavalca il dramma, mira diritto alla catarsi,

alla trasfigurazione di Senta e dell'Olandese.

Lo spirito sferzato dal canto dell'Olandese e dalla violenza del mare si placa al misterioso alitare dei violini nel preludio di «Lohengrin»: pochi esempi ha la musica di un simile ascendere verso zone nelle quali il suono diventa insieme memoria e presagio.

Ma da così trasumanata purità risuota la tensione dei «Trisano» e l'innò all'amore e alla morte, la potenza gloriosa e voluttuosa della tenebre, il vagare senza pace di una eterna voluttà d'amore, si concludono nella perfetta cornice del Preludio e della Morte d'Isotta.

Un'ost di profumo familiare: l'«Idillio di Sigfrido». Wagneravorava intorno al tormentato Sigfrido, nel 1869, quando gli nacque da Cosima il figlio che portò il nome dell'eroe. Con il materiale del momento, quasi fosse tutta la sua ricchezza, compose l'«Idillio» per Cosima e per il bimbo; stupida pagina accordata in tono tra il pastorale ed il sognante, con un limpido lungo respiro.

Altri anni passano, ed altri tormenti, fino a «Parsifal». L'«Incan-tesimo del Venerdì Santo» è l'estrema tappa del cammino, il sognato lago mistico.

Ma il nostro itinerario finisce a ritroso, con l'orgia sonora dell'ouverture di «Tannhäuser».

# Il maestro di cappella

DI FERDINANDO PAER - GIOVEDÌ, ORE 21,03 - R. ROSSA - SABATO ORE 21,30 - R. AZZURRA

Nel 1806 capier a Ferdinando Paer, permiglioso di nascita e di quell'epoca «maestro di cappella» presso la corte di Sassonia, il più straordinario caso che mai fosse occorso a musicista. Infatti, egli fu «prelevato» militarmente: fu calcolato come parte d'un bottino di guerra e obbligato a seguire il vincitore. D'altronde quel vincitore egli lo seguiva ben volentieri.

Era Napoleone Buonaparte che dopo la fulgorante vittoria di Austerlitz s'era fermato per qualche tempo a Dresda, e qui vi aveva avuto modo di ammirare la organizzazione musicale della Corte, affidata al Paer e comprendente alcuni virtuosi d'eccezione, come il soprano Gaetano Crescentini e madama Riccardi, moglie del Paer stesso. Napoleone fece chiamare il parmigiano e gli annunciò che lo nominava maestro di cappella della propria Corte; si preparasse a trasferirsi alle Tuileries. Paer, un poco sorpreso, fece osservare d'esser legato da un lungo contratto con la Corte sassone: come avrebbe potuto infrangere gli impegni presi? Allora intervenne il generale Clarke, il quale indicò il modo di risolvete la questione. «Sire», disse — «lecciate fare a me. Noi preleveremo il maestro Paer militarmente, usando del diritto dei vincitori. Così egli non dovrà rispondere personalmente della rottura del contratto». Paer fu «prelevato»; andò a Parigi con la consolazione di 50.000 franchi annui di prebenda, e madama Paer lo seguì, fornita d'una dote di 30.000 franchi. In tal modo Napoleone si assicurava la presenza in Parigi d'uno dei più acclamati compositori d'Europa, usando anche in musica dei medesimi sistemi di rapine ch'egli metteva in pratica nel campo della pittura e della scultura. Me in tal modo anche Ferdinando Paer raggiungeva l'apice della propria carriera, impiantandosi a Parigi, dove in breve diveniva il dittatore del «Théâtre Italien». Dittatura ch'egli conservava per lungo tempo. Fino al 1827 — quando già la stella nazionale era tramontata e s'era spenta nella solitudine di Sant'Elena — associandoci, per un certo periodo, alle bizze e grandissime controcantate Angelica Catalani.

Finché un brutto giorno non giunse a Paer il colpo che con forza irresistibile del genio, doveva spodestarlo: Gioacchino Rossini. «Fu questo un colpo terribile per il geloso artista», scrive un suo biografo. «Egli non poteva perdersi il successo del "Trovatore" e il giovane rivale che veniva a contrastargli la successione gloriosa di Cimarosa e di Paisiello. Tuttavia si dovette mettere in scena il Barbieri di Siviglia. Compare allora a Parigi una satira anonima: «Ritorno a Barnaba». Il Paer era accusato d'aver cercato con intrighi di nuocere al trionfo del rivale».

Da quanto precede, la personalità musicale di Ferdinando Paer risulta opportunamente situata nel campo di azione ingegneristica del volpino azzurro, incapace di rigorosi studi ma capace di intuire l'utilità pratica delle altrui conquiste musicali; il Paer — nato a Parma nel 1771 — s'era essi: prelo procurato grandi successi nel genere operistico, navigando nella scia di Cimarosa e di Paisiello e di

Pietro Guglielmi. Ma, chiamato a Vienna nel 1797, era rimasto assai colpito dalle opere di Mozart qui vi intese, e s'era studiato di arricchire le proprie, curando l'armonizzazione e l'orchestrazione, e ammirando insomma a clevarlo, o stile musicale delle proprie concezioni teatrali. I maggiori risultati egli li aveva conseguiti con la *Camilla*, con l'*Achille*, con il *Sargino* (l'opera che impressionò a Dresda), con la *Leonora* (che colpì Beethoven al punto che gli decise di musicare il medesimo soggetto — e fu il *Fidelio*), e con quell'*Agnese di Finziery* che fu considerata il suo capolavoro. Un intelligente, ingegnoso e scaltrato seguace di grandi predecessori, dunque. Ma non un genio capace di innovare, di creare un mondo nuovo. Que, genio venne e si chiamò Rossini: di fronte a lui Paer dovette cedere. Per questo, ascoltando il pur così fresco e scintillante maestro di cappella noi constateremo quanto appaia più vecchio delle precedenti o contemporanee concezioni teatrali rossiniane.

Il maestro di cappella, tuttavia, sintetizzò le migliori caratteristiche delle musiche del Paer. Compositore a Parigi nel 1821, visse a lungo nei teatri d'opera; e riportò alla ribalta sul finire del secolo scorso, esso vi appare ancora, di tanto in tanto. Lodevole iniziativa, quella della Rai; di presentarlo ai suoi ascoltatori.

E' un'opera brevissima, costituita da un solo atto, assai stringato. Librettisticamente si regge per virtù d'un dialogo frizzante, il quale supplisce la mancanza d'una precisa vicenda; musicalmente, oltre a pochi recitativi, presenta quattro soli «numeri»: l'*Ouverture*, un *terzetto*, un'aria e un duetto.

L'*Ouverture*, assai brillante, mostra qualche analogia con le *ouvertures* rossiniane del tipo binaio. Poi si alza il sipario e l'atto unico ha inizio con un recitativo di Geltrude. Tre soli personaggi: *Barnaba*, maestro di cappella, vanaglorioso ma buon mestierante, spaccone ma pauroso; sta scrivendo un'opera, la *Cleopatra*, dalla quale si attende gloria e ricchezza. Vecchiotto ancora arzillo, si lascia volentieri tentare dalle grazie di *Georgette*. Costei è una arguta e astuta ragazza, nativa della Savoia, incantata dalle mansioni di cucina in casa di Barnaba. Ma dice come ha la voce il maestro s'è fitto in mente di farle imparare la *Cleopatra*; e siccome è carine egli è altresì preffuso di impegnarsi con lei in qualche duetto di genere tenero. «È poi *Ametto*, nipote di Barnaba e privo d'una precisa fisionomia. Vive all'ombra del maestro, studia con lui, ne ripete le parole e i gesti.

L'azione si finge in un paesello nei dintorni di Milano, nell'anno 1797. Geltrude giunge un bel giorno a Barnaba e gli dice: «Avverte che la campagna circostante è infestata da soldati francesi pronti a violare l'intimità delle case private. Ecco il primo pezzo, il *terzetto*. Geltrude eccitata si procura un'aria romica, per eccitare, svelando la burlesca, il terzetto lo loro indignazione. Il terzetto è svelto e furbesco, pieno di onomatopie militari, e si vale assai spesso di passaggi «fugati» o «canonici», nei quali ricalca il comode di Gioacchino Rossini. Il Benetto, alter ego di Barnaba. Poi

resta solo il maestro, e si abbandona al compiacimento per la propria *Cleopatra*, rievandone la faticosa e le squisitezze strumentali. E' questa l'aria, di ampie proporzioni, in cui sono presentati, con artigianesco scoglio, l'armonizzamento linguistico, tutti i luoghi obbligati, tutte le consuetudini dell'opera teatrale. Tale situazione musicale si prolunga nel pezzo seguente ed ultimo, il duetto tra *Barnaba* e *Georgette*. Il maestro vuol farle provare il grande aria di *Cleopatra*, e si affanna ad ingegnare, accionciansi a far da orchestra con la voce. *Georgette* sbaglia tutti gli accenti — e sevoiarla, pronuncia alla francese — ma è così carina, ha

una così bella voce! Il maestro se la divora con gli occhi.

Ecco tutto. E' una scena, un'occhiata sola, gettata in un ambiente. Ma è musicata con spensieratezza deliziosa. Non è il caso di parlare d'umorismo, nel senso moderno della parola. Ma d'ironia, sì. Ironia del Paer già «bottico di guerra» dei francesi; e che qui si rivede nei panni dello spaurito *Barnaba*; ironia dell'artigiano Paer che, divenuto celebre, si diverte a rappresentare questo maestro di cappella così saputo, così sicuro dei propri ferri del mestiere, così convinto che basti l'imitazione a creare il capolavoro.

TEODORO CELLI

## Ciclo della sonata romantica

CONCERTO DEL VIOLONCELLISTA MASSIMO AMPHITHIATRO  
E DELLA PIANISTA ORNELLA PELLINI SANTOLINO  
SABATO, ORE 21,03 - RETE ROSSA

In questo concerto — dopo l'avvenuta successione di quattro sonate pianistiche beethoveniane — si affaccia il violoncello. La *Sonata* in sol minore op. 5 n. 2 di Beethoven è del 1796; dedicata a Federico Guglielmo II si potrebbe accogliere come presentimento della seconda metà del secolo, in quanto ha come schema (movimento lento all'inizio), ha in forma meno tesa ma coerente l'ansia romantica dell'op. 13 per pianoforte (la *Patetica*).

Importante rilievo, le quasi perfetta fusione tra violoncello e pianoforte, sul piano di una nuova funzionalità. La sonata del 700 aveva, considerato il cembalo come integrazione; al più aveva istituito tra i due strumenti — cembalo da un lato, strumento ad arco o flauto dall'altro — un rapporto di pura discorsività, una rispondenza strettamente formale e lirica. Lo stesso Mozart non era andato molto oltre, pur toccando nel suo ciclo ideali bellezze. Qui l'unione dei due strumenti diventa invece opposizione di discorso e quindi dramma. *Dramma* — cioè emozione in movimento — nel contrasto dialettico delle idee su cui la forma-sonata si impernia; *dramma* nella proiezione strumentale. Tali caratteri sono operanti nel primo movimento, presenti nel secondo, latenti nel terzo, risolvendosi più o meno il melos in accento.

Nel primo movimento, *Adagio sostenuto ed espressivo*, il sentimento si fonda in un fatto ritmico come un rilievo. Ad un istante, con medesima figurazione e progresso, un disegno ha moto opposto nel violoncello e nel basso del pianoforte; come i cercarsi di due persone mosse da egua impeto (il dramma consiste spesso negli incontri, per l'opposto muoversi che li precede). Tutto permane accento, ritmo; fin che l'*Adagio* cade sulla dominante, questi interrogando.

Il secondo movimento, *Allegro molto più mosso*, è un pezzo espositivo su formule mozartiane; ma non è che un punto di partenza. Le sue vaste proporzioni contengono più largo respiro umano. L'uomo — superato in Mozart da una qualità demurgica — si rannunzia perfino con le proprie scorie, o forse per vincerte: tale il volto del romanticismo beethoveniano.

Il *Rondò*, in tonalità di sol maggiore, balza fervidamente attraverso un flure di episodi. Il pianoforte si affanna a coprire ogni spaccato vuoto della musica, invadendo l'errore di peso, se si vuole, ma ceusa non ultima della febbre di

attività che scende da queste pagine.

La *Sonata* di Brahms per violoncello e pianoforte sono due: l'op. 39 in mi minore e l'op. 99 in fa maggiore; abbastanza distanti nel tempo, ma assai meno nella sostanza (per Brahms il problema dell'evoluzione musicale era quello di elevare, ma all'ultimo grado che per Beethoven). Si potrebbe dire che la loro bellezza risieda in un problema di suono: la voce del violoncello, particolarmente alta a narrare. I rapporti tra arco e pianoforte acquistano allora luce, in funzione della scissa dialettica di Brahms; diventano rapporti di ambiente; al pianoforte il compito di creare l'ambiente nel quale si inserisca la narrazione (e l'equilibrio è talvolta turbato da un prevalere dell'ambiente sul fatto).

La qualità lirica si leva «strordinarie altezze, la ricerca del suono tende fino all'assimilazione dei due strumenti); e il tessuto denso della scrittura pre-preciso pazienza, senza incompiute, come le digressioni di un romanzo: ciascuno immagini e intenda quel che può. Nella variazione continua, non così rigida come è lo schema beethoveniano, si allargano le zone dell'inespresso o del mistero; d'onde la poesia di quel mutar d'umore durante un medesimo racconto.

La destinazione ambientale del pianoforte è polese nel primo movimento della *Sonata* in fa maggiore, l'*Allegro vivace*. L'artista lesse una volta al racconto: tutto un mormorare o un cioncioro lontano, con larghe oasi melodiose quasi a commento; il violoncello narra e canta, sempre schivo delle inutili esuberanze e nell'insieme un sapore e di ballata.

L'*Adagio affettuoso* che segue di scorse tranquillo, vagamente malinconico. Ogni commozione vive in profondità, in qualche pensiero che frepida di là dal suono.

Il terzo movimento, *Allegro appassionato*, ha carattere di scherzo. Ancora il pianoforte crea l'ambiente fantastico e appassionato, cui si contrappongono la insinuante morbidezza del Trio.

L'*Allegro molto finale*, la cui struttura d'insieme è somigliante ad un'aria, ha contorni di schizzo d'espressione, curiosi e certo inconspicibili riflessi frankiani; nell'emozione, un ritmo serrato che conduce alla fine. *Violoncello* e pianoforte pronunciano le medesime parole, la conclusione drammatica del racconto.

s. m.

# CHOPIN

## o la non partecipazione alla vita

**A**ll'amico fedelissimo Faniati, che gli aveva proposto per lettere domande e problemi riguardanti la più intima trama della sua vita spirituale, Chopin rispondeva un giorno: «Troverei una risposta alla tua lettera così vera e sincera nella mia seconda Polacca; non è colpa mia se io somiglio a un fungo velinoso, che vien raccolto e gustato per errore. Su d'io non sono mai stato utile a nessuno, e neppure a me stesso, o per lo meno assai poco».

Non è tanto la tristezza sconosciuta di questa risposta che qui ci interessa — sobbene sia anch'essa indicativa della psicologia dell'uomo e

la sua non-partecipazione alla vita.

Anche di questa ulteriore determinazione critica è possibile trovare documenti probanti nelle parole stesse dell'artista. Particolarmente interessante un passo d'una lettera all'amico di giovinezza Wojciechowski, dove si assiste ad un procedimento inverso a quello col quale Chopin, nella lettera poc'anzi citata, si serviva d'una composizione musicale come d'un argomento da impiegare nella vita pratica. Ora invece, eccolo spiegato come direttamente dalla vita sia nata un'altra sua composizione, il Valzer in si minore. «Potrebbe darsi che io abbia già un ideale, che coltivo con fedeltà da sei mesi, silenziosamente: un sogno, un ricordo al quale l'adagio del mio Concerto è dedicato, e che mi ha stimato suggerito il piccolo valzer che ti ho inviato...».

Nato direttamente dalla vita, dunque, questo piccolo valzer, così come abbiamo visto la seconda Polacca immergersi nella vita, citata come se fosse un argomento o un discorso, per rispondere alla lettera di un amico. La musica di Chopin come storia della sua partecipazione alla vita. Ma di quale vita? Riprendiamo le parole stesse di Chopin: «un sogno, o ricordo». Sogno e ricordo sono i due poli che delimitano quella partecipazione alla vita, di cui la sua musica è la storia. Di sogni e ricordi è materinta l'ispirazione dei Notturmi, delle Mazurke, dei Preludi, della Berceuse, di quella Barcarola al cui ritmo lunare emergono dalle acque le forme di una Venezia mai vista, se non, appunto, nei vagheggiamenti del sogno. Di ricordi, prevalentemente, vivono le cinquanta e più Mazurke, minuscoli appunti, brevi poemetti schizzati col lapis, dove affiorano le memorie delle lontane sere estive di Szafarnia, paradiso della fanciullezza, e si prolunga l'eco dei canti di contadini polacchi, ascoltati con rapimento sull'aria.



Un celebre ritratto del grande musicista eseguito nel 1847 da George Sand.

dell'artista —, quanto lo strano procedimento di citare una propria composizione musicale per rispondere a una lettera. Questa inserzione immediata dell'arte nella vita pratica è un'esplicita dichiarazione del carattere confidenziale, di diario intimo e di sfogo, che aveva la creazione musicale per Chopin. Carattere tipicamente romantico, del resto confermato da numerose altre dichiarazioni contenute nell'epistolario dell'artista: «Mi accade talvolta di sospirare, straziato dal dolore, e di sfogare il mio dolore sul mio pianoforte!». E le citazioni in questo senso si potrebbero facilmente moltiplicare.

Sicché pure accettabile la formula critica che si è venuta elaborando, e che abbiamo visto accolta nel recente lavoro italiano del Terenzio, che scorge nella musica di Chopin «la storia della sua partecipazione alla vita».

Ma per avere una chiave veramente valida all'interpretazione dell'arte di Chopin, occorre completata questa formula con una necessaria precisazione, e cioè che questa partecipazione consiste per tre quarti di sogni, d'aspirazioni inattuate e di scelte rimpiantate a lungo nel pensiero, e per l'altro quarto di delusioni. Onde la formula si potrebbe forse opportunamente rovesciare in quella di sogno contrario, e cioè che la musica di Chopin è la storia del-



Il monumento a Chopin eretto al Parco Monceau a Parigi.

Di sogni, invece, è soprattutto intessuto il tripido lirismo soggettivo dei Preludi e dei Notturmi. Tutto interiore e psicologico il paesaggio di quest'ultima: neanche l'ombra di richiami alla natura, alla notte sel-

lata, al chiarore lunare. I moti dell'anima sono l'unica sostanza di queste, non contaminati dall'intrusione di nessun materialismo descrittivo.

MISSIMO MILA

## CICLO COMMEMORATIVO DEL CENTENARIO DELLA MORTE DI CHOPIN

IL CALENDARIO DELLE MANIFESTAZIONI ALLA RAI

### OTTO CONCERTI DA CAMERA

Ore 21,23 - Rete Azzurra

#### DUE CONCERTI SINFONICI

Sabato 3 dicembre - Ore 18,43

RETE ROSSA

Orchestra Sinfonica di Roma della Radio Italiana diretta da CARLO MARIA GIULINI.

Solista: TITO ARFA

Composizioni giovanili per pianoforte e orchestra.

Variazioni su *Là ci darem la mano*, op. 2; *Krakowiak*, op. 14.

Grande fantasia su arie nazionali polacche.

Venerdì 9 dicembre - Ore 21

RETE AZZURRA

Orchestra Sinfonica di Torino della Radio Italiana diretta da MARIO ROSSI.

Solista: ANTONIO BENVENUTI MICHELANGELO

Concerto in sol minore, op. 11, per pianoforte e orchestra.

Concerto in fa minore, op. 21, per pianoforte e orchestra.

**Domenica 2 ottobre**

Pianista: CARLO VINCIGLIO

Dodici studi, op. 10.

**Domenica 9 ottobre**

Pianista: GIUNO ATTORI

L'antichiana dei «Notturmi».

**Domenica 23 ottobre**

Pianista: PAOLO SPAGNOLO

Mazurka, op. 27 n. 4 - Mazurca, op. 30 n. 4.

Polacca, op. 57 - Polacca, op. 26 n. 1.

Valzer, op. 34 n. 2 - Gran Valzer, op. 47.

**Domenica 30 ottobre**

Pianista: FRANCO MARINO

Sonata in si bem. minore, op. 35 - Ballata in sol minore - Scherzo in do diesis minore, op. 30.

**Domenica 6 novembre**

Trio: DANIELA PULITI NANTOLINGUO

ARDO FERRARESE - MASSIMO APOSTOLINARO

Trio in sol minore.

**Domenica 13 novembre**

Pianista: ALFREDO COSTI

Dodici preludi.

**Domenica 27 novembre**

Violoncellista: ENRICO MAINARDI

Pianista: HARRY DATYNSKI

Sonata in sol minore, op. 65, per violoncello e pianoforte.

**Domenica 11 dicembre**

Pianista: NICOLA ORLUFF

Dodici studi, op. 25.

**PRIMO CONCERTO: DOMENICA 2 OTTOBRE**

# I Notturni dell'Usignolo

STAZIONI DELLA RETE AZZURRA - OGNI LUNEDÌ E GIOVEDÌ, ORE 23,30; MUSICALI - OGNI MARTEDÌ, ORE 23,30; TEATRALI - OGNI VENERDÌ ORE 23,30 LETTERARI

**D**ue anni or sono, quando ci accingemmo a dare inizio ad una nuova stagione intitolata «Teatro dell'usignolo» e destinata a diffondere — tra le ultime notizie e il «carillon» della buona notte — una selezione di testi di alto valore letterario e poetico, interpretati radiofonicamente, animati cioè con voci, musica e ritmi, molte erano le nostre speranze, ma molti anche i nostri timori.

Le grandi parole della poesia, diffuse per l'etere nelle ore tarde della sera, invece di altare leggere in mille cuori tesi all'ascolto, non sarebbero ricadute inerti nell'opaco silenzio d'un appartante auditorio. E d'altra parte si poteva anche temere che la critica ufficiale, gli intellettuali e gli autori trovassero invidioso o inopportuno l'opera di selezione e di montaggio radiofonico da noi esercitata — sia pure con la maggior delicatezza — su testi appartenenti alla storia della letteratura.

Ma il «Teatro dell'usignolo» seppe superare e l'un e l'altro pericolo. Via via che davanti ai microfoni, puntualmente ogni mercoledì, si alzava l'insostituibile velario del nostro teatrino e Voltare cedeva il passo a Campanella, Melville a Laforgue, Rilke a Kafka, Vasari a Galilei, Gide ad Apollinaire, Shelley a Leopardi, creava l'interesse e l'attenzione di se sempre più vaste categorie di ascoltatori e la critica non risparmiava le lodi e i consensi a Leonardo Sinisgalli, Gian Domenico Giagni, Franco Rossi e Gino Modigliani che del «Teatro dell'usignolo» furono i primi entusiasti realizzatori.

Ed ora il «Teatro dell'usignolo» dà vita e si trasforma in questi «Notturni dell'usignolo» e, con gli stessi intenti, ma con più ampi mezzi, musica, teatro e letteratura.

L'ascoltatore, quattro volte ogni settimana, potrà ascoltare — nel raccoglimento della notte — il magico canto.

Si alterneranno i cicli musicali a quelli drammatici e poetici, concepiti in modo da dare ampia documentazione d'uno stile, d'un'epoca, di un gusto. I notturni inizieranno con un itinerario musicale che presenterà e analizza la storia della «variazione» da Frescobaldi a Busoni; continueranno con Gioacchino Rossini, passeranno ai quartetti di Bartok abiteranno il ciclo degli eroi della grande tradizione drammatica; a quello del teatro comico da Aristofane a Courteline, lasciando poi la parola ai poeti e ai narratori.

Chi sfoglierà queste pagine si renderà facilmente conto della vastità e dell'impegno del programma.

Il canto dell'usignolo è canto notturno. La voce del radio, che si disperde

## I notturni teatrali

**Ciclo del personaggio - Orate**  
Anfitrione - Don Giovanni - Falstaff - Elifio - Antigone - Fedra - Medea.

**Ciclo del Teatro Comico - Aristofane**  
Grimaldishausen - Feydeau - Courteline.

**Ciclo del Teatro Pastorale - Polissone - Tasso - Guarini**  
deau - Courteline.

**Ciclo dell'espressionismo tedesco**  
Kaiser - Brecht - Toller - Brechtner.

**Ciclo del Teatro Finibesco - Gozzi C. - Hoffman - Maeterlinck - Rimbaud.**

**Ciclo del Teatro d'avanguardia surrealista - Lorquay - Jarro - Stein - Apollinaire.**

**Ciclo del Teatro Romantico - Schiller - Pellico - Byron - Heibel.**

**Ciclo del Teatro Italiano contemporaneo - Morante - Rossetti - Ressa di San Secondo - Bontempelli Pirandello.**

**Ciclo del Teatro - balletto Labiche - Barres - Anouilh.**

durante il giorno tra mille rumori e mille suoni, ricaduta nella quiete della notte, il suo valore arcano di prodigio, come i fiori notturni, come «La bella di notte».

Nella casa raccolta e silenziosa giungeranno ai nostri ascoltatori, le pagine eterne della musica e della poesia, quelle note che vivono nel subconsciente di tutti gli uomini, anche del più lontano da ogni ricerca cerebrale.

La notte affina i sensi, favorisce gli esami di coscienza, stimola il nostro intelletto e rende più agevole intendere le parole dei poeti.

SERGIO PUGLIESE

## I notturni letterari

- Fuciano** - La vita amorosa, nelle poesie e nell'epistolario
- Goethe** - L'eterna di Maricbad.
- Palazzeschi** - Il polo dei bufi.
- Diaz del Castillo** - La conquista del Messico
- Leopardi** - Motivi lunari.
- Holderlin** - Poesie.
- Fontenelle** - I dialoghi dei morti.
- Anacreonte** - Liriche.
- Panzini** - Santippe
- Joyce** - Ulisse.
- Verga** - Ieri il pastore.
- Allan Poe** - Donne del sogno e della vita nelle liriche del poeta.
- Morra I.** - Liriche e narrazione della morte.

**Balzac** - Michelaccio - Vincet van Gogh e Paul Gauguin.

**Kafka** - Il messaggio dell'imperatore.

**San Giovanni** - L'Apostolice.

**Donne** - Liriche.

**I primi poeti** - Federico II; Enzo Re; Pier delle Vigne; Guido delle Colonne; Jacopo da Lentini; Mattia Riccio; Rinaldo d'Aquino; Giacomo Pugliese; Cino da Pistoia - Nascono della poesia italiana.

**Catullo** - Lesbia nella poesia e nella vita del Poeta.

**Calvaneo** - Liriche.

**Tolstoj** - La morte di Jean Hijo.

**Haudelaire** - Mon curm'us à nu.

**San Juan de la Cruz** - Poesie.

**Villon** - Poesie.

**Santa Caterina da Siena** - Lettere.

**Lagerlöf** - La saga di Greta Berling

**Campanella** - Le poesie del carcere, con testimonianze tratte dagli atti del processo.

**Moravia** - Inverno di malata.

**Castiglione** - Il cortegiano.

**Gadda** - Un " Concerto di 120 professori ".

**Andréev** - La storia di sette impiccati.

**Leonardo** - La magia della pittura e il mistero dell'universo.

**Piatone** - Il convito.

## I notturni musicali

**La Variazione da Frescobaldi ai Russini** - Frescobaldi - Bach - Mozart - Brahms - Schubert - Stravinsky - Brahms - Franck - Reger - Busoni.

**Gioacchino Rossini** - Genesi dell'ouverture rossiniana: La spirale dell'ouverture rossiniana: Lo spirito dell'opera buffa - L'opera seria - Il grande silenzio - La musica sacra.

**I Quartetti di Bela Bartok** - Quartetto n. 1 - Quartetto n. 2 - Quartetto n. 3 - Quartetto n. 4 - Quartetto n. 5 - Quartetto n. 6

**Il Lied romantico** - Il Lied del secolo XIX - Il Lied preromantico - Il Lied romantico - Il Lied post-romantico.

**François Couperin** - I ritratti - I sentimenti e i paesaggi - Le canzoni - Concerts Royaux - Le Paroisse - Musiques per la Cappella Reale.

**Espressionismo e dodicifonia** - Schönberg - Berg - Webern - Dallapiccola - Zenk - Apostel - Nielsen - Vogel.

**Frederic Chopin** - La terra - La Società e la Patria - L'ambiente - La solitudine nel mondo - La materia dell'arte - Il miraggio della forma - Paesaggi dell'anima - La poesia del sogno e del ricordo - La leggenda e il costume romantico - L'urlo con la vita - Verso nuovi orizzonti - La trasformazione spezzata.

**La Messa** - Machaut - Dufay - Ockeghem - Despres - Da Victoria - Brumel - Taverner - Palestrina - De Lasso - Gabrieli G. - Bach - Pergolesi - Haydn - Mozart - Cherubini - Beethoven - Rossini - Schubert - Verdi - Bruckner - Fauré - Satic - Perosi.

PROSA

# Emilio... sei tu?

TRE ATTI DI A. DE HERZ - SABATO, ORE 17 - RETE AZZURRA

L'avvocato Emilio Kopiski ha passato una notte fuori di casa. La moglie Didima lo ha atteso, tranquilla e gelosa, fino all'alba e quando lo vede rientrare lo assedia di irreconde domande. Per scagionarsi Emilio inventa la storiella di un incontro con un compagno di scuola, Agnere Strambulof. Messosi sulla chitarra della menzogna giunge ed inventare particolari ed episodi di una loro comune vita studentesca. Didima insegue contro il fantasma racconta quindi come lo convisse affacciarci ed annunciare un autentico signor Agnere Strambulof, il quale si avvanza con la miglior disinvoltura e trova presto modo di confermare quanto era uscito dalla fantasia di Emilio, che è il primo ad essere smentito di questa incantesima. Didima invece, è felice, in quanto crede di aver avuto la verità e vuole a tutti i costi che l'amico resti ospite loro. E poiché Emilio, nella fila delle «spiritose invenzioni», ha precisato che l'amico, ammogliato, è in viaggio di piacere con la consorte, ella, da perfetta padrona di casa, insiste per ospitare pure lei.

Ch. è questo Agnere? Un giovanotto che s'è trovato a passe e sotto le finestre di Emilio e che, sentendo delle voci alterate, spinto da curiosità s'è fermato ad origliare. Gli è venuto così l'idea di presentarsi in quella casa atteggiandosi secondo il racconto udito. Ha voluto così dare una mano (solidarietà virile) a Emilio il quale, in verità, aveva trascorso la notte in ben altro luogo con Olga, una avvenente fioraia. Una volta ovvato il gioco, l'ospite improvvisato ci si trova a suo agio. Si fa premuroso nei riguardi di Didima, tanto che resta nella casa appunto per corteggiarla, e presenta come moglie proprio Olga, la fioraia.

La gelosa di Emilio che si vede insidiata la moglie, sottratta l'elemento, e nella impossibilità di reagire, non ha più freno. Le situazioni vengono ancora più appioppate per l'intervento di un fratello di Didima, giudice istruttore a riposo, il quale, a suo modo, vorrà far chiaro in ogni cosa.

Proprio quando altri guai potrebbero accadere, il finto Agnere se ne va, e tutto è avviato ed un lieto fine.

## IL CUORE IN TASCA

Tre atti di Antonio Centi - Lunedì, ore 21,03 - Rete Rosta.

Renata aspetta con trepidazione il ritorno di Gianni, suo marito, aviatore coraggioso e collaudatore degli apparecchi che egli stesso ha inventato in collaborazione col suo amico d'infanzia Fassani. Sono ad attendere anche Rossini, vecchio amico di famiglia, Del Vasto poeta da strapazzo e Jole, moglie di Fassani e che Renata sa amante di Gianni. Siamo giunti a un momento cruciale: Renata è stanca di sopportare le continue infedeltà del marito e vuole ad ogni costo ricondurlo a sé. La sera in occasione

di una cenetta, per festeggiare la nascita di un nuovo apparecchio, Renata beve più del necessario, ride, scherza, mostra un'allegria in naturale, poi, complice il buio e la dolcezza della notte d'estate cerca di farsi corteggiare da tutti gli amici del marito; Fassani, Tito, anche il non più giovane comm. Azzaresi, da principio un po' meravigliati per la provata onestà di Renata, stanno al gioco, solo Rossini che prova da lungo tempo un devoto amore per Renata, non vuol saperne di questa resa a discrezione, che si capisce lontano un miglio, fatta esclusivamente per ingelosire Renata. Il quale non sa che pensare del contegno della moglie, comincia a preoccuparsi, s'inquieto, risponde male a Jole ed anzi rompe con lei. Renata triomfa, si mostra la più tenera amica per Jole, la conforta, le dà coraggio.

La mattina dopo è il compleanno di Renata. La casa è invasa di fiori. Gianni non resiste più, vuole sapere, sapere a tutti i costi, e, mentre da principio, vorrebbe stringere la mano al solo amico sconosciuto che ha saputo resistere alle grazie di Renata, poi di questo solo sarà geloso, perché questo solo costituisce un vero pericolo. Ha capito, finalmente.

Renata non gli ne rivela il nome; sarà bene che Gianni veda un pericolo in ogni uomo che frequenta la casa, sarà poi un po' il suo castigo. I due riconciliati, prendono l'apparecchio per fare un giro sulle Dolomiti e vedere il tramonto del sole, mentre Rossini, rassegnato, con rimpianto profondo lascia per sempre la casa ospitale.

## TACCUINO NOTTURNO

Radiodramma di Alberto Perrini - Sabato, ore 22 - Rete Rossa.

Questa composizione radiodrammatica porta alle estreme conseguenze un processo morale che sorge in un individuo, apparentemente rispettabile, in un momento di amarezza e di stanchezza. Il motivo del lavoro s'innesta nella più antica tradizione drammatica: la lotta tra



Da sinistra a destra: Claudio Villa, Lya Origni, Nunzio Filogamo e il M. Ernesto Nicelli, direttore dell'Orchestra Moderna di Radio Roma, durante una trasmissione del programma scambio con la Francia.

il bene e il male che fu già materia di «Contrasti medioevali», nei quali prendevano voce angeli e demoni per la condanna e la redenzione dell'uomo. Qui, invece, lo scontro tra il protagonista puntiglioso, insidioso e terribile viandante, non avviene in termini polemici imperniati su concetti di morale e di coscienza, anzi questi non sono neppure presi in diretta considerazione. L'ignolo personaggio ha in mano un semplice taccuino nel quale, con rigorosa puntualità, sono segnati i debiti del protagonista; debiti irridenti e spesso risibili; biglietti non pagati sui tram affollati, sigarette scroccate agli amici, regali accellati e non meritati. «Debiti», se pur concreti, che naturalmente nessun amministratore è solito segnare al passivo, ma che, per naturale associazione, riescono a mettere in luce passività ben più gravi di cui la frettolosa società non può prendere atto. E sullo spazio senza confini dello spettacolo radiofonico, allora, sorgono per logica poetica brani

della vita passata del protagonista perfettamente inseriti nel presente. L'enorme cifra dei debiti registrati nel taccuino rappresentano il naufragio morale di una vita, la quasi appioppata perché non giudicata e condannata dalla società, resta impigliata e schiacciata nella più angosciosa solitudine.

La terribile avventura del protagonista, un vero e proprio delinquente che nessun tribunale umano ha la capacità giuridica di chiamare in giudizio, forse spingerà qualcuno allo stesso spietato processo interiore, e potrà far sorgere il salutare desiderio di riempire le restanti pagine bianche di qualche personale taccuino notturno con cifre da porsi sulla colonna dell'attivo. Facendo la somma della propria economia morale è necessario che il conto torni, altrimenti non resta che l'incubo della più ossessiva solitudine, il peggiore dei mali.

## RITRATTO D'UOMO

di Miguel Unamuno, adattamento di Felice Filippini - Mercoledì, ore 22,20 - Rete Azzurra.

E' questo una sorta di processo a uno di quegli uomini che hanno un esaltato sentimento della propria statura; non si tratta di egoismo, ma piuttosto dell'ultima presenza terrena di quello spirito vorace, dominatore che in questi nostri tempi, privi di grandezza e di grandi caratteri, non può persistere che all'interno dell'individuo; e straziare violento, le dolci creature che si sfiorano.

Il radiodramma ha preso Jo Mosca da una delle tre novelle estemporanee di Miguel de Unamuno, nelle quali il grande pensatore e romanziere ha trattato passioni logoranti dall'uso permeandole di quel gusto della morte, affascinandole con l'impetuosità del destino, che sono motivi perenni dell'anima spagnola.

L'autore radiofonico svizzero ha affilato la vicenda fino a ridurla simile ad una spada nuda, e una pura azione cupa che procede per sincopi fino a un grado intollerabilmente drammatico, sciolto nello schianto di don Alessandro, il protagonista.



Si svolge in questi giorni ad Ancona il III Concorso Nazionale per fisarmonicisti, le cui esibizioni finali verranno irradiate domenica alle ore 23,25 dalle stazioni delle reti Rossa e Azzurra in una speciale programma che verrà presentato da Silvio Gigli. Ecco, nella foto, alcune graziose partecipanti.

**STAZIONI PRIME** 7.45 Previsioni del tempo - 7.50 Ieri al Parlamento (regolamento) - 8.20 Musiche del buongiorno - 8.45 La radio per i medici - 9 Culta evangelico (BOLOGNA): 9-9.15 Notiziario (Eno) - 9.15 Musica leggera (BOLOGNA I): 9.15-9.25 «Vecchie Bologna», guida sentimentale e cura di Giovanni Felzone - 9.45 Notiziario cattolico (Bolzano): 9.45-10 Centa Aldo Dona - 10 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale - 10.15 Trasmissione per gli agricoltori - 10.35 Ritmi e canzoni (BOLOGNA): 10.45-11 Vangelo in lingua italiana - 11 Dal Conservatorio di Musica di S. Pietro a Moletta in Napoli: CONCERTO dell'organista Enzo Marchetti - Zipoli: a) Eletosione, b) Pastorale; Frescobaldi: Toccata; Remondi: Muzette; Gullmatt: Marcia - 11.30 SANTA MESSA in collegamento con la Radio Vaticana - 12.05 Lettura e spiegazione del Vangelo (BOLOGNA): 12.05-12.55 Vangelo e Programmi in lingua tedesca - 12.25 Ritmi e canzoni (12.15 ANCONA - BOLOGNA I: «Aimà maler») - 12.50 I mercati finanziari e commerciali americani e inglesi - 12.55 Calendario Antonetto - 1.3 Segnale orario - Giornale radio - La domenica sportiva Buton.

**STAZIONI SECONDE** 11 Melodie e romanze - 11.30 Ritmi moderni - 12-12.25 Complessi tipici (GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO): 12.25-12.50 La domenica in Liguria).

21,30

DA CA' REZZONICO IN VENEZIA

**PREMIO ITALIA**

CONCERTO DI MUSICHE VENEZIANE  
INEDITE DEI SECOLI XVII E XVIII

**RETE ROSSA**

13.14 Carillon (Manetti e Roberts)  
13.24 La canzone del giorno (Kelmata)  
13.29 LETTERE SUL PENTAGRAMMA a cura di Emidio Tenti, Umberto Benedetto e Ettore Alodoli (Manetti e Roberts)  
14 - I programmi della settimana: «Parla il programmatista»  
14.10-14.40 PIERO RIZZA E LA SUA ORCHESTRA Panzeri-Revery: Sogno romantico, Rolandi: Non appartarmi, Rivizianocenzi: Chiquita Linda; Biri-Stromboli-Sommalico: Se mi guardo intorno; Rastelli Redi: Amleto; Nisa-Fucilli: Magia nera; Tettioni-Chiocchio: Ritmo del st; Acampora-Fiorelli: Signora nostalgia.

15.15 Musica leggera Coates: Londra chiama; Castagnoli: Serezaforentina; Reynolds: Dalla suite «The Duenna»; a) Danza di Duenna, b) Fandango; Rossi: Perdognami; Stahiger: Fantasia iziana; Bright: Io ti amo; Hewitt; Kiriloff: Odessa; Foster: Oh, Susanna; Strauss: Mille e una notte.  
15.45 Notizie sportive  
15 - Musica brillante Cardoni: Le femmine litigiose, ouverture; Kreidler: Tamburino cinese; Ciolkowsky: Dai balletti «Il lago dei cigni»; a) Introduzione, b) Czardas, c) Valzer; Ottenbach: La bella Elena, fantasia; Strauss: Ouverture gaja; Kunneke: Intermzzo della «Suite di danze»; Lortzine: L'ormai, ouverture.  
19.35 Notizie sportive (Cinzano)  
19.50 Carosello di canzoni americane Cantano: Beverly Sommer e All Jordan  
Al pianoforte: Umberto Chiochio Ruklin; Laura; Grever: Magic in the moonlight; Morales: Bin bam bum; Gershwin: The man I love; Ellington: Don't get around much any more; Prima: Sing, Sing, Sing  
20.10 Complessi caratteristici  
20.25 L'oroscopo di domani (Chiorodotti)

**STAZIONI PRIME**  
14.40 Trasmissioni locali ANCONA e PALERMO: Notiziario - BARI I: Notiziario - «La caravella» - BOLOGNA I: Notiziario - «El diàl scusa», a cura di M. Donati - CATANIA I: «Tutta la città se parla», di G. Pistas e P. Corigliano, a cura di Maria Gisli - GENOVA I - LA SPEZIA SAN REMO: Commedia dialettale - ROMA I: «Campidoglio», settimanale di vita romana. Altre stazioni: Orsani e Itini  
15.25 Bollettino meteorologico  
15.30 Motivi da film  
16 - Melodie e romanze  
15.25 Previsioni del tempo  
16.30-17.30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO (Cinzano)

**STAZIONI SECONDE**  
14.40-14.40 ORCHESTRA NAPOLETANA DI MELODIE E CANZONI diretta da Giuseppe Anèpeta  
**STAZIONI PRIME**  
14.40 Trasmissioni locali. BOLOGNA: Notiziario - Teatro dialettale - FIRENZE I: Notiziario regionale - «L'io di Rotolo» - Radiospettacolo - GENOVA II: Notiziario - MILANO I: Notiziario regionale - «I perle di Milano», a cura di M. Mani ed E. Puzzi - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - Succede a Napoli - TORINO I: Notiziario - «Veniquattrore a Torino» - UDINE - VENEZIA I - VERONA: «Le sfumature nelle Produzioni teatrali», di Eugenio Utiroglia, Commedia dialettale in un atto. Altre stazioni: Canzoni e ritmi.  
15.25 Bollettino meteorologico  
15.30 Motivi da film  
16 - Melodie e romanze  
16.25 Previsioni del tempo

**RETE ROSSA**

17.30 Ballabili e canzoni

**RETE AZZURRA**

13.14 Carillon (Manetti e Roberts)  
13.24 La canzone del giorno (Kelmata)  
13.29 Ritmi e canzoni Bremer: 3-2-3; Fiorentino-Palencchia: Rocca bella; Sordi-Marietta: Tarantella dell'amore; Gurrieri-Stagni: Sognami; Fiorentino-Galassini: Canza ta nostalgia; Ciocca-Vigevani: Vene morevole Bricolce, Garcia: Toloni Toloni!  
14 - I programmi della settimana «Parla il programmatista»  
14.10-14.40 ORCHESTRA NAPOLETANA DI MELODIE E CANZONI diretta da Giuseppe Anèpeta

16.30-17.30 RADIOCRONACA DEL SECONDO TEMPO DI UNA PARTITA DEL CAMPIONATO DI CALCIO. (Cinzano)

**RETE AZZURRA**

17.30 Sagra musicale dell'Umbria Dalla chiesa di S. Pietro in Perugia  
JOHANN SEBASTIAN BACH ORATORIO DI NATALE Solisti: Viorika Ursulec, soprano; Elsa Covetti, mezzosoprano; Julius Patzak, tenore; Hans Breuns, basso  
Direttore: Eugene Jochum  
Registrazione  
Nell'intervallo: Notizie sportive  
19.25 Effemeridi radiofoniche (Smar)  
19.35 Notizie sportive (Cinzano)  
19.55 L'oroscopo di domani (Chiorodotti)  
BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.  
20 Segnale orario Giornale radio Notiziario sportiva Buton

**STAZIONI SECONDE**  
14.40-14.40 ORCHESTRA NAPOLETANA DI MELODIE E CANZONI diretta da Giuseppe Anèpeta  
**STAZIONI PRIME**  
14.40 Trasmissioni locali. BOLOGNA: Notiziario - Teatro dialettale - FIRENZE I: Notiziario regionale - «L'io di Rotolo» - Radiospettacolo - GENOVA II: Notiziario - MILANO I: Notiziario regionale - «I perle di Milano», a cura di M. Mani ed E. Puzzi - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - Succede a Napoli - TORINO I: Notiziario - «Veniquattrore a Torino» - UDINE - VENEZIA I - VERONA: «Le sfumature nelle Produzioni teatrali», di Eugenio Utiroglia, Commedia dialettale in un atto. Altre stazioni: Canzoni e ritmi.  
15.25 Bollettino meteorologico  
15.30 Motivi da film  
16 - Melodie e romanze  
16.25 Previsioni del tempo

20.33 Celebri orchestre americane presentate da Vittorio Zivelli VAUGHAN MONROE (Patmolite)  
BOLOGNA: 20.33-23.10 Programma per i due gruppi etnici - Notiziari - «Der Vrschleuderer», commedia di F. Haimann, Italia di J. W. Livio - «Schwede alpin», a cura di V. Utiroglia.  
21.05-21.30 Voci dal mondo Settimanale d'attualità del Giornale radio

**STAZIONI PRIME RETI ROSSA E AZZURRA**

21.30-23.10 Da Ca' Rezzonico in Venezia  
CERIMONIA PER L'ASSEGNAZIONE DEL PREMIO ITALIA  
MUSICHE VENEZIANE INEDITE DEI SECOLI XVII E XVIII  
Cavalli: Balletto, dall'opera «Giscone»; Legrenzi: Sinfonia, Ritornelli e Arie barbare e pietose, dall'opera «Tullia»; Marcello: Arie, dalle «Quattro stagioni»; Vivaldi: Concerto detto «Il flauto».  
Solisti: Graziella Sciutti, Giulietta Simonato, Cesare Valletti, Franco Calabrese.  
Direttore Mario Rossi

**STAZIONI SECONDE RETI ROSSA E AZZURRA**

21.30 Pagine scelte da...  
ANNA KARENINA  
Melodramma in quattro atti e cinque quadri da una «pièce» di Edmond Goursaud, tratto dal romanzo di Leone Tolstoj  
Riduzione lirica italiana e musica di IGINO ROBBIANI  
Anna Karenina Notatale Cavallaro Giorgi Sergio  
Matrena Renzo Ferrari Lidia Room Wronsky Alfredo Vernetti Alexis Karenin Marcello Rossi Makhotin Aldo Corelli Kspitontich Giuliano Ferrein Il musik  
Orchestra Lirica di Torino della Radio Italiana diretta da Tito Petralia  
Registrazione  
22.40-23.10 La giornata sportiva - Musica da ballo.

**RETE ROSSA**

23.10 Giornale radio  
«Questo campionato di calcio», commento di Eugenio Danese  
23.25 Dal Circolo Stamura di Ancona: Finali del III Concorso Nazionale Piarmonistici

24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

PER L'ELENCO DELLE STAZIONI VEDERE TABELLA A PAGINA 2  
Il Segnale Orario proviene dall'Ist. Elettrotecnico Naz. «Galileo Ferraris»

**RETE AZZURRA**

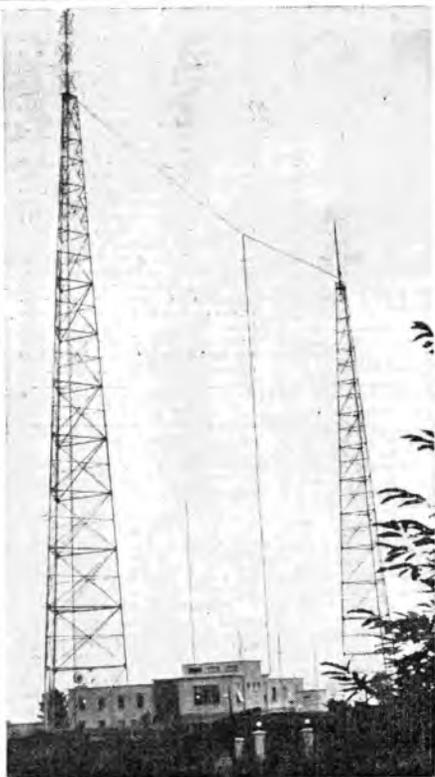
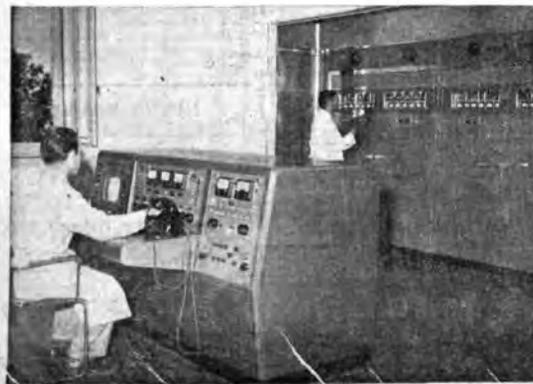
23.10-23.25 Vedi Rete Rossa.  
23.25 Dall'Amedeo's Bar di Torino  
Lallo Gori e il suo Quartetto ritmico  
24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»



# OSPITI D'ONORE A RADIO T



- In alto: In visita agli impianti del centro trasmettente dell'Eremo sulla collina torinese.
- Al centro: Una sosta davanti al banco di controllo degli studi di Radio Torino.
- In basso: Il trasmettitore televisivo General Electric 5 kW Video - 2,5 Audio usato per le trasmissioni sperimentali dagli studi di Radio Torino.



- In alto: Un gruppo di dirigenti della RAI all'...
- A sinistra: Visione pan...
- A destra: Il trasmettitore televisivo General Electric 5 kW Video - 2,5 Audio usato per le trasmissioni sperimentali dagli studi di Radio Torino.
- In basso: Appare sul 4° della sigla delle trasmis...



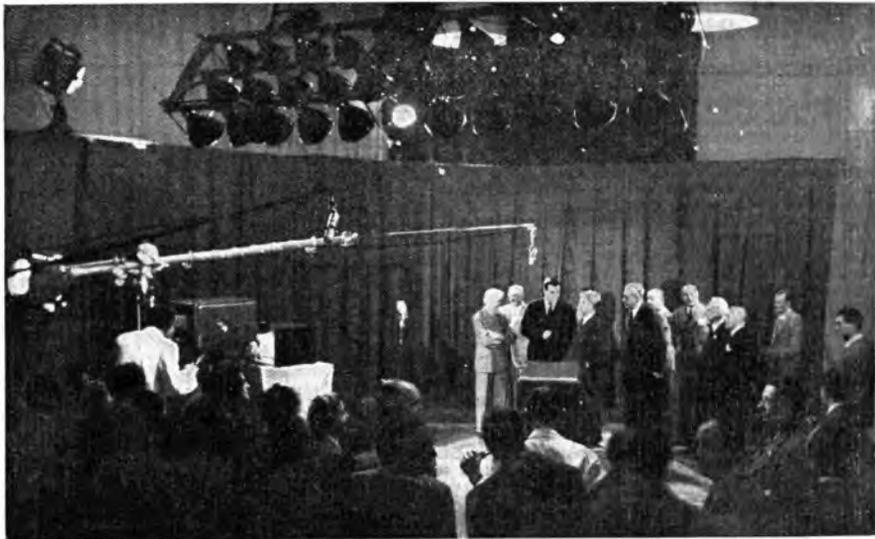
# ORINO



...gressisti, autorità e  
...presso dell'Eremo.

...ramico della stazione  
...: a sinistra l'antenna  
...montata su uno dei  
...cerchi di Torino I

...monitore, l'immagine  
...zioni televisive.



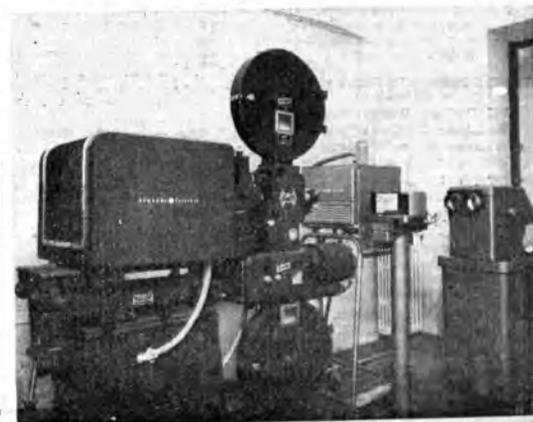
● In alto: Durante la ripresa della prima radiocronaca televisiva: è dinanzi agli apparecchi un gruppo di autorità; al microfono il prof. Colonnetti.

● A destra: Un gruppo di congressisti all'uscita dagli studi di Radio Torino.



● In alto: L'arrivo degli ospiti alla stazione dell'Eremo.

● A destra: Lo speciale apparecchio adoperato per la proiezione di film da trasmettere in televisione.



**STAZIONI PRIME** 6,50 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario - Giornale radio** — 7,10 «Buongiorno» — 7,20 Musiche del buongiorno (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario - Giornale radio** — 8,10 Musica leggera — 8,30 Per la donna: «Consigli» — 8,50-9 Canzoni — 11 Musiche richieste al Servizio Opuscoli della RAI — 11,58 Rodio Neja (per l'Esercito) (BOLZANO: 11,55 Canzoni di successo - 12,15-12,55 Programma in lingua tedesca) — 12,20 «Ascoltate questa sera...» — 12,28 **Ritmi e canzoni (12,25-12,40 ANCONA:** Notiziario marchigiano. «La settimana nelle Marche» - 12,25-12,35 BARI I: «Commento sportivo» di Pietro De Giosa - CATANIA I e PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: «La guida dello spettatore» - FIRENZE I: «Panorama», giornale d'attualità - MILANO I: «Oggi a...» - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Rassegna della stampa veneta di Eugenio Ottolenghi - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e Listino Borsa) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,49-12,55 Listino Borsa di Roma) — 12,55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario - Giornale radio.**

## 21 RETE AZZURRA

SACRA MUSICALE DELL'UMBRIA  
DALLA CHIESA DI S. PIETRO IN PERUGIA

### S. GIOVANNI BATTISTA

ORATORIO

di ALESSANDRO STRADELLA

## RETE ROSSA

12,11 Carillon (Manetti e Roberts)

12,21 La canzone del giorno (Kelmata)

12,26 INCONTRI MUSICALI  
Profili di compositori d'ogni tempo  
UMBERTO GIORDANO

12,50 ORCHESTRA  
DI RITMI MODERNI  
diretta da Francesco Ferrari  
Warran-Nisa: Un angelo verrà; Maccheroni-Pischi: Chi lo sa perché; Fusco-Muti: Bruna isola; Slack: Southern serenade; Mascari-Sordi: Come canta Roma; Guarn-Biri: Credere nella vita; Cluck-Bö: Mi dispiace tanto; Ferrari-Nisa: Serenata a Paloma; Gray-Müller: Spirit of willing

14,20 RADIORCHESTRA  
diretta da Cesare Gallino  
Grieg: Danza norvegese n. 4; Ciacon-Bö: Adieu Paris, Amami-Elman; Orientale (violonista R. Bejard); Plesnow: Salsazione di matini, dalla operetta «Papillon»; Medero-Nisa: Napoli a mazzaotte; Gounod: Faust, balletto

15 Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico

15,14 Finestra sul mondo

15,25-15,50 Trasmissioni locali  
BARI I: Notiziario. Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Rassegna cinematografica di Gianni Lani - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Movimento del porto - 15,50-16,33 Rivista dell'Ufficio di collocamento

16,58 Dettsatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 - Dal Teatro «La Fenice» di Venezia

XII Festival Internazionale di Musica Contemporanea e Autunno Musicale Veneziano  
**MUSICHE DI BALLETTI**  
dirette da IGOR MARKEVICH  
Ricordo di Serge de Diaghilev  
Strawinsky: Apollo Maagete, balletto in due quadri; De Falla: Il cappello a tre punte, suite; Blet: Le ball; Ravet: Dajm e Cloe seconda suite.  
Orchestra Sinfonica di Torino della Radio Italiana  
Registrazione

18,28 La bacchetta magica  
Rivista per il piccolo a cura di Esapino

19 - ORCHESTRA  
diretta da Rodolph Nilas  
Strauss: Ouverture dall'opera «Il re di Saba»; Schubert-Nilas: Minuetto, Jassler, balzer; Zador: Tarantula.

13,30 Università internazionale Guglielmo Marconi - Carlo Giulio Vago: «La psicoanalisi, oggi».

13,45 ORCHESTRA CETRA  
diretta da Pippo Barzizza  
Pinchi-Panzuti: Non c'è cuore senza amore; Lavel-Betti: C'est si bon; Testini-Redi: Voglio confessar; De Sanctis-Wolmer: Dimmi di sì; Nisa-Maghi: Dolce violino; Lari-Parre-Quirico: Chissà, chissà; Biri-Mascheroni: Un giorno mi hai sorpreso; Metier-Galati: Doux aït; Testini-Sciorilli: In colante; Cherubini-Astore: Abbasso l'amore.  
(Landy Prêtres)

CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attualità. Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani (Chiorodoni)

20,30 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Auton

21,03 IL CUORE IN TANCA  
Tre atti di ANTONIO CONTI  
Compagnia di Prosa di Roma della Radio Italiana

Rensia Nella Bonora  
Cisari Ariani Ubaldo Lay  
Rossini Michela Malaspina  
Ingegner Fasanti Giò Tempolanti  
Tito Bonis Ingo Corradi  
Comm. Azzarelli Angelo Calabrese  
Ugo Del Vasto Vittorio Santoli  
Bucal Adriano Barrella  
Moro Riccardo Cucchiola  
Teresa Zio Incrocchi  
Un cameriere Gina Pastelli

Regia di Guglielmo Morandi  
22,35 Avec son tra-la-là  
Programma di canzoni francesi  
Betti-Vandari: Le chapeau di plumes; Van Paris-Claire: Pour les omisits c'est tous les jours dimanche; De Lettre Max Françoise; Pense à moi; Ruccone-Tatè: Sérénade; cieste; Chevalier-Debadie-Fred: Ça va, ça va.

22,50 Musica da ballo  
Caraglio: Maestri allegri; Colombo: Pirgioneur d'amore; Revel: Mogia massicana; Testini-Mascheroni: Trinidad; Hermon: Il ballo del tagliagino; Sene-Surez: Mi ramba; Beul: Dopo la pioggia.

23,10 «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio

23,30 Liriche di Albert Roussel  
Soprano Mariette Martin Meliers  
Pianista Paul Collier  
a) Light, b) Amoureux séparés, c) Le Jardin Mouille, d) Le bachelier de Salamanca, e) Sérénade, f) Coeur en péril.  
Registrazione

24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

## RETE AZZURRA

12,11 Carillon (Manetti e Roberts)

12,21 La canzone del giorno (Kelmata)

12,26 PIERO RIZZA  
E LA SUA ORCHESTRA  
Castano: Alberto Redi, Aina Rella, Italia Vaniglio, Giorgio Consolini e Marisa Fiorialiso  
Panzeri-Paz: Rio brasiliero; Tettoni-Seracini: Senza mèta; Lari-Idris: Pirelli, ti piaci; Gallazzi-Viere bacchioldi; Lari-Tatè: Alla strada; Nisa-Castrol: Una cassetta per te; Di Castano-Panzeri: Porta romana; Panzeri-Rizza: Ho bisogno di baci.

12,50 Cronache cinematografiche a cura di Gilberto Altichieri

14 Giornale radio  
Bollettino meteorologico

14,14 Listino Borsa di Milano e Borsa cotton di New York

14,20-14,45 Trasmissioni locali  
BULZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario - Livine Borsa - «La logica dell'Orchestra» - GIOVANA II - TORINO I: Notiziario - Listino Borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario - Natale sportive Convezione - NAPOLI I: Crocica napoletana e «La settimana sportiva» di Domenico Farina - FIRENZE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - La voce dell'Università di Padova.

ROMA II: «Bello e brutto» - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

15,56 Dettsatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 - Musica leggera  
Reusiger: Il mattino delle roccie, ouverture; Merano: Bella bambina; Whitney: Tela di ragno; Illeg-Pat-tacini: Monioso; Schlenberg; Majarska; Offenbach: Barcarola; Henri: Amariù; Monsieur: Von Sambar em Madame; Whitney: Lasciami con i tuoi baci.

17,30 La voce di Londra

18 - Musica operistica  
Rossini: a) L'assedio di Corinto, sinfonia, b) Guglielmo Tell, «Sera operica»; Bellini: Norma, «De sul colle»; C. Drudali; Donizetti: Don Pasquale, «Tornami a di che m'amai»; Verdi: Don Carlos, «Ella giunse m'amò»; Catalani: Wally, «Nè mal dunque avrò pace»; Massenet: Werther, «Io non so se son desto»; Mascagni: Iris, «Un dì ero piccina»; Puccini: La bohème, «Questa è Mimì

vaga forsia; Giordano: Il Re, «O Colombella, spassati»; Leoncavallo: I pagliacci, «O Colombina»; Wolf Ferrari: Il segreto di Susanna, introduzione.

18,55 L'APPRODO  
Settimanale di letteratura e d'arte a cura di Adriano Seroni  
Paul Gauguin e; Jaa Noa  
BOLZANO: 18,55-19,25 Programma tedesco, Ya-rieta ritmica; Notiziario - Mussorgsky: «Una notte sul Monte Carlo».

19,25 Effemeri di radiofoniche (Simc)

19,35 Ferde Gröfé  
Dalla Suite «Mississippi»: a) Padre delle acque, b) Huck Finn, c) Martedì grasso

19,45 Attualità sportive

19,56 L'oroscopo di domani (Chiorodoni)

BARI II: Notiziario per la Fiera del Levante.

20 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Auton

20,33 IL CLUB DEL MISTERO  
a cura del Signor X  
Compagnia di Prosa di Milano della Radio Italiana  
Regia di Enzo Convali  
Dielanovissima trasmissione (Simmenthal)

21 - Sacra musicale dell'Umbria  
Dalla chiesa di S. Pietro in Perugia

ALESSANDRO STRADELLA  
S. GIOVANNI BATTISTA  
Oratorio

Erode Cesare Siepi  
Erodiede, figlia Maria Callas  
Erodiede, madre Rita Corsi  
S. Giovanni Battista Miriam Pirazzini  
Un consigliere Amedeo Bernardi  
Direttore Gabriele Santini  
Registrazione

23,10 «Oggi al Parlamento»  
Giornale radio

23,30 Musica da ballo  
Ellington: Baranda e bordo; Craig-Smith: Pardon, signora; Vidale: For you; Hovey: Pappaggio; Livi-Marchetti: Poltemente; Allegretti-Caviglia: Boston; Achermann: Sogno; Russo: Per te, Lia; Lara: Palabras de mujer; Sullivan: Things are seldom what they seem.

24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

**Autonomie**

**TRIESTE**

7.15 Giornale radio. 7.30 Musica del mattino. 8.15-8.30 Segnale orario. Giornale radio. 11.30 Per ciascuno qualcosa. 12.10 Glenn Miller e la sua orchestra. 12.58 Oreci alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.26 Piero Rizza e la sua orchestra (Rete Azzurra). 13.55 Terza pagina. 14.15 Musica varia. 14.28 Lit-stino hera. 14.30-15 Programmi BBC. 17.30 Tè danzante. 18.10 Rubrica della donna. 18.30 La voce dell'America. 19 Vari del teatro d'opera. 19.30 Il libbraio vi consiglia. 19.40 Melodie e romanze. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.15 Attualità. 20.30 A scena aperta. 20.45 Canzoni italiane moderne. 21.15 Atlante musicale. 21.45 Musica sinfonica. 22.30 Musica leggera. 23.10 Segnale orario. Giornale radio. 23.30-24 Musica da ballo (Rete Azzurra).

**RADIO SARDEGNA**

7.30 Musiche del Buongiorno. 8 Segnale orario. Giornale Radio. 8.10 Musica leggera. 8.40 Per la donna. 8.50-9 Canzoni. 12 Musica da camera. 12.30 I programmi del giorno. 12.33 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.11 Carillon. 13.21 La canzone del giorno. 13.26 Incontri musicali: Profili di compositori. 13.50 Tempi a U. Giordano. 13.50 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesca Ferrari (Rete Rossa). 14.20 Radiocorona diretta da Cesare Gallino (Rete Rossa). 15 Segnale orario. Giornale radio. 15.10 Taccuino radiofonico. 15.14-15.35 Finestra sul mondo.

18.30 Movimento porti dell'Isola. 18.35 Piero Rizza e la sua orchestra. 19 «Resurrezione», romanzo di Leone Tolstoj, ridotto e sceneggiato da Cesare Meano. Regia di Umberto Benvenuto. 19.45 Album di canzoni. 20 Melodie d'alfi tempi. Orchestra diretta da Giuseppe Anselmi. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Quintetto Moderno. 21.20 Concerto della pianista Della Calapai. Musiche pianistiche americane contemporanee. 21.45 Canzoni e ritmi in voga. Orchestra Cetra diretta da Vinco Barzizza. 22.15 Il club del mistero, a cura del teatro X. Regia di Enzo Convalli. 22.40 Melodie dallo studio di Londra (rec. B.B.C.). Orchestra diretta da George Melachrino. 23.10 Oreci al Parlamento. Giornale radio. 23.30 Club notturno. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.

**Estere**

**ALGERIA**

**ALGERI**

19.30 Notiziario. 19.40 Musica leggera. 20 «Pamir e musica». 20.15 Musica operistica. 20.30 Musica lirizzata. 21 Notiziario. 21.30 Programmi italiani. 22 Musica sinfonica. 23 Musica varia. 23.45-24 Notiziario.

**AUSTRIA**

**VIENNA I**

19 Ora russa. 20 «Assisi» cantante. 21.25 I ventisei anni della Radio Austriaca.

Leggete la commedia

**“Il cuore in tasca,”**

di ANTONIO CONTI

CHE VIENE TRAMESSA OGNI ALLE ORE 21 DI SULLA RETE ROSSA

NEL FASCICOLO N. 11 DI

**REPERTORIO**

RASSAGRA QUINDICINALI DI RADIOCOMEDIA

in vendita nelle edicole

Acquistate **REPERTORIO**

vi forniamo la prima

BIBLIOTECA RADIOGRAFICA

a Dal delectat alla televisione. 22.20 a la sinistra. 22.25 a la sinistra. 22.30 a la sinistra. 22.35 a la sinistra.

**BELGIO**

**PROGRAMMA FRANCESE**

19 Musica varia. 19.30 Triluna libera politica. 19.45 Notiziario. 20 Orchestra Paganini. 20.30 Uel colibri. 21.15 Musica da camera. 21.45 Cinque bagatele. Chabrowsky. Quartetto ou 29 in re maggiore. 22 Notiziario. 22.15 Musica da ballo. 22.35-23 Notiziario.

**FRANCIA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

19.45 C'era una volta. 20 Notiziario. 20.30 Concerto sinfonico diretto da Jean Chardouin. Solista: violoncellista Guy Pallof. Lalo. Il re d'Ys. ouverture. Dvorak. Concerto per violoncello e orchestra. 22 Panorama d'Italia. 22.45 Filz comidi e le opere. Convegno letterario. 23.31-23.45 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**

19 Fischì. 19.30 Parigi si parla. 20 L'imbarazzo della scelta. 21 Triluna parigino. 22-23.30 Vespertinaggi. Convegno di Pierre Rivis.

**MONTECARLO**

19.09 Canzoni. 19.30 Notiziario. 20 Musiche richieste. 23.30 La serata della sagra. 20.37 Orchestra Spilo. 20.55 Varietà. 21.10 Scen. radi finies. 21.45 Notiziario. 21.51 Musica corale. 22.10 Musica da ballo. 23.23.15 Notiziario.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

19 Orchestra sinfonica del NWDR diretta da Goldschmidt. Musiche greche. 20 Dal Bono alla Radio. radiocorona. 20.15 Il signor Sanders ante il suo album di dischi. 20.45 Notiziario. Tempo Commenti. 21 Musica da ballo. 21.30 Radio-cabaret. 22 Generalissimo. Motore della storia curiosa, cronaca ed satira. 23.15. 1. Storia di una compilation, di Distant Miller. 23 Notizie - Berlino al microfono. 23.50-24 Comincia: «L'amicizia» e «L'immortalità dell'anima» di Mussica C'ladina.

**COBIENZA**

19 Melodie di Peter Kreuder. 19.45 Proibiti del tempo. 20 Musica operistica. 21 Notizie - Sport - Transilvania. In tedesco da Parigi. 21.30 Sosta dello spillo. «La storia politica dell'Impero» di Erich Eyler. 22.15 Nuovi ritmi. 23-23.15 Urtimo notiziario.

**FRANCOFORTE**

19 Serata di varietà. 20.45 Commenti su case che accadono. 21 Notizie. 21.10 Commenti sulla politica estera a cura di Otto Herr. 21.20 Concerto di piano: Musiche di Chopin, Raur, Horner e Miland, eseguito da Margot Pieter e André Peret. 22 L'ora azzurra, canzoni sentimentali. 23 Notizie.

**MONACO DI BAVIERA**

19 Notizie. 19.15 Rassegna cronaca. 19.20 Melodie varie. 20.30 «Amebach: la Chiesa e l'organo» di Reinhard Hoffalt. All'organo l'autore. 20.55 Kurt Graunke e la sua orchestra. 21.30 Notizie. 21.45 Follucio. 22.5 Bassica sinfonica. 22.15 Musica da camera - Musiche di Glinka: a) Trio patetico per piano, clarinetto e fagotto; b) Setteto per piano e quintetto d'archi. 23 Urtimo notiziario. 23.5-24 Sforzato di Marsio.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

18 Notiziario. 18.20 «Stelle di domani». 18.45 Concerto diretto da Charles Cross. Solista: cellista Zara Nelsona - Williams: Le vespere. ouverture; Haydn: Concerto per violoncello e orchestra. 19.30 Cantata Vera. Lyon. 10 Sguardo al Festival di Edimburgo. 10.30 Notiziario. 11.15 Concerto diretto da Adrian Boult. Solista: tenore Walter Wood. 12.15 Musica da camera. 13.15 Musica da ballo. 14.15-15.15 Musica varia e canzoni. 16.15 Musica leggera. 17.15 Musiche richieste. 18.30 Cantata Verdiana. 19.30 Il Foro di Londra. 20 Organo da teatro. 20.15 Musiche operistiche. 21.30 La voce del violino. 22 Musiche richieste. 22.45 Fischì. 23.45 Sound il pianista James Moody.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Notiziario. 19.30 «Tesi e Bili». 20 Musiche richieste. 20.45 «Il cuore in tasca». 21.15 Musica leggera. 22.15 Rimi e canzoni. 23 «Le assente di Tom Sawyer»; oratio epilogio. 23.15 Mezzogiorno musicale. 23.56-24 Notiziario.

**PROGRAMMA ONDE CORTE**

1.15 Quartetto Litter. 2.30 Orchestra Geraldin. 3.30 Rivaista. 4.15 Musiche da film. 5.30 Panorama di musica. 6.30 Musica leggera. 7.15 Musiche richieste. 8.15 Musiche lirizzate. 9.30 Cantata Vera. Lyon. 10 Sguardo al Festival di Edimburgo. 10.30 Notiziario. 11.15 Concerto diretto da Adrian Boult. Solista: tenore Walter Wood. 12.15 Musica da camera. 13.15 Musica da ballo. 14.15-15.15 Musica varia e canzoni. 16.15 Musica leggera. 17.15 Musiche richieste. 18.30 Cantata Verdiana. 19.30 Il Foro di Londra. 20 Organo da teatro. 20.15 Musiche operistiche. 21.30 La voce del violino. 22 Musiche richieste. 22.45 Fischì. 23.45 Sound il pianista James Moody.



Che denti bianchi e luminosi!

Questo grazie a PEPSODENT, l'unico dentifricio che contiene



\* L'IRIUM, ultimo ritrovato della scienza odontoiatrica, eliminando completamente il "film" nocivo che ingiallisce i denti, li rende bianchi e brillanti.

DP. 06-49

GIOCATORI DI PING PONG! USATE PALLINE SAMCO



LE MIGLIORI DEL MONDO!



1849 CENTO ANNI DI ESPERIENZA 1949 S. A. MAZZUCHELLI - Castiglione Olon.

**POLONIA**

**VARSAVIA I**

19 Notizie. 19.15 Trasmissione per l'esercito. 20 Università dei lavoratori. 20.20 Musiche russe. 21 Notizie. 21.40 «Re Lear» della steppe, romanzo radiofonico di Turgheniev. 22 «Bonsai», orchestra di Nachon. 22.45 Musica varia. 23 Urtimo notiziario. 23.10 Radiocorona del Concerto Internazionale. Tempo. 23.50-24 Il programma.

**SVIZZERA**

**MORTECCENERI**

7.15 Notiziario. 7.30-7.45 Breve concerto strumentale. 12.35 Musica varia. 12.30 Notiziario. 12.40 Vespertinaggio musicale. 13.10

Danzanti ceheli. 13.20-13.45 Orchestra lituana. 17.30 Musica varia. 18.30 Concerto-cantone. 19 Fischì. 19.15 Notiziario. 19.25 Musica brillante. 19.40 Rimi e melodie. 20.10 La casa in ordine, commedia in quattro atti di A. W. Pinero. 22 Metodo e ritmi americani. 22.15 Notiziario. 22.20-22.30 Quartetto Belli.

**SOTTENS**

19.15 Notiziario. 19.25 La voce del mondo. 19.45 Varietà. 20 «L'isola di corallo». 21 Da Olinera: Quinto concerto musicale; obbe a cano. 21.40 Varietà. 22 Rivista. 22.10 Jazz-hot. 22.30 Notiziario. 22.35-23 Notiziario.

**STAZIONI PRIME** 8,55 Previsioni del tempo — 7 Segnale orario - Giornale radio — 7,10 «Buongiorno» — 7,20 Musiche del buongiorno — 7,50 Ieri al Parlamento (registrazione) (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7,30 Notiziario) — 8 Segnale orario - Giornale radio — 8,10 Canzoni — 8,20 FEDE E AVVENIRE — trasmissione dedicata all'assistenza sociale — 8,40 Per la donna: «La nostra casa», conversazione di Renato Angelli — 8,50-9 Musica leggera — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 12 Rumba, samba e crioche (BOLZANO: 12 Musica leggera - 12,15-12,35 Programma in lingua tedesca) — 12,20 «Ascoltate questa sera...» — 12,25 Ritmi e canzoni (FIRENZE I - GENOVA I - MILANO I - TORINO I - UDINE - VENEZIA I - VERONA: 12,25-12,35 «Questi giovani») — 12,25-12,35 BARI I: Attualità di Puglia - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - 12,25-12,40 ANCONA: Notiziario e «Lettere a Radio Ancona» - BOLOGNA I: 12,40-12,55 Notiziario e Borse) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12,49-12,55 Listino Borse di Roma) — 12,55 Calendario Antenne — 1,3 Segnale orario - Giornale radio.

20,40 - RETE AZZURRA

STAGIONE LIRICA DELLA RAI

RINALDO

DI GIORGIO FEDERICO HAENDEL

RETE ROSSA

12,11 Carillon (Manetti e Roberts)

12,21 La canzone del giorno (Ketemata)

12,28 ORCHESTRA diretta da Rudolph Nillus  
Zamara: Ballabile; Hellmesberger-Nillus; Nizza orientale; G. Strauss: a) Cuore di donna, b) Polka; Ziehrer: Ragazza in carnevale, valzer; Lehár: Suvveninette dall'opera «Eva».

12,55 ORCHESTRA CETRA diretta da Pippo Barzizza

Tettoni-Danevino: Implorai; Valabrega-Palumbo: Nei paraggi di Joraggi; Quattrini-Riva: Ninna nonna alle stalle; Rastelli-Pizzicoli: Adios, muchacho; Marcelli-Gentili: La prima canzone; Fucilli: Tutto pepe; Frenet-Cherubini: Melody; Laticci-Farres-Quiroga: Chissà, chissà; Testoni-Mariotti: Svezziatella dei pari; Sussain-Olivieri: Se a Milano ci fosse il mare.

14,30 Solisti celebri  
Walter Gieseking  
Joseph Szigeti

Bach: Minuetti 1 e 2 e Giga, dalla «Partita n. 1 in si bemolle maggiore»; Schubert: Sonata in re maggiore, op. 117 n. 1; Debussy: L'isola giacosa.

14,53 Cinema  
Cronache di Aldo Bizzarri

15 Segnale orario  
Giornale radio  
Bollettino meteorologico

16,14 Finestra sul mondo

16,35-16,50 Trasmissioni locali  
BARI I: Notiziario - Notiziario per gli italiani di Mezzogiorno - BOLZANO I: Conversazioni - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Monumento del parte... 16,45-16,53 Ligori Illigri - Biblioteca dell'Ufficio di collocamento.

16,55 Detatture delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

17 - POMERIGGIO MUSICALE  
a cura di Domenico De Paoli

18 - I grandi viaggi  
Byrd al Polo Sud

18,26 Ritmi americani  
Complesso Ben Light-Herb Kern: Alice blue gown; Mc Hugh: I can't give you; Brown: Pagan love song; De Rose: Ruote di carro; Light: Benny's boogie; Gilbert: Mama Inez; Schonberger: Whispering; Luciano: Siboney; Kern: These foolish things.

18,50 TRE INDIRIZZI

Radiodramma di Enzo Maurri  
Compagnia di prosa di Firenze della Radio Italiana  
Regia di Umberto Benedetto

19,35 La voce dei lavoratori

18,50 Attualità sportive

19,56 LE NUOVE CANZONI DI NAPOLI

Orchestra  
diretta da Giuseppe Anepeta

CATANIA I - PALERMO: 20,10-20,25 Attualità - Notiziario.

20,25 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

20,30 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

21,03 Nel firmamento musicale americano  
a cura di Vittorio Zivelli (Palmaite)

21,36 Poesie d'ogni tempo  
Ariette del Melastasio

21,55 TRE IN UNO  
Divertimento musicale

Orchestra Moderna  
diretta da Ernesto Nicelli

Orchestra Melodica  
diretta da Francesco Donadio

Orchestra di ritmi e canzoni  
diretta da Nello Segurini

22,55 Panorami d'America  
Tennessee

23,10 «OGGI al Parlamento»  
Giornale radio

23,30 Musica da ballo

Local-Sofici: El sombrero; Testoni-Giacomazzi: Eri tu; Taba-Maletti: Perfettamente; Gerahwin: Ancora una volta; Filibello-Celle: La scia bianca; Manlio-Oliviero: Non conosco Napoli; Ronald-Binge: Steso; Pizzicoli: Mae-strol... fateci sentire; Carocci: Matilde; Medriguera: Addio.

24 Segnale orario  
Ultime notizie - «Buonanotte»

RETE AZZURRA

13,11 Carillon (Manetti e Roberts)

13,21 La canzone del giorno (Ketemata)

13,26 INCONTRI MUSICALI  
Profili di compositori d'ogni tempo  
BEDRICH SMETANA

13,55 Arti plastiche e figurative  
Rubrica a cura di Raffaele De Greda

14 Giornale radio  
Bollettino meteorologico

14,14 Listino Borse di Milano  
e Borse coloni di New York

14,20-14,45 Trasmissioni locali  
BOLZANO: Notiziario - «Figure dell'Arte: Alberto Arbasino», conversazione - FIRENZE I: Notiziario - Listino borse - «Panorama», giornale di attualità - GENOVA II e TORINO I: Notiziario - Listino borse di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario - Notizie sportive - Lo sportello al turismo, a cura di Giovanni De Jorio - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - «Notte-giù del Teatro», a cura di Ernesto Grassi - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - «Leggende e storie romane», a cura di Adolfo Zaitelli - ROMA II: Le conversazioni del medico - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia - MILANO I: 16,45-16,55 «Attualità milanese», a cura di Aldo Minghelli.

14,20-14,45 Trasmissioni locali  
BOLZANO: Notiziario - «Figure dell'Arte: Alberto Arbasino», conversazione - FIRENZE I: Notiziario - Listino borse - «Panorama», giornale di attualità - GENOVA II e TORINO I: Notiziario - Listino borse di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario - Notizie sportive - Lo sportello al turismo, a cura di Giovanni De Jorio - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - «Notte-giù del Teatro», a cura di Ernesto Grassi - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - «Leggende e storie romane», a cura di Adolfo Zaitelli - ROMA II: Le conversazioni del medico - UDINE - VENEZIA I: 14,45-15,05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia - MILANO I: 16,45-16,55 «Attualità milanese», a cura di Aldo Minghelli.

16,55 Detatture delle previsioni del tempo per le navigazioni da pesca e da cabotaggio

17 - Per i ragazzi  
LA STORIA  
DI GUERRIN MESCHINO  
narrata in versi da Luciano Fulgore

17,30 «Ai vostri ordini»  
R sponse de «La Voce dell'America»  
ai radioscottatori italiani

18 - ORCHESTRA  
DI RITMI MODERNI  
diretta da Francesco Ferrari

Centano: Delia Azzarri, Gianni Massoni e Guido Tallini

Ferrari-Nisa: Eterna bugia; Ariant-Vit: Mazurka e samba; Galdieri-Papino: Canico d'amore; Kenton: Union rig; Marchetti-Rastelli: Solo per noi due; Lenti-Zito-Cambi: Mi Bardi; Stone-Testoni: Le lettere che ricevo; Cappellini: Tu non sei più per il mio cuore; Hurd: Rocking riding

18,30 «Il Teatro Regio di Torino»  
conversazione di P. A. Omodei

Musica da camera

Violinista: Fredy Wang  
Pianista: Antonio Bellami

Mozart: Sonata in sol maggiore K. 377 B. a) Adagio, b) Allegro, c) Tema e variazioni (Andante cantabile); Orrego: Sonata 1945; a) Tranquillo e allegro, b) Grave, c) Vivace e ritmico; Willner: Suite op. 32 (1920); a) Con maestà (Largo ma non lento), b) Marcia (risoluta e festiva) c) Adagio, di Vivace.

Registrazione  
Al term ne: Musica brillante

BOLZANO: 18,40-19,50 Musica varia - Programmazione in lingua tedesca - «Der Sammelkasten» - Notiziario - Bolisti di cultura

19,25 Effemeridi radiofoniche (Smac)

19,35 Il contemponeo  
rubrica radiofonica culturale  
«Cronache musicali e cronache di scienza»

19,55 L'oroscopo di domani (Chlorodont)

20 Segnale orario  
Giornale radio  
Notiziario sportivo Buton

20,33 Rosso di sera  
a cura di Umberto Calosso

20,40 Stagione lirica della RAI  
RINALDO

Opera in tre atti  
di Aaron Hill

Traduzione italiana di G. Rossi  
Musica di  
GIORGIO FEDERICO HAENDEL

Colledda Luisa Ribacchi  
Almirena Gabriella Gatti  
Rinaldo Cioè Elia  
Eustazio Adele Cezzà  
Argante Mario Borriello  
Armda Caterina Mancini  
Mago Onera Di Mirzo

Direttore Fernando Previtali  
Istruttore del Coro:  
Gaetano Ricitelli

Orchestra sinfonica di Roma  
della Radio Italiana

Negli intervalli: 1. Lettere da casa altrui, corrispondenze da tutti i paesi del mondo - II. Ettore Settantini: «Il centenario di Slouacki»

Dopo l'opera: «Oggi al Parlamento» - Giornale radio - «Buonanotte»

**Autonome**

**TRIESTE**

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15-8,30 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Musica per voi. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Orchestra diretta da Rudolph Nilius. 13,55 Terza pagina. 14,15 Musica varia. 14,28 L'ultimo bersa. 14,30-15 Programmi BBC.  
17,30 Appuntamento musicale. 18,15 Canzoni. 18,30 La voce dell'America. 19 Musica varia. 19,25 Università per radio. 19,40 Tanghi e rumba. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20,20 Orchestra di Paul Whiteman. 21 Musiche operistiche. 21,55 Tre in uno. 22,55 Panorami d'America. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,25 Varietà. 23,30-24 Musica da ballo (Rete Rossa).

**ASCOLTATE LA NUOVA STAZIONE DI MONACO de LA VOCE DELL'AMERICA**

a onde medie m. 251 - kC. 1195

**L'ORA ITALIANA** tutti i giorni alle 19 e alle 22,30

Notizie, commenti; Rassegne scientifiche, economiche, mediche; notiziario artistico, sportivo; pagine per la donna e per i ragazzi; musica classica e popolare; panorami americani; interviste.

**I programmi settimanali de LA VOCE DELL'AMERICA sulle reti Rossa e Azzurra della RAI:**

**"Ai Vostri Ordini",** (risposte ai quesiti degli ascoltatori italiani - martedì, 17,30) - **Panorami d'America** (martedì, 22,55) - **Musica classica, semiclassica e popolare** (giovedì 17,30) **Università per radio** (venerdì, 19,30)

Oggi **AI VOSTRI ORDINI** per

1. **L. LOCATELLI, MILANO:** L'industria radiofonica americana.
2. **M. CAVANNA, TORINO:** «Junior Hop» (J. Hodges).
3. **M. ROSATI, ROMA:** L'assistenza degli invalidi di Guerra negli S. U.
4. **O. VINCERTANI, CORISCO:** «Home sweet home» (G. Darwin).
5. **L. BATTISTI, ROMA:** Il pittore J. S. Curry.
6. **G. BIANCALANI, NAPOLI:** «Caroline Shout» (F. Walker).
7. **D. AMMANNATI, BRESCIA:** Sul modo di indicare le ore.
8. **G. CHIOCCHI, MILANO:** Presidenti col grado di generale.
9. **P. DEL SOLDATO, NAPOLI:** Le donne poliziotte negli S. U.
10. **C. A. NERI, BOLOGNA:** «Ziggy's Tune» (T. Dorsey).

**Rete Azzurra**

Per informazioni e programmi: **Via Veneto, 62 - ROMA de LA VOCE DELL'AMERICA**

**RADIO SARDEGNA**

7,30 Musiche del Buonigiorno. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Musica leggera. 8,20 Fede e avvenire. 8,40 Per la donna. 8,50-9 Musica leggera. 12 Itumbe, sante e raiocche. 12,20 I programmi del giorno. 12,23 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Orchestra diretta da Rudolph Nilius. 13,55 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza (Rete Rossa). 14,30 Solisti celebri (Rete Rossa). 14,53 Panorama sportivo, a cura di Mario Mura. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Tarcino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo.  
18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,35 Piera Rizza e la sua orchestra. 19,10 Musica in miniatura. 19,40 Fantasia di vecchie canzoni. 20 Musica operettistica. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 e 21 colonna: un atto di Mario Triani, a cura di Lino Grati. 21,35 Ritmi moderni. 22 Musica da camera - Soprano Ina Simi Tando, al pianoforte Piero Albertoni. 22,20 Radiorchestra diretta da Cesare Gallino. 22,50 Quartetto d'Arti Coolidge. 23,10 Oggi al Parlamento. Giornale radio. 23,30 Club notturno. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

**Estere**

**ALGERIA**

19,30 Notiziario. 19,40 Musica francese. 20 Dieci. 20,15 Melodio. 20,30 Musiche lirici. 21 Notiziario. 21,30 Il signore di Santiago, commedia in tre atti di H. de Montherlant. 23,30 Musica da ballo. 23,45-24 Notiziario.

**AUSTRIA**

19 Ora messa. 20,20 I vestimentari eredi della Barilla Austriaca. La mostra Austria (transmissione collettiva di varie stazioni austriache). 22,20-23 Musica da ballo.

**BELGIO**

19 Complessi vocali. 19,30 Tribuna libera politica. 19,45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Richard Dancus. 20,45 Assoli di strumenti a fiato. 21 Lusa di G. Chameret, selezione dell'opera. 22 Notiziario. 22,15 Musica sinfonica. 22,55-23 Notiziario.

**FRANCIA**

19,20 Il tramonto di Pan, opera cantata in un atto - musica di Florio Leveco. 20 Notiziario. 22 Dieci. 22,30 Pi di carota, commedia di Jules Renard. 23 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**

19 Parigi al parla. 20 L'imbarazzo della scelta. 21 Dieci. 22,22,30 Commedia.

**MONTECARLO**

19,09 Canzoni. 19,30 Notiziario. 19,40 Orchestra Blue Barron. 20 Boston locale. 20,30 La serata della vigilia. 20,57 Montecarlo, diama di G. Debes. Nell'intervallo (21,45) Notiziario. 22,30 Musica da ballo. 23,23,15 Notiziario.

**GERMANIA**

19 Mozart: Quartetto in re maggiore; Roger: Quasi presto, dal «Quartetto in mi bemolle maggiore»; Quartetto Freundl. 19,30 La testata di Jonathan Bradford, radiocommedia di Ernst Sanders. 20 Musica da ballo. 20,45 Notizie - Tempo - Commenti. 21 La voce del partito. 21,10 Suite minnesauensis. 21,50 Gerhard Greger suona l'organo da teatro. 22 «Gershwins» motore della storia ebraica, cristiana ed islamica. 2. Il presente; Collinville e i nazisti; di Rudolph Nilius. 23 Notizie - Berlino al microfono. 23,50-24 Ufo capitolo da «Abu Telfan» di Wilhelm Rasbe.  
**COLENZA**  
19 Radiorchestra Wanzberg diretta da Hans Mollath. 19,45 Scuola: sono in ritardo, radiocommedia di André Birabeau. 21 Notizie - Tempo - Spert. 21,20 Trasmissione in tedesco da Parigi. 21,30 Concerto nazionale di Parigi diretta da Ernest Bour. Per il 6° anniversario della morte di Bela Bartok.

**Classici della durata**

L. 328.000

Vendite in tutta Italia, imballo trasparente gratuito, anche a rate senza aumento, agevolazioni di pagamento, rasovente, garanzia, chiedere catalogo illustrato gratuito R. 89. Chiedete anche prospettive delle occasioni acquistabili anche a rate senza anticipo. Anche mobili isolati.

L. 412.000

Pagamento anche in 20 rate

Società per Azioni

**MOBILI ETERNI MERA CARRARA**

fondata nel 1884

**Concerti PALMOLIVE**

Oggi potete ascoltare alle ore 21,03 sulla Rete Rossa

**NEL FIRMAMENTO MUSICALE AMERICANO**

a cura di VITTORIO ZIVELLI

22,15 «La storia del canotto, racconto di Karl Ude. 22,30 Musica da Jazz (novità). 23,23,15 Ultimo notiziario.

**FRANCOFORTE**  
19 Commentari di Mr. Berner. Berlino. 19 Musica per le solisti vocali e strumentali e madrigalisti. 20,15 Musica da films: Valzer delle nozze. Nell'ombra del cane. 21 Notizie. 21,10 rassegna di Berlino. 21,15 Libri recenti importanti. 23 Notizie.

**MONACO DI BAVIERA**  
19 Notizie. 19,15 Commentario di Alfred Berner. 19,20 Musica da ballo. 20 Comunità militare per la Baviera. 20,15 Concerto sinfonico - Solisti: Beethoven. Jules de Vries. 21,30 Notizie. 21,45 «Yvonne», racconto di Karl Wiltschko. 22 A Montmartre. 23 Ultimo notiziario. 23,5-24 Musica varia.

**INGHILTERRA**  
**PROGRAMMA NAZIONALE**  
18 Notiziario. 18,20 Rivista. 18,45 Concerto diretto da Harry Mortimer. 19,30 «Cresce di cavarela» 20 «Dalla nuova Zelanda». 20,45 «Il giro del mondo in otto giorni». 21 Notiziario. 21,15 Copertazione. 21,30 Rivista. 22 Sott: Concerto per pianoforte. 22,30 Copertazione. 23-23,03 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**  
19 Notiziario. 19,30 Orchestra Melchiorro. 20 «La via della fortuna». 20,30 Musiche ritmiche. 21 Musica leggera. 21,30 Varietà. 22 Notiziario. 22,15 Dieci. 22,20 Musica da ballo. 23 «Le avventure di Tom Sawyer», settimo episodio. 23,15 Orchestra Reborn.

**PROGRAMMA ONDE CORTE**  
1,15 Musica da ballo. 2,30 Rumba. 3,15 T. Sanford Harris. 3,30 Duo pianistico. 4,15-5,30 Musica varia e canzoni. 6,45 Musica richiesta. 7,15 Concerti di musiche operistiche.

dirette da Walter Gurler. 8,15 Orchestra Giron. 9 Concerto diretto da Charles Grover. 11,15-12,15 e 13,15 Musica varia e canzoni. 14,15 La voce del violino. 15,15 Orchestra Killip. 16,15 Lieder di Hugo Wolf. 17,15 Nuovi dieci. 18,30 Varietà. 19,30 Assommo nella cattedrale di T. R. Elliot. 21,15 Il giro del mondo in otto giorni. 21,30 Quartetto Kravik. 22 Musica lirici. 22,45 Concerto diretto da Adrian Boult - Schubert: Sinfonia n. 9 in do maggiore. 23,45-24 Musica da ballottelli.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
19 Notizie. 19,15 «Su un'onda musicale». 19,45 Conversazione su Chopin, di Carlo Fontana. 20 Concerto sinfonico. 21 Notizie. 21,30 Musica. 21,40 Musica da ballo, orchestra casmer. 22,25 Musica per violoncello. 22,45 Dieci. 23-24 Ultimo notiziario. Esibizione del Concorso Internazionale Chopin.

**SVIZZERA**  
**MONTECENERI**  
7,15 Notiziario. 7,30,7,45 Breve concerto ricreativo. 11 Trascrizione di opere pianistiche. 11,30 Liedte, quattro italiane. 12 Musica operistica. 12,15 Dieci. 12,30 Notiziario. 12,40 Vademecum musicale. 13,20-13,45 Canzoni di tutti i paesi. 17,30 Per l'ora del tè. 18,30 Concerti vocali. 19 Varietà. 19,15 Notiziario. 19,40 Cantù del Ticino. 20 Rivista. 20,30 Musica da camera. 21,19 Musica da camera. 21,40 Rondò di tutti i tempi. 22,15 Notiziario. 22,20-23,30 Caccia Jean Sabin.

**SOTTENS**  
19,15 Notiziario. 19,25 La sperequità del tempo. 19,40 Canzoni. 19,55 Il Vero di Rudolph Leasing. 20,15 Musiche per organo. 20,30 Quadri magici della «Santé», commedia in tre atti di P. Armand. 22,30 Notiziario.

**STAZIONI PRIME** 8.55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario - Giornale radio** — 7.10 «Buongiorno» — 7.30 Musiche del buongiorno — 7.50 Ieri al Parlamento (registrazione) (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7.50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario - Giornale radio** — 8.10 Musica leggera — 8.40 Per la donna: «A tavola non s'incevchia» — 8.50 Canzoni — 9-9.30 La radio per le Scuole elementari: a) La giornata di un vigile urbano, di Mario Deantonio; b) Piccola posta — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 11.35 Radio Naja (per l'Aeronautica) (BOLZANO: 11.35 Cantata Nilla Pizzi — 12.15-12.55 Programma in lingua tedesca) — 12.30 «Ascoltate questa sera...» — 12.25 Ritmi e canzoni (12.25-12.35 FIRENZE I: «Paronoma», giornale di attualità — MILANO I: «Oggi...» — CATANIA I e PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO - Attualità - ROMA I: Parole di una donna, confidenze di Anna Garofalo - TORINO I: «Occhio sul cinema» - UDINE - VENEZIA I - VERONA: «Cronache del teatro» (12.25-12.40 ANCONA: Notiziario e rassegna cinematografica - BOLOGNA I: 12.40-12.55 Notiziario e Borsa) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12.40-12.55 Listino Borsa di Roma) — 12.55 Calendario Antonello — **13 Segnale orario - Giornale radio.**

21,35 - RETE ROSSA

SAGRA MUSICALE DELL'UMBRIA  
DALLA CHIESA DI S. PIETRO IN PERUGIA

MUSICHE

D:

SCHÜTZ, STRAWNSKY E HINDEMITH

RETE ROSSA

13.11 Corillon (Manetti e Roberts)

18 — **PIERO RIZZI  
E LA SUA ORCHESTRA**

Cantano: Italia Vaniglio, Giorgio Consolini, Pietro Visentin e Marisa Fioraldiso

13.20 **ORCHESTRA DI RITMI MODERNI**  
diretta da Francesco Ferrari  
Canlano: Brenda Giol, Gianni Massoni e Guido Tallini

Mariotti-Testoni: Gli sguardi parlano; Serra Cambi: Ho fatto un nodo; James: Il gattino; Fain-Devilli: E' stato un attimo; D'Arena-Bertini: Tadua cabatiana; Barzani: Boiera triste; Impalloni-Toroni: Quando capita a me; Baquet-Maillet-Rampoldi: Con te sempre resti; Fedl-Rastelli: Batanga tungu; Perazzi: Nel deserto.

14 — Cu 'o s'andato in discoteca

Smith: I Pirati; Dinicu: Hora atacato; Moszkowski: Danza spagnola; De Koven: Premetimi, da «Robin Hood»; Bollmann: I fanciulli, quadriglia; Grassi: Jumbo l'elefante, «Nanna nanna»; Padilla: Valencia.

14.30 **Quartetto Cetra**

Orchestra diretta da Virgilio Savona

14.50 **Chi è di scena?**

Cronache del teatro di Silvio D'Amico

15 **Segnale orario**

**Giornale radio**  
Bollettino meteorologico

15.14 **Finestra sul mondo**

15.35-15.50 **Trasmissioni locali**

BARI I: Notiziario - Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BOLOGNA I: Conchiarone - CATANIA I - ROMA I - PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA e SAN REMO: Movimento del parte - 18.45-18.55 Rassegna Rastelli - Richieste dell'Ufficio di collocamento.

18.55 **Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio**

17 — **Musica leggera**

Colotta: A tu per tu; Autori vari: Penosa per piano a ritmi n. 3; Williams Vaughn: Canti del mare; Escobar: Pavana e Improvviso; Autori vari: Prima ballerina; Armstrong: Perdido street blues; Scherzinger: Una notte d'amore.

17.30 **Fogli d'albaun**

Schubert: Ave Maria; Rimsky-Korsakov: Canz. ind. Schumann: Sogna; Granados: Andalusia; Chopin: Notturno in do diecis minore, Giordano: Serenata; Geni-Sadeco: Fa la nona, bambina; Drdla: Ricordo; Rossini: Tarantella.

RETE AZZURRA

13.11 Corillon (Manetti e Roberts)

13.21 **La canzone del giorno**  
(Kelmata)

13.26 **ORCHESTRA**  
diretta da Rudolph Nilius

14 **Giornale radio**

Bollettino meteorologico

14.14 **Listino Borsa di Milano e Borsa cotoni di New York**

14.20-14.45 **Trasmissioni locali**

BOLZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario - Lulima lussa - «Ummari luttali lussini e umbi» - Pinerolo: Palazzo Michel-Birizani - GENOVA II e TORINO I: Notiziario - Estina lussa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario - Notizie sportive - La giornata degli altri NAPOLI I: Cronache di Napoli e del Mezzogiorno - «La settimana musicale» di Antonio Prucina - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - La voce dell'Università di Padova - L'INTE - VENEZIA I: 14.45-15.05 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

16.55 **Dettatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio**

17 — **Per i ragazzi**

**DI GUERRIN MESSCHINO**

narrata in versi da Luciano Folgore

Secondo episodio

17.30 **Parigi vi parla**

18 — **Musica da camera**

Violista Enzo Francalanci

Pianista Alfredo Simonetti

Brahms: Sonata n. 2 per viola e pianoforte, op. 100 N. 2, in mi bemolle maggiore; El Allegro semplice; b) Appassionato ma non troppo, c) Andante con moto.

18.30 **Danze campestri**

Altanasso: Grazia; Wolmer: Festa alla fontana; Marietta: Lotta; Guarnio: Palermo canta; Marbeni: Totò; Ferrari: Villa Angelina.

BOLZANO: 18.30-19.50 Programma in lingua tedesca - «Kinderreue», traslazione per il bambino, con la partecipazione della Scuola di Corra di Lugando - Musica da camera: pianista Beatrice Durati - «Natalità» - «I valori universali dell'umanesimo», concertazione di H. Höllerger.

18.45 **Il mondo in cammino**

**TURCHIA**  
Seconda parte

19 — **Fantasia folkloristica**

Ignolo: La monferrijo; Pignarelli: Pagnarella; Geni-Sadeco: Barcarola della Marangona; D'Azul: Madonina; Meruzzi-Spallacci: Ballo burdaco; Creste: Tarantella beresa; Bovio-Palvo: Guapparia; Alcuni motivi popolari.

19.25 **Effemeridi radiofoniche**  
(Smac)

Danza-Cancina: Chico pachò; Glubra-Chesi: Torna ideali; Giscioletti-Krimer: Quanto mi costi; Testoni-Taccani: Sconosciuto amor; Rizza: Piccato e melodia; Kibio-De Serra: L'attorno blu; Mario Escobar: Ay mi michecha; Coli-Fenati: Cantu d'amore.

18.30 **Programma per i piccoli:**  
Lucignolo

19 — **Musicle brillanti**

Coates: Capriccio dal balletto «Il bucone alle nozze»; King: La cuccia, dritta sulle «Nel Chiffones»; Kuncner: Vingojo jetic; Schulenburg: Canzone russa e danza; Auber: Lu mutio di Portiel, ouverture.

19.30 **Università Internazionale**  
Giulio Marconi, Kirwan: La configurazione e i problemi degli Stati Arabi

19.45 **MOTIVI DI SUCCESSO**

Umer-Leonardi: Pigalle; Coward: I'll see you again; Trenet-Hess: Tu che passi senza vedermi; Autori vari: Fantasia ritmica Bo; Brubbe; Nociel; Farres: Accerato mos; Durand: Boiero; Autori vari: Fantasia ritmica n. 2.

(Arriponi - Trieste)

20.10 **La voce di Luciano Neroni**

Verdi: Luisa Miller, il mio sangue, la vita; Verdi: Boito: Mediasia; «Ave Signor»; Mozart: Il flauto magico, «Poventi nuni»; Catalani: Dejanice, «O patria mia».

CATANIA I - PALERMO: 20.10-20.25 Atualità - Notiziario.

20.25 **L'oroscopo di domani:**  
(Chiorodoni)

20.30 **Segnale orario**

**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

21.03 **IL CONVEGNO DEI CINQUE**

21.35 **Sagra musicale dell'Umbria**

Dalla chiesa di S. Pietro in Perugia

**CONCERTO**  
Schütz: Storia della Resurrezione. (Solista: Julius Patzak); Strawinsky: Tre cori sacri, per coro solo. (Coro di Vienna diretto da Harold Smith); Hindemith: Apparati repentina dres, per coro e orchestra.

Direttore Clemens Krauss

Istruttore del coro Harold Smith

Registrazione

Nell'intervallo: Scrittori al microfono, Leonida Repaci: «La Sila»

23.10 **«Oggi al Parlamento»**

**Giornale radio**

23.30 **Musica da ballo**

24 **Segnale orario**  
Ultime notizie - «Buonanotte»

19.35 **Carlo Carretto: «Il Convegno nazionale degli aspiranti capi della G.I.A.C.»**

19.40 **Eric Coates: Waltz footlights**

19.45 **Interviste sportive**

19.55 **L'oroscopo di domani:**  
(Chiorodoni)

20 **Segnale orario**

**Giornale radio**  
Notiziario sportivo Buton

20.33 **MULINI A VENTO**

Fantasia radiofonica

di SPILLER E CAROSSO

Compagnia del Teatro Comico

Musicale di Roma della Radio Italiana

Orchestra diretta da Mario Vallini

Regia di Silvio Gili

21.15 **Ritratti musicali**

di autori napoletani

E. A. MARIO

Orchestra

diretta da Giuseppe Anèpeta

21.40 **Melafumo**

Conversazione di Antonio Baldini

21.50 **ORCHESTRA CETRA**

diretta da Pippo Barzizza

Pinchi-De Vera: Come tutte le sere; Cavalari: Wilhelm: Nei e ciclobi; Valabrega-Gurrieri: Un sogno c'è; Fra-ti-Ischem: Ho perduto l'indirizzo; Pinchi-Brandmeyer: Tu non mi vuoi più bene; Guilmann: Notte di Singapore; Quattrini Sampieri: Je nous attend; Nisa-Lopez: Se vuoi ballar la samba.

22.20 **RITRATTO D'UOMO**

di Miguel De Unamuno

Adattamento radiofonico di Felice Filippini

Compagnia di Prosa di Roma della Radio Italiana

Regia di Anton Giulio Majano

23.10 **«Oggi al Parlamento»**

**Giornale radio**

23.30 **Musica da ballo**

Mobbiglia: Ghinco cado; Barimar: Amami; Penzuti-Danza: Musica leggera; Krumer: Fraseggio in mi bemolle; Mendes-Rena: La samba bruna; Nisa-De Martino: Qui, mademoiselle; Castro: Jack, Jack, Jack; Agnelli-Niro: Sei stata io; Pignini-Viezzoli: Taigano swing; Confey: Canzone dell'ultimo dell'anno.

24 **Segnale orario**  
Ultime notizie - «Buonanotte»

**Autonome**

**TRIESTE**

7.15 Giornale radio. 7.30 Musicisti del mattino 8.15 8.30 Segnale orario. Giornale radio. 11.30 Per ciascuno qualità. 12.10 Nuovo mondo. 12.20 Musica da teatro. 12.58 Oci alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.26 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari (Rete Rossa). 14 Terza pagina. 14.20 Musica varia. 14.28 Listino borse. 14.30-15 Programmi BHU.  
17.30 Il bel paese. 17.45 Canzoni di ieri e di oggi. 18.30 La voce d'America. 19 Musiche per archi. 19.45 Galleria dei campioni. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.15 Attualità. 20.30 Orchestra di Howard Barlow. 21 «Tempo in prestito», tre atti di Paul Osborn. Indi: Musica da ballo. 23.10 Segnale orario. Giornale radio. 23.30, 24 Musica da ballo (Rete Azzurra).

**RADIO SARDEGNA**

7.30 Musicisti del mattino. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10 Musica leggera. 8.40 Per la donna. 8.50 Musica leggera. 12 Dal repertorio fonografico. 12.30 I programmi del giorno. 12.33 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.11 Carillon. 13.21 La canzone del giorno. 13.26 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari (Rete Rossa). 14 Curiosando in discoteca (Rete Rossa). 14.30 Quartetto Cetra. Orchestra diretta da V. Savona. 14.50 Uomini e cose della Sardegna, a cura di Evaristo Putzu. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15.10 Tarconi radiouitico. 15.14-15.35 Finestra sul mondo. 18.30 Movimento portici dell'Isola. 18.35 Ballabili e canzoni americane. 19 Con-

certo dallo studio di Londra (registraz. B.B.C.) Orchestra Westminster diretta da Denis Wright. 19.30 Programma vario. 19.55 Quintetto moderno. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Programma vario. 21.30 «L'incarnazione di Pompea», opera in tre atti di Claudio Monteverdi a cura di G. Francesco Malipiero. Direttore Alberto Erede. Orchestra e coro del Teatro La Fenice di Venezia. - Negli intervalli: Il nuovo concetto della fisica, saggio del prof. Herbert Dingle. - Varietà. Oci al Parlamento. Giornale radio. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.

**Estere**

**ALGERIA**

19.30 Notiziario. 19.40 Musica nera. 20 Noan dietti. 20.30 Musica operistica. 21 Notiziario. 21.30 Concerto diretto da Victor Goeze. Annunciazioni. Quinta infanzia; Sembrati. - a Francia di Saloni. 23.30 Dichi. 23.30 Musica varia. 23.45-24 Notiziario.

**AUSTRIA**

19 Per gli inventari austriaci. 20.15 I ritrattelli anni della Radio austriaca; e il coro Augustus, radiomediam di Julius Blittner. Regia di H. Nubert. 22.20-23 Notizie. Tempo.

**BELGIO**

19 Orchestra sinfonica. 19.30 Filosofia e morale laiche. 19.45 Notiziario. 20 Concerto diretto da Franz Adriaens - Rasse Overture 1900; Junges; Impressioni delle Ardennes; Nonantini; Schatz; Infanzia; Silvano dei Priz; Nestlé; autunnale; Lévy; Adagio per quartetto d'archestra; Ysaye; Fantasia su un tema popolare valloise. 21.20 Musica melodica. 21.30 Musica operistica. 22 Notiziario. 22.15 Jan. 22.55-23 Notiziario.

**FRANCIA**

19.15 L'imbraccio della notte. 20 Notiziario. 21 Musica da camera. 22 «Al pianoforte Monique Hess - Bach. Concerto italiano (Allarg. Andante, Presto); Nannetti; I cicli». 23-23.15 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**

19 André Kostelanec e la sua orchestra. 19.30 Parli il parla. 20 Musica varia. 21 Conversazione di Pierre Mac Orlan. 21.40 Tribuna parigina. 22-22.30 Pierre Brice vi propone un programma.

**MONTECARLO**

19.09 Canzoni. 19.30 Notiziario. 19.40 Cronaca teatrale. 20 e 20.15 scacchiera. 20.20 Orchestra Italiana. 20.55 Sonati radiouitico. 21.10 Concerto diretto da Nadia Bouvier; Mozart; Concerto in mi bemolle maggiore per pianoforte e orchestra; Franck; a) Sinfonia per archi; b) Concerto per pianoforte e orchestra; Brahms; Suite d'orchestra. Nell'intervallo (21.45) Notiziario. 22.45 Musica da ballo. 23-23.15 Notiziario.

**GERMANIA**

19 «Come si piace», musica brillante. 19.45 Musica da ballo. 20.45 Notizie - Tempo - Comunità. 21 Concerto sinfonico diretto da Hans Schmidt-Isserstedt - Wagner: Overture per il «Faust»; Riaschiopoli; Sinfonia n. 5 in re minore. 22 Il libro della settimana. 22.15 Patti cantati del jazz. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23.50-24 (omnibus) e Del re dei soli e della principessa dei topi. n. di Clemens Brentano.

**COBLENZA**

19 Musica da film. 19.45 I problemi del tempo. 20 Musica diretta da Axel Hahnke. - (Vivaldi); Concerto in re maggiore, n. 1, per due oboi, due clarinetti e archi; b) Al Santo Sepolcro, per clarinetto; Copland; Appassionata Spring; Albinovici; Il frate d'Amore; Romini; Tancredi, overture. 21 Notizie - Tempo - Sport - Trasmissione in tedesco da Parigi. 23.30 Sesta notte spiritica; e dal diavoli di Katja Medema. 23.52 Musica da ballo. 23.55-24 Notizie.

**FRANCOFORTE**

19 Otello, opera in quattro atti di Giuseppe Verdi, diretta da Kurt Schröder. Nell'intervallo (21-21.10) Notiziario. 21.45 Concerto di Katja Medema. 21.55 Concerto notturno e musica varia. 23 Notizie.



**ARRIGO** vi offre mezz'ora di gioia trasmettendo per voi i motivi più in voga! Le canzoni e voi più richieste! I più grandi successi!

**OGNI MERCOLEDÌ ALLE ORE 19,45 SULLA RETE ROSSA**

**OGNI VENERDÌ ALLE ORE 20,33 SULLA RETE AZZURRA**

nell'interpretazione di

**TEDDY RENO**

con l'Orchestra Cetra

diretta da

**PIPPO BARZIZZA**

Partecipano alle trasmissioni: Julia de Palma e il quartetto vocale Stars

**ARRIGO** vi consiglia un eccellente brodo preparato con il Dado Arrigoni a base di carne.



**MONACO DI BAVIERA**

19 Notizie. 19.15 Musicisti brillanti diretti da Schmidt-Botke. 19.50 La lupa verso i mari. commedia satirica di Jacques Constant con musica di Joachim Pader; regia di Walter Ohm. 21.30 Notizie. 21.45 «Fittina libiana» - Topybuc; studio della storia mondiale, a cura del prof. Hermann Heilmann. 22 Musica in corda. 23 Ultimo notizio. 23.5-24 Musica varia e leggera. Mezzanotte a Monaco.

**INGHILTERRA**

18 Notiziario. 18.20 «Harry Roy e compagni». 18.45 Dichi. 19 Notizie. 19.45 Notiziario americano. 20 Concerto diretto da Wilhelm Furtwängler; Soltta; concerto Kriz; Corelli - Wagner; Faust, overture; Schubert; Canto degli spiriti sulle acque; Brahms; Rapsodia per contralto, voce maschile, coro e orchestra; Brahms; Egmont, overture. Nell'intervallo (22): Conversazione. 22.45 e Le Nazioni Unite. 23-23.05 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Notiziario. 19.30 Rivista. 20 «Notte di «aranza» 20.45 La Regina Elisabetta, commedia di Ross Williamson. 22 Notiziario. 22.15 Dichi. 22.20 Musica varia. 23 «Le avventure di Tom Sawyer», s. 256. 23.15 Musica inedita. 23.52-24 Notiziario.

**PROGRAMMA ONDE CORTE**

1.15 Varietà. 19.30 Musica leggera. 3.30 Quartetto Litter. 4.15 Concerto diretto da Adriano Boult (vedi lunedì, ore 11.15). 5.30 Orchestra Collins e Club del jazz. 6.45 Musiche richieste. 7.15 Orchestra Paul Coust. 8.15 Musiche del mattino. 9 Musiche brillanti. 10 Concerto diretto da Adriano Boult; Bolchini; violoncellista Pierre Fournier e pianista Francis Poulenc - Cooke; Sinfonia; Poulenc; Sonate per cello e pianoforte. 11.15 Orchestra gallesse. 12.15 Musica varia. 13.15 Varietà. 14.15 Suona a pianoforte Edith Fisher. 15.15 Musiche militari. 17.15-17.30 Musica leggera

e canzoni. 18.30 Dal Festival di Edimburgo. 19.30 Rivista. 20 Concerto della Sinfonietta di Vienna diretto da Wilhelm Furtwängler per il secondo anniversario della nascita di Goethe. 22 Musica leggera. 23.45-24 La voce del violino.

**POLONIA**

19 Notizie. 19.15 «Spillki», giornale satirico. 19.20 Musiche di Chopin. 20 Trasmissione letteraria. 20.20 Canzoni popolari. 21 Notizie. 21.30 Musica. 21.40 «Il re Lear delle alpi», romanzo radiotelevisivo di Turgheniev. 22 «Le meandre profetici». 22.45 Dichi. 23-24 Ultima notizia. Radiocronaca del Concerto Internazionale Chopin. Il programma.

**SVIZZERA**

7.15 Notiziario. 7.30-7.40 Breve concerto ritmico. 12.15 Musica varia. 12.30 Notiziario. 14.40 Vagabondaggio musicale. 15.25. 13.45 Notiziario e canzoni. 17.30 Aria d'opera di Mascagni. 18 «Tra le nevi e le stelle». 19 Dichi. 19.15 Notiziario. 19.40 Musica operistica. 20 Sonata in do minore, un atto di A. Capri. 20.30 e 20.45 Breve concerto alle stelle. 22 Notizie e ritmi americani. 22.15 Notiziario. 22.20-22.30 Musica sinfonica.

**STOTTEN**

19.15 Notiziario. 19.25 «Chiedete, vi risponderemo». 19.45 Musica leggera. 20 Da Ginevra: Quinto concerto musicale; violoncello, canto femminile. Sonate per piano e violino. 20.30 Concerto diretto da Ernest Ansermet - Franck; Sinfonia in re maggiore; Brahms; Quinto concerto in mi bemolle per pianoforte e orchestra; Bach; Rapsodia spagnola. 22.20 Cronaca letteraria. 22.30 Notiziario. 22.35-23 Indagazione del Quinto concorso di eccellenza musicale di Ginevra.

Un **Soggiorno di cura** a SALSOMAGGIORE, MONTECATINI, ABANO, ISCHIA?

Un **Viaggio** a PARIGI?

Un **Soggiorno** a CAPRI, in SETTEMBRE e OTTOBRE, i migliori dell'anno?

Un **Viaggio di nozze** perfettamente organizzato?

**LA C.I.M.M.I.**

è a Vostra disposizione per permetterVi di godere con

**PAGAMENTO RATEALE**

INFORMAZIONI E PREVENTIVI SENZA IMPEGNO

COMPAGNIA MONTI e MARINO D'ITALIA

**C. I. M. M. I.**

FIRENZE ROMA  
PIAZZA STROZZI, 1 VIA BONCONGARI, 18  
Tel. 20-998 Tel. 474-372

**CHI PIÙ SA PIÙ PUÒ!**

Vi sarà facile proseguire gli studi, prepararVi ad un concorso, perfezionarVi tecnicamente mediante i Corsi per Correspondenti ideati dal noto Istituto «STUDIO E LAVORO» (Autorizzato dal Ministero della P. L.) Torino, Via Giolitti, 19. - Corsi scolastici (medie superiori) - Elementari, Corso Maestro, Capo Maestro, Assistente Edile, Taglio e Confezione, ecc. - Preparazione Concorsi (Maestri, Dattisti, Didattici, Professori, Segretari, Camerieri, P. S. ecc.). - Ammissioni Magistero, Giurista - Scrivere citando questo giornale

**STAZIONI PRIME** 6.55 Previsioni del tempo — **7** Segnale orario - Giornale radio — 7.10 «Buongiorno» — 7.20 Musiche del buongiorno — 7.50 Ieri al Parlamento (registrazione) (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7.50-# Notiziario) — **8** Segnale orario - Giornale radio — 8.10 Canzoni — 8.20 «FEDE E AVVENIRE», trasmissione dedicata all'assistenza sociale — 8.40 Per la donna: «Varietà» — 8.50-9 Musica leggera — 11 Musiche richieste al Servizio Opinioni della RAI — 12 Duo Veldeo-Continilio (BOLZANO: 12 Danze popolari - 12.15-12.55 Programma in lingua tedesca) — 12.20 «Ascoltate questa sera...» — 12.25 Ritmi e canzoni (12.25-12.35 BARI I: Conversazione - CATANIA I - PALERMO: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: «La guida dello spettatore», «Il teatro a Genova», di E. Bassano - FIRENZE I: «Panorama», giornale di attualità - MILANO I: «Oggi e...» - NAPOLI I: «Dieci minuti per gli sportivi» - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache musicali — 12.55-13.00 ALCANTARA: Notiziario. «Arte e cultura nelle Marche» - BOLOGNA I: 12.40-12.55 Notiziario e listino Borsa (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12.49-12.55 Listino Borsa di Roma) — 12.55 Calendario Antonetto — **13** Segnale orario - Giornale radio.

**RETE ROSSA**

**13.11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13.21** Le canzoni del giorno (Kleinmatal)

**13.26** ORCHESTRA MELODICA diretta da Francesco Denadio

**13.55** Fonte viva Musiche folkloriche di tutti i popoli PANORAMA SPAGNOLO a cura di Giorgio Nalietti

**14.23** PIERO RIZZA e la sua Orchestra

Donatelli Monillo: Forza caramba; De Santis-Tilli: Il mio tormento; Bezzi - Pintaldi: Conzone armoniosa; Pizzari-Rizza: Serenata al mare; Tesoni-Rossi: Bala con me; Nescop-Picone: La voce del mare; Franz-Valleroni: Donna Carme; Gurm-Araque: Perché non lasciate; Montano-Favilla: Sull'altare.

**15** Segnale orario Giornale radio Bollettino meteorologico

**15.14** Finestra sul mondo

**15.28-15.30** Trasmissioni locali:

BARI I: Notiziario - Notiziario per gli italiani del Mediterraneo - BULGNA I: Fiamma cinematografica di Daniele Lupo - CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario - GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Movimento del porto — 15.30-16.35 Rievocazione dell'attenta di Calcestruzzo

**16.55** Previsioni del tempo

**17** — Musica operistica Verdi: La Fanciulla, preludio all'atto terzo; Bollo: Mafalda; «Giunto sul passo estremo»; Massenet: Monna; «Addio, o nostro piccolo desco»; Catalani: Waltz; «T'amo ben io»; Mascagni: L'amico Fritz; «Dietro delle ciliege»; Bellini: Norma, sinfonia

**17.30** Musica leggera

Paganini: Moto perpetuo; Lowry-Richardson: Samour; Manilla: Tango da la luna; Mantovani: Dance of the alpha cell; Raymond: Waltz of my dream; L'Amico: Orchiidi d'oro; Ignoto: Underneath the stars; Moszkowsky: Malagueña

**18** — «Mosake e 800»

Elgar: Marcia n. 1 in re maggiore; Grieg: Io l'amo; Brahms: a) Capriccio in re minore, op. 10, n. 2; b) Intermezzo in re minore, op. 10, n. 3; Bizet: Apri il tuo cuore; Massenet: Thais, meditazione.

**18.20** Rubrica filatelica

a cura di Renato Clejstia Mastelloni

**18.30** Carosello di canzoni americane

Canzono: Beverly Sommer e Al Jordan Al pianoforte: Umberto Chioecchio con la partecipazione degli strumentisti L. Taroni, M. Valci e G. Carta

Porter: Night and day; Mizzy: My dreams are getting better; Gershwin: It ain't necessarily so; Rose: Whispering; Kern: Old man river; Jones: It had to be you

Registrazione

**15.50**

**CAMERA MOBILIATA** Un atto di Tito Foggia Compagnia di Prosa di Firenze della Radio Italiana

Regia di Umberto Benedetto Al termine: Musiche brillanti

**19.35** Attualità sportive

**19.40** ORCHESTRA DI RITMI MODERNI

diretta da Francesco Ferrari

Rulz-Testoni-Larici: Che cosa è l'amaro; Concina: La caccarella; Lafargue-Larici-Rastelli: Arno a Firenze; Fusco-Gallieri: Chi non è innamorato; Kenton: Fantasy; Clinton: Sahara; Marchi: Incubo; Youmans: Tè per due; James: B. 19

**20.10** Melodie di tre secoli

Canta Lya Orizoni

CATANIA I - PALERMO: Notiziario.

**20.25** L'oroscopo di domani (Chlorodoti)

**20.30** Segnale orario

Giornale radio

Notiziario sportivo Bufon

**21.03** Pagine scelte da...

**IL MAESTRO DI CAPPELLA**

Opera comica in un atto

Parole di Sofia Gay

Traduzione italiana di A. Zanardini

Musica di FERDINANDO PAER

Barnaba Afre Poli

Benetto Antonio Spruzza

Geiltrude Angelica Tuccari

Direttore Arturo Basile

Orchestra Lirica di Torino della Radio Italiana

Al termine: Musica leggera

**22.25** Canozze se stesse

Stefano Fajrajzen: «Come si diventa psicologi»

**22.35** ORCHESTRA DI RITMI E CANZONI

diretta da Nello Segurini

Sarp: Qualcosa per i ragazzi; Calzia: Non aspetto nessuno; Gallieri-Redi: Mon amaro; Bonagura-Ruccone: Non è la sarda; Gallieri-Fusco: Una donna; Scotto-Leonardi: Amaja; Giovenini-Carini-D'Anzi: La famiglia Zanottava; Busoli-Maimoni: Fattedrai toujours; Nisa-Fanculli: Nessuno come te; Risumondo: La pianina; Fasino: La luna nel pozzo.

**23.10** «Okri al Parlamento»

Giornale radio

**23.30** Musica da ballo

Clarke - Axt: Birmingham Bertha;

Pinchi-Barmer: El chachero; Marli-Torriglia - Rinaudo: Du-pont;

Du-pont: La Rosie; Morbelli-Segurini:

La donna che voglio; Locatelli:

Ischem: Non è più di moda; Meneghini: Coo boogie; Vivat-Denti: Oh, señor colón; Pinchi-Di Ceglie: Bar-baballo; Whitney: Tela di ragnò

**24** Segnale orario

Ultime notizie «Buonanotte»

**21,15** RETE AZZURRA

**DISERTORI**

RADIODRAMMA

DI ALBERTO PERRINI

**RETE AZZURRA**

**12.41** Carillon (Manetti e Roberts)

**13.21** Le canzoni del giorno (Kleinmatal)

**13.26** ORCHESTRA CETRA diretta da Pippo Barzizza

Dampa-Cocina: Il primo amore; Colombi-Rossi: Amarti con gli occhi; Nisa-Calzia: E' tanta bella; Marchesi-D'Anzi: Signorinella mia; Fecchin-Nati: Cuna del deserto; Pizzari-Giaccone: Porta pazienza; Nisa-Barzizza: Gh'ateggi gendarmi

**13.54** Cronache cinematografiche

e cura di Giuseppe Bevilacqua

**14** Giornale radio

Bollettino meteorologico

**14.14** Listino Borsa di Milano e Borsa coloni di New York

**14.20-14.45** Trasmissioni locali

BOLZANO: Notiziario «Cinema allo specchio»,

espressione di E. Morilli - FIRENZE I: Notiziario - Listino Borsa - La voce della Toscana

TORINO I - GENOVA II: Notiziario - Listino Borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario - Notizie sportive - Attualità scintillanti

- NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - Cronache d'arte - UDINE - VENEZIA I

- VERONA: Notiziario - Musica leggera - FIRENZE - VENEZIA I: 14.45-15.00 Notiziario per gli italiani della Venezia Giulia.

**16.55** Detattura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17** — Per i ragazzi

**LA STORIA**

DI GUERRIN MESCHINO

narrata in versi da Luciano Folgore

Terzo episodio

**17.30** La vita musicale d'America

**18** — Ballabili e canzoni

Ervin: Ven ven; Luttazzi: Troppo tardi; James: Back beat boogie; De Santis-Pignoli: Viva Noè; Campese: Sempre con te; Kazmer-Giacobetti: Eja-bede; Filibello: Valzer della neve; Spontì: Sull'aria; Hogen: Hariem notturno; Garcia-Bramet: Mattano per la mattina; Giacomazzi: Bye bye; Mariette-Sopranzi: Marin Carmè

**18.30** Banda delle Guardie Scozzesi

diretta da Rhodes

Edward German: La principessa di Kensington, selezione; Schubert: Rosamunda, ouverture.

**18.50** Attualità

**19** — CELEBRI MELODIE

NAPOLITANE

Orchestra

diretta da Giuseppe Anèpeta

BOLZANO: 19-19.50 Programma in lingua tedesca - a) Lughitara, paese senza musica a cui venivano culturale-misurate di Emilio Buciani - Notiziario - a) Far die Frau, conversazione di H. Fraas.

**19.25** Effemeridi radiofoniche (Smac)

**19.35** Il contemporaneo

rubrica radiofonica culturale

**19.55** L'oroscopo di domani (Chlorodoti)

**20** Segnale orario

Giornale radio

Notiziario sportivo Bufon

**20.33** ORCHESTRA

diretta da Rudolph Nilfus

Strauss: Il ppiatello, ouverture; Giuseppe Strauss: Valzer delle sfere;

Drda; Serenata; Nilfus: Gavotti; Klies: Lohrsto; Korngold: Introduzione e serenata dal balletto «L'ultimo di neve».

(Kranebet)

**21.15** DISERTORI

Radiodramma

di ALBERTO PERRINI

Premio Radioteatrale Stresa 1949

Pietro Müller Elio Iotta

Marco Kunz Nando Gazzolo

Luca Foster Guido De Santis

Milla Berica Corbi

Katrin Maria Fabris

Linda Itala Martini

La nuova padrona di casa Nelia Maraceni

Il giudeo Carlo Delfini

Il reporter Binka Ciampollo Rossi

Un dirigente Giuseppe Ciabuffini

Lo stenografo Roberto Bertea

Regia di Enzo Ferrieri

A) termine: Canzoni di successo

**23.10** «Okri al Parlamento»

Giornale radio

**23.30** Musica da camera

Soprano Maelia Predi

Pianista Giorgio Favaretto

Beethoven: Collana di lieder «All'amata lontana»; a) Auch dem Jüngstlichen spöhnd; b) Wo die Berge so blau; c) Leichte Segler; d) Diehret Waiken in den Höhen; e) Es hehret der Maier; es blühet die Ah; f) Mein sie hin dann, diese Lieder.

**24** Segnale orario

Ultime notizie «Buonanotte»



**STAZIONI PRIME** 6.55 Previsioni del tempo — **7 Segnale orario - Giornale radio** — 7.10 « Buongiorno » — 7.20 Musiche del buongiorno — 7.50 Ieri al Parlamento (registrazione) (CATANIA I - MESSINA - PALERMO: 7.50-8 Notiziario) — **8 Segnale orario - Giornale radio** — 8.10 Musica leggera — 8.40 Per la donna: « La flora delle vanità », a cure di Venessa — 8.50-9 Canzoni — 11 Musiche richieste e; Servizio Opinioni delle RAJ — 11.55 Radio Neje (per la Marina) (BOZZANO: 11.55 Canzoni napoletane — 12.15-12.55 Programma in lingua tedesca) — 12.20 « Ascoltate questa sera... » — 12.25 **Ritmi e canzoni** (12.25-12.35 FIRENZE I - GENOVA I - MILANO I - TORINO I: « Questi giovani » - CATANIA I e PALERMO: Notiziario - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Cronache d'arte - NAPOLI I: « Problemi napoletani e del Mezzogiorno » — 12.25-12.40 ANCONA: Notiziario. « Sponde d'orica » - BOLOGNA I: 12.40-12.55 Notiziario e Borsa) (ANCONA - BARI I - CATANIA I - CATANZARO - LA SPEZIA - MESSINA - NAPOLI I - PALERMO - ROMA I - SAN REMO: 12.40-12.55 Listino Borsa di Roma) — 12.55 Calendario Antonetto — **13 Segnale orario - Giornale radio.**

**21,30 - RETE AZZURRA**

**MUSICHE DI RICCARDO WAGNER**

DIRETTE DA  
**HERBERT ALBERT**

## RETE ROSSA

## RETE AZZURRA

**13.11** Carillon (Manetti e Roberts)

**18.30**

**Il convegno dei ragazzi**

Quattro chiacchiere

con due autori di romanzi a fumetti

**13.21** La canzone del giorno (Kielmata)

**13.26** ORCHESTRA DI RITMI E CANZONI diretta da Nello Segurini

Cantano: Laura Barbieri, Elvi Vallesi e Paolo Sardisco  
Giacomazzi: Redar; Sordi-Maccari: Sotto il sole della Hawaii; Pinchi-Red: Se ci sei, Morbelli-Segurini: Se chiudo gli occhi; Freed-Larici: C'è una casa; Memmi-Combi: Non si può dimenticare; Fiorelli-Stanislesio-Santoro: Mamma m'ha domandato; Fiorelli-Ruccioni: Quando cantano gli angeli.

**13.36** Musica leggera

Poldini: La bambola danzante; Moszkowsky: Danza spagnola; Francis: Parigi; Nicola: Assunzione; Scherzinger: Una notte d'amore; Coates: Londra chiama; Evans: Signora di Spagna; Margis: Valzer blu; Lessona-Valerio: Lettera d'amore; Culi: Orientale.

**14.25** Complessi caratteristici

Wolmer: Un sogno e vent'anni; Guerrino: Rincorrendo le farfalle; Ferruzzi: Gira con me; Monica: Fisarmonica planetica; Cantico: Alma perdida; Gimma: Sorrisetto birichino; Cipriano: Verso sera; Beltrami: Tango zingaresco; Marietta: Riccioli d'oro. Cortina: Fisarmonica allegra.

**14.53** Cinema

Cronache a cura di Alberto Moravia

**15** Segnale orario

Giornale radio

Bollettino meteorologico

**15.14** Finestra sul mondo

**15.30-15.50** Trasmissioni locali

BARI I: Notiziario. Notiziario per gli Italiani del Mediterraneo — BOZZANO I: Convezione  
CATANIA I - PALERMO - ROMA I: Notiziario  
- GENOVA I - LA SPEZIA - SAN REMO: Manifesto del porto — 15.50-15.55 Eldeste dell'Ufficio di collocamento.

**15.55** Dattatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17** POMERIGGIO MUSICALE a cura di Domenico De Paoli

**18** Musica leggera

Di Piramo: Madia; Miles: Coffee Song; Consiglio: Sole a scacchi; Waszili: Fontana; Arr. Melchioro: Greenhouse; Simon: Polcinca; Pizzillo: Danza popolare.

**19** ORCHESTRA DI RITMI MODERNI

diretta da Francesco Ferrari  
Cantano: Della Azarri, Gianna Massoni e Nurelio Perigi  
Travenoli-Fecchi-Netti: Samba e sombrero; Lotti-Filibello: Sentì; Ramondo-Fraù: Milano canta; Abel-Martelli: Rio de Janeiro; Covino-Carrelli: Vent'anni; Frustaci-Giovanini-Garlini: Sentimental; Benedetto-Mari: La famiglia numerosa; Ferrari-Nissa: Santa Maria del Fiore; Gurni: Cassata.

**19.30** Università Internazionale  
Giuglielmo Marconi, George Boehm: Il titanio: un metallo nuovo.

**19.45** Musiche brillanti

Suppè: Poeta e contadino, ouverture; Moszkowsky: Valzer in mi maggiore; Jarroffeli: Prelude; Trascrizione Jacop: Il mugugno allegro; Grétry: Il tamburino; Avtillable: Orientale e fiori.

**20.10** La voce di Elena Danese  
Donizetti: La figlia del reggimento. « Convien partir »; Verdi: Rigoletto, « Caro nome »; Delibes: Lakmé, aria delle campane.

CATANIA I - PALERMO: Attualità regionali - Notiziario.

**20.25** L'oroscopo di domani (Chiorodanti)

**20,30** Segnale orario  
Giornale radio

Notiziario sportivo Buton

**21.03**

**BOTTA E RISPOSTA**

Programma di indovinelli presentato da Silvio Gigli (Dulciora - Tre teste - Marca Aeroplano - Sobrero)

**21.45** Documentario giornalistico « La ci darem la man... » a cura di Carlo Bacarelli

**22.05** PIERO RIZZA E LA SUA ORCHESTRA

**22.35** SELEZIONE DI OPERETTE Orchestra diretta da Rudolph Nihus

**23,10** « Oggi al Parlamento » Giornale radio

**23.30** Musica da ballo

**24** Segnale orario  
Ultime notizie - « Buonanotte »

**13.11** Carillon (Manetti e Roberts)

**13.21** La canzone del giorno (Kielmata)

**13.26** MUSICA OPERISTICA

Verdi: Un ballo in maschera, « Eri tu che macchiavi quell'anima »; Puccini: Manon Lescaut, « In quelle trine morbide »; Giordano: Andrea Chénier, « Nemico della Patria »; Mascagni: L'Amico Fritz, « Son pochi fiori »; b) Iris, Inno del sole (Corallo)

**13.50** Novità di Teatro a cura di Enzo Ferrieri

**14** Giornale radio

Bollettino meteorologico

**14.14** Listino Borsa di Milano e Borsa cotone di New York

**14.20-14.45** Trasmissioni locali  
BOZZANO: Notiziario - FIRENZE I: Notiziario - Listino borsa - Rassegna dello sport - GENOVA I - TORINO I: Notiziario - Listino borsa di Genova e Torino - MILANO I: Notiziario - Notizie sportive - Bari di - NAPOLI I: Cronaca di Napoli e del Mezzogiorno - Rassegna del cinema, di Ernesto Grassi - UDINE - VENEZIA I - VERONA: Notiziario - La voce dell'Università di Padova - PADOVA - VENEZIA I: 14.15-15.05 Notiziario per gli Italiani della Venezia Giulia.

**15.55** Dattatura delle previsioni del tempo per la navigazione da pesca e da cabotaggio

**17** Canzoni

Quenzer: Non addormentarti; Cherubini-Schisa: Sei bellissimo; Gianpa-Olivares: Panorama di Napoli; Ciocca-Vigevani: Valzer d'amore; Andry: Son sempre solo; Gaidieri-Bonavolontà: Napoli è bella pure quando piove; Testoni-Rossi: Fiore del mare; Gioia-Halm: Preghiera d'amore; Testoni-Ceragholi: Era come te; Gaidieri-Pepino: Matinatico Tom

**17.30** Trasmissione in collegamento con il Radiocentro di Mosca

**17.48** Musica da camera

Soprano Marietta Martin Mettens  
Pianista Marcel Duart  
Debussy: Trois Ballades de François Villon: a) Ballade de Villon d'amour; b) Ballade que fait Villon d la requeste de sa mere pour prier Notre Dame; c) Ballade des femmes de Paris - Sauguet: Les Penitents en malletta rose (cinque poemi di Max Jacob); a) A une sainte le jour de sa fête; b) Jardin mystereux; c) Marine à Roscoff; d) Ports de l'enfer.  
Registrazione

**17.20** ORCHESTRA MELODICA diretta da Francesco Donadio

**10.55** Ballabili d'altri tempi

Strauss: Rondini campagnole d'Austria; Rossi: Foletto; Migliavacca: Celebre mizurka variata; Dell'Anna: Bagliori sull'acqua; Morra: Le campane di Zoldo; Padilla: El relicario; Marietta: Tarantella dell'amore; Arr. Zalva: Cavalcade of martial songs.

BOZZANO: 13.55-19.50 Programma in lingua tedesca - Quintetto Granli - Notiziario

**19.25** Effemeridi radiofoniche (Smac)

**19.35** « La voce dei lavoratori »

**19.55** L'oroscopo di domani (Chiorodanti)

**20** Segnale orario  
Giornale radio

Notiziario sportivo Buton

**20,33** MOTIVI DI SUCCESSO Orchestra Ceira

diretta da Pippo Barzizza  
Conlono: Teddy Reno, Iula De Palma e il Quartetto Stars (Arrigoni-Trieste)

**21** Impresa Italia

**21.30**

**MUSICHE DI RICCARDO WAGNER** diretta da HERBERT ALBERT

Il susseguo fantasma, ouverture; Lohegrin, preludio all'atto primo; Tristan e Isotta, preludio e morte di Isotta; Idillio di Sigfrido; Parsifal, Incantesimo del Venerdì Santo; Tannhäuser, ouverture.

Orchestra sinfonica di Roma della Radio Italiana

Nell'intervallo: I giorni della creazione - Bernardo von Hagens: « Contiamo le stelle ».

**23,10** « Oggi al Parlamento » Giornale radio

**23.30** Musica da ballo

Porter: Potrebbe essera stato; Pinchi-Delli: Mi piace il pizzicato; D'Alpiano-Di Palma: Un solo desiderio; Wolmer: Ormai è tardi; Cambi-Asenza: Laggiù sul mare; Arrigo-De Martino: La gioventù; Mansetti: Jitter bug; Testoni-Larici: La ultima notte; Bellinham: Réva d'un soir; Hart: Camera azzurra.

**24** Segnale orario  
Ultime notizie - « Buonanotte »

**Autonome**

**TRIESTE**

7.15 Giornale radio. 7.30 Musica del mattino 8.15-8.30 Segnale orario. Giornale radio 11.30 Per ciascuno qualcosa. 12.10 Musiche dell'America latina. 12.58 Occhi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.26 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini (Rete Rossa). 13.55 Terza spuntina. 14.15 Musica varia. 14.28 Litino borsa. 14.30-15 Programmi BBC.

17.30 Appuntamento musicale. 18.15 Ballate moderni. 18.30 La voce dell'America. 19 Orchestra di ritmi moderni diretta da Francesco Ferrari (Rete Rossa). 19.30 Conversazione. 19.45 Motivi allegri. 20 Segnale orario. Giornale radio. 20.15 Attualità. 20.30 Orchestra Cetra diretta da Pippo Barzizza. 21 Impresa Italia. 21.30 Concerto di musiche magiarane diretto da Herbert Albert (Rete Azzurra). 23.10 Segnale orario. Giornale radio. 23.20 Hassega sportiva. 23.30-24 Musica da ballo (Rete Azzurra).

**RADIO SARDEGNA**

7.30 Musiche del buongiorno. 7.50 Terzi al Parlamento. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8.10 Musica leggera. 8.20 Fede e avvenire. 8.40 Per la donna. 8.50-9 Musica leggera. 12 Pagine sinfoniche del 1800. 12.30 I programmi del giorno. 12.33 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13.11 Carillon. 13.21 La canzone del giorno. 13.26 Orchestra di ritmi e canzoni diretta da Nello Segurini (Rete Rossa). 13.55 Musica leggera (Rete Rossa). 14.25 Complessi caratteristici (Rete Rossa). 14.53 Attualità. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15.10 Taccuino radiofonico. 15.14-15.35 Fiesstra sul mondo. 16.30 Movimento porti dell'Isola. 16.35 Jazz sinfonico. 19 Musica operistica. 20 Motivo di successo. Orchestra Cetra. 20.30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo e regionale. 21 e il nuovo padronato, tre atti di Paul Nivoix. 23.10 Occhi al Parlamento. Giornale radio. 23.30 Club notturno. 23.52-23.55 Bollettino meteorologico.

**Estere**

**ALGERIA**

**ALGERIA**

19.30 Notiziario. 19.40 Musica dell'Europa recente. 20.15 Musiche brillanti. 21 Notiziario. 21.30 Varietà. 22 Programma letterario. 22.45 Solisti coveni. 23.15 Musica varia. 23.45-24 Notiziario.

**AUSTRIA**

**VIENNA I.**

15 tra russa. 19.45 Nobile. Tempo. 20 F. Vanclighe music della Belle Américaine. F. Vanclighe. Grande e piccola recitazione diretta da Max Schuster e Chely Gaudier. Trueman e del Kronenhaus. 22-20-23 In maggio e in amore.

**BELGIO**

**PROGRAMMA FRANCESE**

19 Suoni d'oboi. 19.50 Tribuna libera politica. 19.45 Notiziario. 20 Musica militare. 20.40 Musiche sociali. 20.55 Musica militare. 21.15 Cori solisti. 21.40 Musiche per harmonium. 22 Notiziario. 22.15 Musica da camera. 22.50 Dischi. 22.55-23 Notiziario.

**FRANCIA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

19.20 Musica varia. 20 Notiziario. 20.30 L'Amie, opera comica in tre atti. Musica di Leo Delibes. 22 Delle idee e degli uomini. 23-23.15 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**

19 I grandi anfiteatri degli Stati Uniti. 20 Musica varia. 22-22.30 Pierre Borel in presenza. Prendere o lasciare.

**MONTECARLO**

19.09 Canzoni. 19.30 Notiziario. 20 Varietà. 20.30 La serata della signora. 20.45 Litania. 21.45 Notiziario. 22.51 Musica da ballo. 23-23.15 Notiziario.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

19 «L'ora del rinnovamento», commedia di Arthur Schnitzler. 20 Musica da ballo. 20.45 Nobile. Tempo. Comitati. 21 Conversazione fra i comiti. «Il trionfo del potere», Jakub Hudekharz e Friedrich Nizsches, a cura di Adolf Grünhays. 21.30 Musica da ballo. 22 Orchestra da camera diretta da Helmut Fom. Musiche inglesi contemporanee. Heitz. Saint-Paul, suite. Warlock. Musica per archi; Bliss. Musica per archi. 23 Notizie. Berlino al microfono. 23.50-24 (comitato) «Elogio su reue e fiori», di Friedrich Schmarke.

**COBLENZA**

19 Christian il felle, calcestruzzo intorno al poeta Christian Dietrich Grabbe, di Jacob Maria Wallacker. 19.45 Concerto dei piccoli cantanti di Parigi. 20.30 (Friedrich) Musica inglesi. e dalla Francia. 20.45 Quindici minuti di attualità. «E' possibile anche questo?». 21 Notizie - Sport - Transmission in tedesco da Parigi. 22.30 (Friedrich) Musica inglesi. 22.15 «Cane II ha scoperto», commedia di Paul Schneider-Dumcker. 23-23.15 Uff. not.

**FRANCOFONIA**

19 Commentari di Mr. Borner, Berlino. 19.5 Concerto in quartetto. 20 «Partito», commedia di J. B. H. Muller, regia Theodor Stelner. 21 Notizie. Commenti sull'economia politica. 21.20 Musiche e Lieder di Schubert, Brahms e Wolf. 21.30 (Friedrich) Concerto. Hinzner e Heinrich Schumann, pianisti Hosi Reichel. 22 «La lotta contro la fame», attualità con Gottfried Hostet e Hans Sebald.

**MUNACO DI BAVIERA**

19 Notiziario. 19.15 Commentari di Alfred Bouter. 19.20 Sansone e Dalila, opera di C. Saint-Saens. Orchestra e Coro della Radio, diretti da Hans Altmann. 21.30 Notizie. Problemi umanitari. 22 «La parola: un miracolo», Karl Kraus e la sua opera poetica, di Heinrich Fleischer (R.H.). Londra. Regia di Charles Lapierre. 23 L'ultima migrazione. 23.5-24 Merzante e Monaco: il Jaz.

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

18 Notiziario. 18.20 Varietà. 18.45 Programmi sacri. 19 Melodie e musiche. 20 Romanzo radiofonico. 21 Notiziario. 21.15 Lettere americane. 21.30 Discussione radiofonica. 22 Concerto del pianista Wilhelm Backhaus. 22.45 Le Nazioni Unite. 23-23.03 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Notiziario. 19.30 «Le avventure di Johnny Washington», musica puntata. 20 «Sant'Agostino», 20.30 Musica operistica. 21 Musiche riebiste. 22 Notiziario. 22.15 Dischi. 22.20 Ritmi. 23 «Le avventure di Tony Sawyer», decimo episodio. 23.15 Musica melodica. 23.56-24 Notiziario.

**PROGRAMMA ONDE CORTE**

1.15 Musica leggera, 2.30 Musica da camera. 3.30 Dignità da lavoro. 4.15 Orchestra diretta da Malcolm Sargent. Solista: pianista Sylvia Hess - Beethoven: a) Coriolano, ouverture; b) Concerto per pianoforte e orchestra, n. 4. 5.30 musica. 5.30 Musica militare. 6.45 Musiche riebiste. 7.15 Varietà. 8.30 Musiche del mattino. 9 Concerto diretto da Adrian Boult. (vedi martedì) 9.45. 10.45 Quartetto Lier. 11.15 Musiche riebiste. 12.15 Musica sacra. 12.30 Del Terzo Programma.

P/100



Otto è una buona media negli studi, ma nell'igiene dei bambini, le brave mamme lo sanno, bisogna ottenere il massimo dei punti.

**Risultati**

così brillanti si possono avere soltanto con l'uso costante del sapone al latte Rumanica, neutro, purissimo e saturo dei principi vitaminici del latte: il classico sapone per le pelli delicate. Sapone al latte

**RUMANICA**



fedele per la pelle

**SVIZZERA**

**MONTENEGRINI**

7.15 Notiziario. 7.30-7.45 Breve rassegna ricreativa. 12.15 Musica varia. 12.30 Notiziario. 13 Orchestra Radio. 13.25-13.45 Pagine riumatiche. 17.30 Dischi. 18 Musica varia. 19 Dischi. 19.15 Notiziario. 19.40 Musica da ballo. 20.10 La Fiera urbana di Lugano. 21.15 Musica da camera. 21.45 Musica pianistica. 22.15 Notiziario.

**SOTTENS**

19.15 Notiziario. 19.25 La voce del mondo. 19.45 Complesso Lesimier. 20.45 Quinto concerto di rianacque musicale. 23.15 «Colloquio col diavolo». 22.15 Conversazione. 23.30 Notiziario. 23.35-23 Musica melodica.

**MANININO**

ogni bottiglietta di maninino reca il sigillo della genuinità



**Autonome**

**TRIESTE**

7,15 Giornale radio. 7,30 Musica del mattino. 8,15 8,30 Segnale orario. Giornale radio. 11,30 Per ciascuno qualcosa. 12,10 Fantasia di canzoni. 12,58 Oggi alla radio. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,26 Radiorchestra diretta da Cesare Gallino (Rete Azzurra). 14 Notizie sportive. 14,10-14,30 Rubrica del mediano. 17,30 Tè danzante. 18,30 La voce dell'America. 19 Galleria di virtuosi. 19,30 Canzoni e melodie. 20 Segnale orario. (Giornale radio). 20,20 Motivi di successo. 20,33 Orchestra moderna diretta da Ernesto Nicelli (Rete Azzurra). 21,10 Ribalta operistica. 21,55 Conversazione. 22,10 Serenate celebri. 22,40 Orchestra Anepeta. 23,10 Segnale orario. Giornale radio. 23,25 Varietà. 23,30-24 Musica da ballo.

**RADIO SARDEGNA**

7,30 Musiche del buongiorno. 7,50 Ieri al parlamento. 8 Segnale orario. Giornale radio. 8,10 Culto Avvenista. 8,20 Musica leggera. 8,40 Per la donna. 8,50 9 Canzoni. 12 Tosoni e la sua chitarra elettrica. 12,20 I programmi del giorno. 12,23 Musica leggera. 13 Segnale orario. Giornale radio. 13,11 Carillon. 13,21 La canzone del giorno. 13,26 Incerti musicali. Profili di compositori d'ogni tempo e J. Lanner e. 13,55 Orchestra Centrala diretta da Pippo Barzizza. 14,25 Musica per orchestra d'archi (Rete Russa). 14,50 La settimana cinematografica.

Leggete il radiodramma

**"Taccuino notturno,"**

di ALBERTO PERRINI  
CHE VIENE TRASMESSO OGGI ALLE ORE 22 SULLA RETE ROSSA

NEL FASCICOLO N. 11 DI  
**REPERTORIO**

RASSEGNA OTTOBRINALE DI RADIOCOMMERCIO  
in vendita nella edicola

Acquistando REPERTORIO  
vi forniamo la prima  
BIBLIOTECA RADIODRAMMATICA

**CACHET ROSA**  
MALI di TESTA  
MALI di DENTI

Decreto A.C.S. n. 14185 del 25-6-38.

**VINI PREGIATI SICILIANI**

prezzi ogni litro con imballaggio litri 3 di:  
Vino stravecchio riserva 1930, gr. 17 L. 1.800 - Marsala L. 2.000 - Vermouth bianco L. 2.200 - Marsala all'uovo L. 2.300 - Marsala mandorla L. 2.400  
Spedizione franco qualsiasi località a mezzo posta contro assegno  
Ditta GIUSEPPE RUSSO - PARTINICO (Siracusa)

grafica. 15 Segnale orario. Giornale radio. 15,10 Taccuino radiofonico. 15,14-15,35 Finestra sul mondo. 18,30 Movimento porti dell'Isola. 18,35 Musiche per banda. 19 Musiche francesi moderne. 19,30 Canzoni. 19,50 Estrazioni del Lotto. 19,55 Radioscena d'abbigliamento a cura di Luigi Nora. 20,30 Segnale orario. Giornale radio. Notiziario sportivo. Notiziario regionale. 21 Quando il Danubio era blu. Varietà musicale con la partecipazione dell'Orchestra diretta da Rudolph Nilius. 21,40 Quintetto moderno. 22 Orchestra diretta da Ernesto Nicelli. 22,35 Pagine pianistiche. 22,50 Musica da ballo e canzoni. Nel l'intervallo: (23,10-23,35) Oggi al Parlamento. Giornale radio. Estrazioni del Lotto. 23,52-23,55 Bollettino meteorologico.

**Estere**

**ALGERIA**

19,33 Notiziario. 19,40 Musica Italiana. 20 Musiche tribali. 20,30 Canzoni. 21 Notiziario. 21,30 Beethoven. Canzoni da tre soli di H. Pross. 22,30 Musica da ballo. 23,45-24 Notiziario.

**AUSTRIA**

**VIENNA I.**

19,15 Knessera, settimanale di politica estera a cura di V. L. Hoyer. 20,15 Forme e piante radiorchestra diretta da Max Schuster e Carlo Gauslitz. Presentatore Max Laskitz. 22,20-23 Cabaret notturno.

**BELGIO**

**PROGRAMMA FRANCESE**

19 Bach: a) Prima sonata per organo in mi bemolle maggiore; b) Concerto italiano in fa maggiore. 19,30 Tribuna libera politica. 19,45 Notiziario. 20 Varietà. 21,15 Musica melodica. 21,30 Musiche richieste. 22 Notiziario. 22,15 Musica da ballo. 22,55 Notiziario. 23 Musica sinfonica. 23,30 Musica da ballo. 23,55-24 Notiziario.

**FRANCIA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

19,15 L'imbarazzo della scelta. 20 Notiziario. 20,30 Peter Ibbotson, dal romanzo di Georges Maurier - musica di Serge Niog - direttore d'orchestra Roger Desormière. 22 L'arte e la vita. conversazione. 22,45 Dischi. 23-23,15 Notiziario.

**PROGRAMMA PARIGINO**

19,30 Parigi al parlo. 20 Musica varia. 20,40 Tribuna parigina. 22-22,30 Musica da ballo.

**MONTECARLO**

19,09 (Cronaca). 19,30 Notiziario. 20 Abbonamento. 20,30 La serata della signora. 20,37 Transmission dell'onore premiata al Premio Italia. Letto e musica locali. 21,45 Notiziario. 21,50 Servizi radiotelevisivi. 22,05 Musica da ballo. 23-23,15 Notiziario.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

19 Varietà musicale da Berlino. 20 «Diversi» musicale celestiale», programma allegro e spiritoso. Regia di Friedr. Krieger. 20,45 Notizie - Tempi. 21 Di settimana in settimana, a cura di Walter Siediger. 21,15 Musica da ballo sull'onda di Frankfurter. 22 Bitti. 22,30 Orchestra Wilhelm Orsch. 23 Notizie - Berlin al microfono. 23,50 Cambio; «Il buon albero», ballata di Rudolf Haezeltinger; legge l'autore. 24-1 Musica di swing d'Inghilterra. Francia. Olanda e U.S.A.

**COBLENZA**

19 Musiche richieste. 21 Notizie - Report - Transazioni in tedesco da Parigi. 21,30 Musica da ballo. 23 Ultime notizie. 23,15-1 Musica da jazz.

**FRANCOFORTE**

19 Concerto di voci celebri. 20 «Caldò o freddo?», Domande e risposte. 21, Notizie. 22, 23, 15 Musica da ballo. 22 Sera di danzante con varie orchestre. 23 Notizie. 23,5-24 Bitti sudamericani.

**MONACO DI BAVIERA**

19 Notizie. 19,15 Sport e musica. 20 Madri-carate. Vi ricordate?... 21,30 Notizie. 21,45 Musique da film e sport. 22,15 Ultimi cenni della stampa mondiale. 23 Ultime notizie. 23,25-24 Musica da ballo.

Grazie al dispositivo

**INCASTAR  
INCABLOC**



l'orologio

**ERNEST BOREL**

(1859)



si regola meglio

**INGHILTERRA**

**PROGRAMMA NAZIONALE**

18 Notiziario. 18,25 Orchestra Daston. 19,15 Rivista. 19,45 «La quiete della Juncal», conversazione. 20 Music-hall. 21 Notiziario. 21,15 Serata teatrale. 22,45 Film serci. 23-23,03 Notiziario.

**PROGRAMMA LEGGERO**

19 Notiziario. 19,30 Musica da ballo. 20 Musica leggera. 20,30 Varietà. 21,30 Notizie sportive. 22 Notiziario. 22,15 Orchestra leggera celebri. 23,56-24 Notiziario.

**PROGRAMMA ONDE CORTE**

1,15 Concerto diretto da Adrian Boult (vedi giovedì, ore 10,15). 2,30 Cantata Vera Lynn. 3,30 Musiche da ballate. 4,15 Musica da ballo. 5,30 Musica militare. 6,45 Musiche richieste. 7,15 Musica sinfonica. 8,15 Musiche richieste. 9,30 Concerto diretto da Adrian Boult. Solisti: pianista Solomon - Mozart - Concerto per pianoforte e orchestra, n. 15, in si bemolle maggiore, K. 450. 10 Organza da teatro. 10,30 Compositi Inglese. 11 Concerto diretto da Manuel Tsauna. 12,15 Suono il pianista James Moody. 13,30 Musiche richieste. 14,30 Sestetto Clarinetto. 16,45 Musica da ballo. 17,15 Organza da teatro. 18 Due pianisti. 19,15 Concerto diretto da Malcolm Sargent. Solisti: violoncellista Anthony Pini -Donati; Concerto per violoncello e orchestra in si bemolle minore. 21,15 Musica operistica. 22 Musiche richieste. 23 Musica da ballo. 23,45-24 Musica varia.

**POLONIA**

**VARSAVIA I.**

19 Notizie. 19,15 Musica varia. 20 La vipera, commedia di Roman. 20,20 Orchestra dell'Radio Polacca diretta da Gert. 21 Notizie. 21,30 Musica. 21,40 «Il teatro dell'estere». 22 Musica da ballo. 23-24 Ultime notizie. Balconiere del Concorso Internazionale Chopin. Il programma.

**SVIZZERA**

**MONTECENERI**

7,15 Notiziario. 7,30-7,45 Breve concerto strumentale. 12,30 N. Notiziario. 12,40 Vagabon-

daggio musicale. 13,10 Fantasia da film. 13,25 13,45 Canti della montagna e del mare. 16,30 Concerto diretto da Leopoldo Cavella - Bizet; Sinfonia n. 2 in do maggiore - Debussy; Preludio al mezzogiorno di un teatro - Liszt; La tomba di Chopin. 17,30 19 domenica. 18 Musica varia. 18,30 Voci del Circolo Mallean. 19,15 Notiziario. 19,25 Musiche italiane. 19,40 Musiche richieste. 20,45 Bardi: Il clavicembalo ben temperato; 21 Mignon varia. 21,30 Ricomano adattamento nella musica. 22,05 Illetti. 22,15 Notiziario. 22,20 Cabaret. 23-23,30 Musica da ballo.

**SOTTESI**

19,15 Notiziario. 19,25 Le sperche del tempo. 19,45 Rivista. 20 Fantasia radiotelevisiva. 20,30 Canzoni. 21 Dio e Italia. 21,30 Concerto del «Nuovo Quartetto Italiano» n. 22,30 Notiziario. 22,35-23 Musica da ballo.

**NON SI DIREBBE...**

ma quel che conta di più

nella ricetta qui sotto riprodotta è l'Amaretto di Saronno originale ILLVA. Chi vuole può far la prova; constaterà facilmente quale efficacia abbia col suo gustosissimo aroma questo famoso liquore da dessert anche nella preparazione di dolci.

**Funghi dolci**

Si scalgono delle pere di forma tonda, allungata e di peso da forma. Dopo averle fatte cuocere in una sciroppo di acqua e zucchero, si dispongono dritte su un piatto, e si trona in coccino su cui vi è il gambo. Su ciascuna delle pere così tronate, si pone un grasso Amaretto come capota, precedentemente inzuppato di liquore Amaretto di Saronno originale. Si atterranno così tanti funghi dolci su cui si verserà una crema alla cioccolata.

SOSTA AL PALAZZO DELL'ARTE DI MILANO

# La XVI Mostra della Radio ha documentato il progresso dell'industria italiana

Chi ha visitato la XVI Mostra della Radio allestita nei luminosi saloni del Palazzo dell'Arte a Milano ha avuto la sorpresa di notare come l'apparecchio radio sia continuamente oggetto di perfezionamenti tecnici e di miglioramenti artistici. Non è una novità quando si dice che una volta l'apparecchio radio era un congegno difficile, raro, incerto, un po' eroico, utile solo a pochi tecnici che, manovrando un complicato cruscotto, riuscivano a sentire un po' di musica e qualche frase fra scorie fascisti e mugoliti, e che oggi è il solito rumore di fondo alla vita familiare. Oggi la gente torna a casa, si siede a tavola, parla, mangia, torna al lavoro e intanto la radio va. Guai se non ci fosse, tutti se ne accorgerebbero immediatamente come si accorgerebbero immediatamente che in un film manca la musica. Ci deve essere nella vita dell'uomo moderno, come nel cinematografo, uno sfondo sonoro da ascoltare di tanto in tanto fra un discorso e un pensiero altrimenti la sua casa sembra vuota e muta e l'uomo si sente solo.

Ogni apparecchio radio ha ora delle forme esterne che cercano di armonizzare col resto della casa moderna, quando non cerca di farsi dimenticare con la sua piccolezza e di confondersi fra i soprammobili. Non ha più le forme che dicevano « Guardatemi: io, sono il detentore del radiotelefono, nuovo apparecchio per la ricezione delle onde elettromagnetiche o hertziane. Attenti a non inciampare, questo filo è la terra, attenti a non battere

la testa, questo telaio è l'antenna, coraggio, mettetevi pure la testa in questa bocca di tromba, rugiscite ma non morde, è solo un altoparlante ». E la gente notava subito l'apparecchio entrando in una camera e stava a distanza e chiedeva con timore reverenziale: « Se si tocca lì? E se si gira questo? » e poi quando lo si faceva funzionare il timore reverenziale spariva e la gente rideva e diceva: « Io quando ho voglia di sentire questi rumori sposto i mobili a casa mia ». In quei tempi i radioamatori si costruivano i radiotelefonici facendo venire i pezzi di qua e di là e gli apparecchi alla fine sembravano qualcosa fra la torretta da incrociatore e l'albero di Natale. La differenza è che oggi quasi più nessuno fabbrica da sé gli apparecchi perché se ne vendono fatti in serie migliaia e decine di migliaia di esemplari ed hanno la forma, dimensioni e le caratteristiche che più possono essere gradite: da quelle di un mobile bar a quelle di libro, di una tabacchiera, di una scatola per il cucito. E questa è solo la differenza pratica, quella che tutti vedono, che la differenza nascosta è ben maggiore, fra l'apparecchio di Marconi con grosse lastre metalliche che facevano da antenna e la radio trasmittente e ricevente da polso di Truman. In vent'anni, non tutti se ne sono accorti, tutto il mondo è cambiato, è diventato più complesso a causa di una scatoletta che si faceva nel frattempo sempre più piccola e semplice...

Nella famiglia non c'è solo più il padre che predica e che fabbrica

idee. C'è anche la radio e se padre e radio sono in contrasto, i figli ascoltano di preferenza la radio che quasi sempre parla meglio in lingua più moderna. A volte si è visto che la Radio dello Stato, specie nelle dittature, è in contrasto con quello che dice la Radio di un altro Stato. E allora, come i cervelli non crescono più lungo la tradizione delle prediche paterne, così rischiano di farsi dei concetti internazionali sul torto e sulla ragione, sulla democrazia e la dittatura. Si vedono così i dittatori arrabbiarsi e pretendere di erigere barriere nel cielo, su fino allo strato di Heavyside, pretendere di fermare le idee quando vibrano nell'aria il progresso naturale, l'andamento delle aspirazioni di tutti i popoli. E succede poi che come la radio influenza le forme delle idee, le idee influenzano le forme della radio, cosicché ad una Mostra radiofonica, fatta quattro anni dopo una guerra, si vedono apparecchi piccoli si ma che possono prendere le voci dei paesi più lontani. E' una cosa che stupisce molti fabbricanti e che non tutti capiscono ma che allarga le speranze: oggi si chiedono apparecchi che prendono almeno teoricamente tutto il mondo. Una volta poi che il cittadino medio ha comperato la radio a tre gamme si limita a sentire la stazione locale. A che gli servono le onde corte e cortissime, la scala parlante con Schenectady, Kiev e Zeesen? Alla libertà; il cittadino medio non chiede di sentire il mondo però se gli fosse proibito, allora si che vorrebbe. Capirebbe che se glielo proibiscono c'è una triste perché e questo perché è che non vogliono che egli sappia. E si fa presto a dire che tanto sono tutte balle; è legge psicologica che solo ciò che contiene almeno un fondamento di verità fa paura.

Se le valvole sono diventate piccole e la radio potenti il merito quindi è delle idee e della verità che si deve fare strada.

La radio è una delle garanzie della libertà e in tempi incerti come questi nessuno vuol correre il rischio di restare prigioniero di un partito, di quello che dice, pensa, fa dire e pretenderebbe di far pensare. E' la radio che libera l'uomo medio dall'obbligo di pensare quello che i padroni vogliono, sopperendogli tra fascisti e disturbati altre idee, fra cui possa scegliere quelle che gli danno più conforto.

Nel 1948 la nostra industria ha venduto mezzo milione di apparecchi. Si spera che quest'anno le vendite superino questa più notevole cifra che molte sono ancora le zone — specie rurali — nelle quali la radio deve divenire di uso comune.

Occorre che il cittadino medio che ha delle limitate possibilità finanziarie — ed è la maggioranza degli italiani — si convinca che la nostra industria è in grado di

tenere a sua disposizione apparecchi a tre gamme, medie, corte e cortissime a cinque valvole da 20 mila lire, radio a cinque valvole da 25 mila, radio a tre valvole da 15 mila e meno con le quali è possibile un ottimo ascolto.

La XVI Mostra indica una tendenza più marcata a queste radio piccole e piccolissime ma efficienti con esclusione di tutto quanto, legni, guarnizioni, vernici, ecc. serve soprattutto a far aumentare il prezzo, anche se è proprio nell'eleganza della carrozzeria che l'Italia

## Il Servizio Opinioni della RAI

asseconda ogni mese Premi, dell'importo di L. 5000 (aduno, a quei radioscoltatori i quali durante il mese abbiano scritto al servizio opinioni della RAI (Via Botteghe Oscure 54, Roma) esprimendo i loro suggerimenti intorno ai programmi della Radio Italiana.

I premi sono assegnati a giudizio insindacabile della RAI a coloro che, pronunciandosi in assoluta libertà di giudizio, recino il miglior contributo di carattere concreto. Gli scriventi che intendono concorrere al premio sono pregati di indicare chiaramente il loro cognome, nome e indirizzo: faranno essa gradita se vorranno anche specificare la loro occupazione.

Per il mese di agosto sono stati assegnati cinque premi da L. 5000 ai seguenti ascoltatori:

Renato Parolo - Via Borgo Rossi 40 A - Piove di Sacco (Padova).

Dott. Agostino Gioia - Via Cusimiano 2 - Palermo.

Ing. Adolfo Bassi - Terruggia (Alessandria).

Gaetano Greco - Via Aurispa num. 111 - Noto (Siracusa).

Mario Dovigo - Almisano di Lonigo (Vicenza).



Il tipico quartetto tirolese Hechanstriner, durante la trasmissione «Monti pallidi» recentemente irradiata da Radio Bolzano.

ha raggiunto un primato mondiale. E' l'industria che cerca di modificare il gusto dell'italiano medio il quale finora è restato spesso fissato al dogma o la radio bella o niente.

Dopo essere stato un tentativo e dopo essere stato un lusso la radio deve diventare un oggetto casalingo. Un oggetto talmente comune nel quale svanite le cromature e gli appoggi per i quali il grosso pubblico è attirato — come frequentemente succede per la scelta di una macchina americana, scomparsa dalla pubblicità quelle indicazioni tecniche come basse frequenze con circuito forzatamente controreazionato per le quali i profani rimangono attoniti, rimanga la sostanza di un buon ascolto e di un modesto prezzo di acquisto. Ed è proprio questo che la XVI Mostra della Radio ha dimostrato a chi ha occhi per vedere.

AURO ROSELLI

PROGRAMMI PER I RAGAZZI

# La storia di Guerrin Meschino

NARRATA IN VERSI DA LUCIANO FOLGORE - MARTEDI,  
MERCOLEDI E GIOVEDI, ORE 17 - RETE AZZURRA

I ragazzi che amano le storie cavalleresche, le imprese audaci dei cavalieri erranti, i tornei a colpi di lancia e di spada, gli scontri in nome della Lealtà e della Fede con maganzesi e saracini, avranno di che soddisfare la loro curiosità ascoltando martedì, mercoledì e giovedì le tre puntate del *Guerrin Meschino* rifatto a novo in versi armoniosi da Luciano Folgore. La storia è presa di sana pianta dal celebre romanzo di Andrea Da Barberino, ma nel verseggiarla Folgore ha tenuto presente il gusto e le esigenze dei fanciulli di oggi, e quindi, pur rispettando la figura del protagonista, resa di maniera dalla tradizione popolare, ha modificato sostanzialmente il carattere dei personaggi minori, accentuandone spesso gli aspetti caricaturali. Il testo è ricco infatti di quei versi e di quelle battute che servono a commentare comicamente un'azione paradossale, ristabilendo così, con argute postille, l'equilibrio tra realtà e fantasia a tutto vantaggio del buon senso.

Guerrino parte alla ricerca dei suoi genitori, ma Folgore si preoccupa di non lasciar solo, in balia di se stesso, quel giovane cavaliere ardente e spericolato; la sua prudenza di umorista gli suggerisce di mettere a fianco di Guerrin Meschino un bravo soldiero, una pasta di uomo che sullo stile di Sanzio Panca sappia richiamare il padrone alla realtà di una buona colazione e di un sonno ristoratore.

Ed ecco infatti al seguito di Guerrino lo studiero Giocondo, servitore fedele, bellicoso quanto glielo permette la sua natura di pacifico villano, quel tanto che basta cioè per reagire gagliardamente alle malefatte dei ribaldi.

E Guerrino accompagnato dallo scudiero supera montagne, attraversa foreste e deserti, assalta città, difende pulzelle, spacca elmi e corazze « come fosser rocce », si batte con bestie feroci e con agguerriti cavalieri, intervista gli alberi del sole e della luna, alberi parlanti da cui apprende la sua illustre origine. Arriverà anche alla

reggia della Fata Alcina e saprà con fermezza resistere alle arti magiche della incantatrice. Dopo molte peripezie riuscirà finalmente a trovare ed a liberare i genitori. La narrazione al microfono nasce e si sviluppa di sequenza in sequenza da brevi dialoghi tra un nonno bonario ed un loquace nipotino, il nonno racconta le imprese del giovane cavaliere sollecitato dalle insistenti domande del suo piccolo ascoltatore.

## La radio per le scuole

Fra le trasmissioni che andranno in onda durante la corrente settimana, segnaliamo:

**Merccoledì per le Elementari: « La giornata di un vigile urbano » di M. Deantonio.**

Talvolta, passeggiando per strada, vien fatto di notare un gruppo di ragazzi intenti a giocare alle palle i quali d'un tratto interrompono il loro gioco e fuggono, quasi che dovessero evitare tempestivamente un misterioso pericolo che li minaccia. Non occorre, comunque, essere degli indovini per comprendere quale sia il motivo che spinge i ragazzi ad agire in questo modo. Evidentemente, all'angolo della stessa strada, è apparsa la bianca uniforme di un vigile. Di qui il fuggi fuggi generale, con il timore che segue.

Sono molti i ragazzi che difficilmente pensano all'utilità del lavoro svolto dai vigili urbani, senza rendersi conto del fatto che, senza gli stessi, molti cittadini verrebbero meno a quei doveri sociali cui deve sempre attenersi l'uomo civile.

Questo racconto sceneggiato presenterà la giornata di un vigile urbano, mettendo in evidenza tutti quegli aspetti del suo lavoro e della sua sorveglianza, intesi a far sì che nella città o nel paese ove egli presta servizio, non abbiano a verificarsi inconvenienti che turbino l'ordine, il decoro e l'estetica.

**Sabato, per le Medie Inferiori: « Il poverello d'Assisi », di M. Giampietro.**

Proprio in questi giorni ricorre la festa del Santo Patrono degli Italiani: San Francesco d'Assisi, Colui che fu scelto dal pontefice Pio XII, quale protettore della nostra Patria.

Nel racconto sceneggiato che viene trasmesso, rivivranno gli episodi più significativi e commoventi della vita di questo Santo, particolarmente caro al cuore di tutti gli italiani.

I piccoli ascoltatori che certamente già conoscono le gesta e le opere squisitamente caritatevoli del Poverello di Assisi, potranno compiere un balzo a ritroso nel tempo e tornare nella belle e ridente cittadina umbra, dove intorno al 1200 ebbe inizio la vita di Francesco.

Simbolo eterno di certità e d'amore, il ricordo di lui accompagna sempre coloro che si sentono affratellati con i poveri, gli umili e gli oppressi; e suona di monito a quanti, indifferenti alle sofferenze altrui, si trincerano dietro una barriera di greto egoismo, sordi ai richiami di tante voci che chiedono soccorso.

*Il mal di testa demolisce...*

Il mal di testa demolisce la vostra volontà di lavorare. Ai primi sintomi 1 o 2 compresse di CIBALGINA

**CIBALGINA**

Autorizzazione Prefettura N. 3/14697 del 2-12-47

*2 volte il giorno*

**Binaca**  
PASTA DENTIFRICA

**DENTIFRICI SCIENTIFICI**  
AL SOLFO-RICINOLEATO  
*contro i batteri della carie*

Ricordatevi di acquistare il

**radiocorriere**

n. 40 (settimana 2/8 ottobre)

che in occasione del 25° anniversario della nascita della radiofonia in Italia uscirà a 48 pagine, destinando il maggior spazio a ricordare fatti ed avvenimenti che alla ricorrenza si collegano.

Il radiocorriere n. 40 sarà posto in vendita, in tutte le edicole, a partire da sabato 10 ottobre.

● *richiedetelo*: traverate molti motivi di interesse, non solo in rapporto a quanto è stato fatto per sviluppare e migliorare la radiofonia nel nostro Paese, ma anche per aggiornarvi su quanto la RAI prospetta per il futuro.

**GRATIS**

UN CONSIGLIO  
MEDICO, PER  
CORRISPONDENZA

**Per la salute, per guarire, combattere, prevenire ogni disturbo:**

## ENCICLOPEDIA MEDICA

PER LE FAMIGLIE E LE PERSONE COLTE

dei Dott. **F. CAPUANA** e **R. ARDUINO**  
Seconda edizione riveduta ed ampliata



900 pagg. (formato 18x25)  
1800 colonne - 1300 illustrazioni - 18 tavole anatomiche a colori - Rilegatura in mezza tela e oro, con sovracoperta a colori . . . . . **L. 4000**

**A RATE DI L. 500 MENSILI SENZA ANTICIPO**

**A tutti gli acquirenti, un consiglio medico gratuito per corrispondenza**

Ordino una copia della **ENCICLOPEDIA MEDICA**, impegnandomi a pagare L. 500 all'arrivo e 7 rate mensili di L. 500 cadauna.

Inviare il tagliando qui contro stampato, corredato dei seguenti dati ben leggibili: nome, cognome; luogo e data di nascita, professione, ditta presso la quale lavorate, alla **CASA EDITRICE CURCIO, Via Sistina 42, Roma** - L'Opera è anche in vendita presso la Sede di Milano della stessa Casa Editrice, in Via San Damiano N. 5.

**GRATIS**

UN CONSIGLIO  
MEDICO, PER  
CORRISPONDENZA

**GRATIS**

UN CONSIGLIO  
MEDICO, PER  
CORRISPONDENZA